

## Alexander von Humboldt's Library

Compiled and annotated by Giorleny D. Altamirano Rayo

Most of Humboldt's extensive library, which consisted of nearly 17,000 volumes, was destroyed in a warehouse fire at Sotheby's in London in 1865. Therefore, we have no complete record of the books he had actually owned. Although Henry Stevens's sales inventory from 1863—*The Humboldt Library. A Catalogue of the Library of Alexander von Humboldt*—predates this unfortunate event, it is also quite incomplete. Stevens, who had bought Humboldt's library in 1860, had already sold off many items prior to the scheduled auction in 1865, which the fire prevented.

The following list of the sources Humboldt directly or indirectly referenced in the *Political Essay on the Kingdom of New Spain* is a modest attempt at a partial reconstruction of his library. We have checked all references to the extent possible and have indicated variations and other noteworthy information in the bracketed comments that follow many of the entries. Some of them include hyperlinks to hard-to-find digital items lodged in special collections. We hope that these links will remain stable urls in the future. Humboldt's references in the text of the *Political Essay on the Kingdom of New Spain* have been updated to supply missing information and to help readers locate each item in this bibliography.

---

Abad y Queipo, Manuel de. 1976. "1805 (24 de octubre). Representación a nombre de los labradores y comerciantes de Valladolid de Michoacán en que se demuestran con claridad los gravísimos inconvenientes de que se ejecute en las Américas la Real Cédula del 26 de diciembre de 1804, sobre enajenación de bienes raíces y cobro de capitales de

Capellanías y Obras Pías para la Consolidación de Vales.” In *La Deuda Pública de España y la Economía Novohispana, 1804–1809*, edited by Masae Sugawara H., 59–75. México: INAH. [MSS at Archivo General de la Nación (México), Bienes Nacionales, leg. 1667, exp. 19, fol. 7. This book also includes Abad y Queipo’s “1807 (junio) Escrito presentado a don Manuel Sixto Espinosa... a fin de que se suspendiese en las Américas la Real Cédula de 26 de diciembre de 1804, sobre enajenación de bienes raíces y cobro de capitales píos para la consolidación de vales,” pp. 122–28.]

Abad y Queipo, Manuel de. 1994. “Representación sobre la inmunidad personal del clero, reducida por las leyes del nuevo código, en la cual se propuso al rey el asunto de diferentes leyes que establecidas harían la base principal de un gobierno liberal y benéfico para las Américas y para su metrópoli [11 December 1799].” In *Colección de los escritos más importantes que en diferentes épocas dirigió al gobierno D. Manuel Abad y Queipo, obispo electo de Michoacán movido de un celo ardiente por el bien general de la Nueva España y felicidad de sus habitantes, especialmente de los indios y las castas . . .*, edited by Guadalupe Jiménez Codinach, 33–86. Mexico City: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. [This *Representación*, requested by Fray Antonio de San Miguel, was first published as part of the first edition of the *Colección de escrito más importantes*, a collection published by Abad in 1813. Antonio de San Miguel submitted this *Representación* without amendments to the Consejo de las Indias. See also Fray Antonio de San Miguel. 1986. “Memorial sobre la situación económico-social de la Nueva España.” In *En favor del campo*, edited by Heriberto Moreno García, 205–28. Mexico City: Secretaría de Educación Pública.]

Académie des sciences (France). 1726. *Histoire de l'Académie royale des sciences, années 1718–1726: avec les mémoires de mathématique & de physique pour les mêmes années*. Vol. 7. Paris: Imprimerie de Du Pont.

Academy of Medicine (Philadelphia). 1798. [\*Proofs of the origin of the yellow fever, in Philadelphia & Kensington, in the year 1797, from domestic inhalation and from the foul air of the snow navigation from Marseilles and from that of the ship Huldah, from Hamburg: in two letters addressed to the governor of the Commonwealth of Pennsylvania\*](#). Philadelphia: Printed by Thomas & Samuel F. Bradford. [Includes a letter from Thomas Mifflin to Benjamin Rush. The response letter is signed by Benjamin Rush et al.; a second letter was signed by “order of The Academy of Medicine of Philadelphia.”]

Acerbi, Joseph [Giuseppe]. 1802. *Travels through Sweden, Finland, and Lapland, to the North Cape, in the years 1798 and 1799*. 2 vols. London: Printed for Joseph Mawman.

Acosta, Joaquín. 1848. *Compendio histórico del descubrimiento y colonización de la Nueva Granada en el siglo décimo sexto*. Paris: Impr. de Beau. [Humboldt owned this book and probably had access to the earlier versions of the work.]

Acosta, José de. 1589. *De natura novi orbis libri duo, et de promulgatione Evangelii, apud barbaros, sive De procuranda Indorum salute libri sex*. Salmanticae: apud Guillelmum Foquel.

———. 1590. *Josephi Acostae e Societate Jesu De Christo revelato: libri novem*. Romae: apud J. Tornerium.

———. 1591. *Historia natural y moral de las Indias: en que se tratan las cosas notables del cielo, y elementos, metales, plantas, y animales dellas: y los ritos, y ceremonias, leyes, y*

- gobierno, y guerras de los Indios*. Barcelona: Iayme Cendrat. [English edition, see Mangan, Jane E., ed. 2002. *Natural and Moral History of the Indies* by José de Acosta. Transl. Frances López-Morillas. Durham: Duke University Press.]
- . 1592. *Josephi Acostae ex Societate Jesu De Temporibus novissimis libri quatuor*. Romae: ex typographia J. Tornerii.
- . 1608. *Historia natural y moral de las Indias, en que se tratan las cosas notables del cielo, y elementos, metales, plantas, y animales dellas, y los ritos, y ceremonias, leyes, y gouierno, y guerras de los Indios. Compuesta por el Padre Joseph de Acosta, religioso de la Compañia de Jesus. Dirigida a la serenissima infanta Doña Isabela Clara Eugenia de Austria*. Madrid: A. Martin. [Later translated into Spanish by the author, books 1–2 appeared originally in Latin as a preface to *De natura Novi orbis libri duo* (1589), see above. Facsimile edition published at Seville in 1987 by Hispano-Americana de Publicaciones.]
- . 1584. *Doctrina christiana, y catecismo para instruccion de los Indios, y de las de más personas, que han de enseñadas en nuestra sancta fé. Con un confessorario, y otras cosas necessarias para los que doctrinan, que se contienen en la pagina siguiente. Compuesto por auctoridad del Concilio provincial, que se celebrou en la Ciudad de los Reyes, el año de 1583. Y por la misma traduzido en las dos lenguas generales, de este reyno, quichua, y aymara*. Ciudad de los Reyes [Lima]: Antonio Ricardo. [Facsimile edition, see: Acosta, José de. 1985. *Doctrina Christiana y Catecismo para Instrucción de los Indios*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.]

- AD. 1825. "De la Population en France." *Revue Encyclopédique ou Analyses et Annonces Raisonnées des Productions les plus remarquables dans la Littérature, les Sciences et les Arts* 25: 590–601.
- Adanson, Michel. 1757. *Histoire naturelle du Sénégal. Coquillages. Avec la Relation d'un Voyage fait en ce pays pendant les années 1749, 50, 51, 52, et 53*. Paris: Claude-Jean-Baptiste Bauche. [English: *A Voyage to Senegal, the Isle of Gorée, and the River Gambia*. London: J. Nourse and W. Johnston, 1759.]
- . 1763. *Familles des plantes*. 2 vols. Paris: Vincent. [See Lawrence, George H. M., ed. 1963–65. *Adanson: The bicentennial of Michel Adanson's Familles des plantes*. 2 vols. Pittsburgh: Hunt Botanical Library, Carnegie Institute of Technology.]
- Adelung, Johann Christoph, Johann Severin Vater, Friedrich von Adelung, and Wilhelm von Humboldt. 1806–16. [\*Mithridates, oder Allgemeine Sprachenkunde, mit dem Vater Unser als Sprachprobe in bey nahe fünfhundert Sprachen und Mundarten\*](#). 4 vols. Berlin: Vossische Buchhandlung.
- Ainslie, Whitelaw. 1803. [\*Materia Medica of Hindoostan, and Artisan's and Agriculturist's Nomenclature\*](#). Madras, India: Printed at the Government Press.
- Alamán, Lucas. 1825. *The present state of Mexico: as detailed in a report presented to the General Congress by the Secretary of State for the Home Department and Foreign Affairs, at the opening of the session in 1825. With notes, and a memoir of Don Lucas Alaman*, edited by Benjamin Disraeli. London: John Murray. *See also* United Mexican Mining Association.

- . 1826. *Report of Don Lucas Alaman addressed to the Directors; dated at Mexico, the 28th May, 1826; and a letter from Baron de Humboldt, addressed to the Secretary.*  
London: Philanthropic Society.
- . 1827. “Substance of reports on mines, received by the directors of the United Mexican Mining Association.” In *Report of the Court of Directors, dated 13th June, 1827* by United Mexican Mining Association, i–cv. London: Printed by the Philanthropic Society.
- Alamán, Lucas, and Compagnie Franco-Mexicaine. 1822. *Mines d'or et d'argent du Mexique: pour la reprise de leur exploitation.* Paris: s.n. [Prospectus to gain financial support for a mining venture in Mexico with French and Spanish on facing pages; carries as Spanish title: *Minas de oro y de plata de Méjico: para renovar su laborío.*]
- Alamán, Lucas, and José Mariano de Michelena. 1825. *Gaceta Extraordinaria del Gobierno Supremo de la Federacion Mexicana* 5.33. Mexico City: Imprenta del Supremo Gobierno de la Federación Mexicana. [Includes José Mariano de Michelena’s letter of 4 January 1825 announcing British recognition of Mexican independence.]
- Alamán, Lucas, and Secretaría de Relaciones Exteriores de México. 1823. *Memoria que el secretario de estado y del despacho de relaciones exteriores e interiores presenta al soberano Congreso constituyente: sobre los negocios de la Secretaría de su cargo leída en la sesión de 8 noviembre de 1823.* Impresa de orden del soberano Congreso. Mexico: Impr. del Supremo Gobierno. [This is Humboldt’s *Informe al Congreso soberano de México del 8 noviembre* 1823.]
- Alamán, Lucas, and United Mexican Mining Association. 1827. *Extract of a letter from Don Lucas Alaman addressed to the Secretary, dated at Mexico, 8 May, 1827: translated from the Spanish.* [S.l.: s.n.]

Alcalá Galiano, Dionisio. 1795. *Memoria sobre el cálculo de la latitud del lugar por dos alturas de sol*. Madrid: impr. de la viuda de Ibarra.

———. 1796. *Memoria sobre las observaciones de latitud y longitud en el mar*. Madrid: Impr. de la viuda de Joachim Ibarra. *See also* Espinosa y Tello, José, and Vargas Ponce, José

Alcedo y Bexarano, Antonio de. 1786–89. *Diccionario geográfico-histórico de las Indias Occidentales ó América: es á saber: de los reynos del Perú, Nueva España, Tierra Firme, Chile, y Nuevo reyno de Granada*. 5 vols. Madrid: En la impr. de B. Cano.

[English: Thompson, George Alexander, transl. 1812–15. *The geographical and historical dictionary of America and the West Indies: containing an entire translation of the Spanish work of Colonel Don Antonio de Alcedo . . . with large additions and compilations from modern voyages and travels, and from original and authentic information*. 5 vols. London: J. Carpenter.] Vol. 3:

Alcedo y Bexarano, Antonio de. 1812. “Memoria sobre el mejor medio de continuación de las Décadas de la Historia de las Indias Occidentales.” Ciriaco Pérez Bustamente, ed.

*Antonio de Alcedo y su “Memoria” para la continuación de las “Décadas” de Herrera*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1968.

Alcedo y Bexarano, Antonio de, and Jorge A. Garcés. 1964–65. *Bibliotheca americana: Catálogo de los autores que han escrito de la América en diferentes idiomas y noticias de su vida, patria, años en que vivieron, obras que escribieron*. 2 vols. Quito.

Allen, John. 1810. “Accounts. No. XXXIII. Estimate of the Quantities of Gold and Silver added to the Commerce of Europe, from 1700 to 1802: Extracted from a work titled, ‘Traité Élémentaire de Mineralogie,’ par Alexandre Brongniart; Paris, 1807.” In *Report, Together with Minutes of Evidence, and Accounts from the Selected Committee appointed*

*to inquire into the cause of the high prices of gold bullion and to take into consideration the State of the Circulation Medium, and of the Exchanges between Great Britain and Foreign Parts*, by House of Commons, Great Britain, 43–44. London: J. Johnson. [See also Great Britain, House of Commons.]

———. 1810. [Minutes of Evidence.] “John Allen, Esq. called in, and Examined.” In *Report, Together with Minutes of Evidence, and Accounts from the Selected Committee appointed to inquire into the cause of the high prices of gold bullion and to take into consideration the State of the Circulation Medium, and of the Exchanges between Great Britain and Foreign Parts*, by House of Commons, Great Britain, 149–51. London: J. Johnson. [See also Great Britain, House of Commons.]

Alva Ixtlilxochitl, Fernando de. 1975–77. *Obras históricas*, edited by Edmundo O’Gorman. 2 vols. Mexico City: Universidad Nacional Autónoma de México. [Written around 1600–40 in two parts: *Relaciones* and *Historia de la nación Chichimeca*. Lorenzo Boturini Benaducci found and copied the manuscripts in the 1730s; they are the basis for subsequent complete or partial editions. Humboldt must have consulted a copied manuscript bound together with fragmentary texts.]

Alvarado Tezozomoc, Fernando [Hernando] de. 1975. *Crónica mexicana*, edited by Manuel Orozco y Berra. México, D.F.: Editorial Porrúa. [Written in Spanish in 1598, first published in Mexico in 1878.]

Alvarado Tezozomoc. 1998. *Crónica Mexicáyotl*, translated by Adrián León. Mexico: Universidad Nacional Autónoma de Mexico. [Written in Nahuatl in 1609.]

Alvares Cabral, Pedro. See Grynäus [Grynæus], Simon.



Alvarez y Jiménez, [José] Antonio. 1941–52. “Relaciones de la vista del intendente de Arequipa don Antonio Álvarez y Jiménez.” In *Memorias para la historia de Arequipa*, edited by Víctor M. Barriga, vols. 2 and 3 of 4. Arequipa: Editorial La Colmena S.A. [Humboldt had access to the manuscript.]

Alzate y Ramírez, José Antonio, ed. 1831. *Gacetas de literatura de México*. Puebla: Oficina del Hospital de San Pedro. [Reprints of 1788–95. *Gazeta de literatura de México*. México: Felipe de Zúñiga y Ontiveros, 3 vols., 1768. *Diario Literario de México, dispuesto para la utilidad pública, a quien se dedica*. México: Imprenta de la Biblioteca Mexicana, 8 issues, and 1772–73. *Asuntos Varios sobre Ciencias y Artes: Obra Periódica*. México: Imprenta de la Biblioteca Mexicana, 13 issues.]

Alzate y Ramírez, José Antonio. 1770. *Observaciones meteorológicas de los últimos nueve meses del año de mil setecientos sesenta y nueve hechas en esta ciudad de México*. México: Imprenta de José de Jáuregui. [Reprinted in 1831. *Gacetas de literatura de México* 4: 49–(61).]

———. 1772. “Extrait d'une lettre adressée de Mexico à l'Académie royale des sciences, par Don Joseph Antoine de Alzate y Ramyrez, aujourd'hui correspondant de ladite académie contenant des détails intéressants sur l'histoire naturelle des environs de la ville de Mexico.” In *Voyage en Californie pour l'observation du passage de Vénus sur le disque du soleil, le 3 juin 1769; contenant les observations de ce phénomène, & la description historique de la route de l'auteur à travers le Mexique* by Jean Chappe d'Auteroche. Edited by Casinni, 54–68. Paris: C. A. Jombert.

- . 1772. “Estado de la geografía de la Nueva España y modo de perfeccionarla.” *Asuntos Varios sobre Ciencias y Artes, Obra Periódica*: 7 (Dec. 7): 49–56. [Reprinted in 1831. *Gacetas de literatura de México* 4: 123–31 and 1980. *Obras. I. Periódicos*, 105–12.]
- . 1791. “Descripción de las antigüedades de Xochicalco. Dedicada a los señores de la actual expedición marítima alrededor del Orbe.” *Suplemento a la Gazeta de Literatura de México* 2.
- . 1831. “Descripción topográfica de México” and “Continuación de la descripción topográfica de México.” In *Gacetas de literatura de México* 2: 41–52, 268–87. [Humboldt’s footnote refers to p. 271 of the 1831 reprint.]
- . 1831. “Esplicacion de la estampa tercera.” In *Gacetas de literatura de México* 3: 307–08.
- . 1831. “Observaciones físicas: ejecutadas por D. José de Alzate en la Sierra Nevada, situada al Estsudeste respecto de México, á la distancia de quince leguas.” In *Gacetas de literatura de México* 1: 99–107.
- . 1831. “Topografía.” In *Gacetas de literatura de México* 3: 183–84.
- Alzate y Ramírez, José Antonio de, ed. 1787. *Observaciones sobre la física, historia natural, y artes útiles*. México: José Francisco Rangel. [14 issues; reprinted in 1980. *Obras. I. Periódicos*, edited by Roberto Moreno. México: Universidad Nacional Autónoma de México.]
- Alzate y Ramírez, José Antonio de. 1831. “Memoria en que se trata del insecto grana ó cochinilla: de su naturaleza y série de su vida, como tambien del metodo para propagarla y reducirla al estado en que forma uno de los ramos mas útiles de comercio, escrita en

- Mexico en 1777 por el autor de esta Gaceta.” In *Gacetas de literatura de México* 3: 243–314. [Includes excerpts from a 1770 report by Pantaleón Ruiz de Montoya from Nejapa.]
- Alzate y Ramírez, José Antonio de, Enrico Martínez, Luis González Obregón, Jesús Galindo y Villa, and Juan Pascoe. 1998. *Proyecto para desaguar la laguna de Tescuco, y por consiguiente las de Chalco y San Christoval, según las circunstancias, assequible, y por el poco costo apreciable. Fundado sobre varias obserbaciones físicas que comprueban su no difícil ejecución. Por el bachiller Don Joseph Antonio Alzate y Ramirez, presbítero de este Arzobispado de Mexico. Año de 1767.* México, D.F.: Gobierno de la Ciudad de México. [Includes an excerpt of *Relaçion de Enrico Martinez architetoy maestro mayor de la obra de el desagüe de la Laguna de Mexico* (1628).]
- Ameller y Clot, Carlos Francisco. 1800. “Descripción de le enfermedad epidémica que tuvo principio en la ciudada de Cádiz: su origen y propagación, los diferentes síntomas y efectos del mal y métodos adoptados para su curación... se anuncia al público para su instrucción en suplemento á la Gaceta de Madrid... Octubre de 1800....” [24-page article available digitally at the Biblioteca Nacional de España.]
- Andréossy, Antoine François. 1799. *Histoire du Canal du Midi connu prédédemment sous le nom de Canal de Languedoc.* A Paris: De l’Imprimerie de F. Dufart. [2nd extended edition appeared in 2 volumes in 1804 at Paris from Crapelet.]
- Anghiera, Pietro (Petrus) Martyr. 1530. *De Orbe Novo Petri Martyris ab Angleria, mediolanensis protonarii Cæsaris senatoris Decades.* Basileae: Bebelius. [First complete publication. English: MacNutt, Francis Augustus, transl. 1912. *De orbe novo: the eight Decades of Peter Martyr d’Anghera.* 2 vols. New York: G. P. Putnam’s Sons.] *See also* Grynäus, Simon.

Anghiera, Pietro (Petrus) Martyr. 1530. *Opus Epistolarum Petri Martyris Anglerii Mediolanensis Protonotarii Aplici atq a cosiliis reru Indicarum*. Compluti: Eguia. *See also* Grynäus, Simon.

Angot des Rotours, Noël-François-Mathieu. 1801. *Observations sur l'essai sur les monnaies du Cen. Léon Basterreche, régent de la Banque de France: suivies d'autres observations sur les considérations générales sur les Monnaies, publiées en l'an IV par le Cit. Mongez, membre de l'institut national des sciences et des arts*. Falaise: Letellier.

Anghiera, Pietro Martir d'. *See* Grynäus, Simon.

*Annales de chimie, ou, Recueil de mémoires concernant la chimie et les arts qui en dépendent*. 96 vols. Paris: Bernard, 1789–1815. [Continued by *Annales de chimie et de physique*.]

Anson, George. 1749. *A voyage round the world, in the years MDCCXL, I, II, III, IV....* 5th ed. London: John and Paul Knapton.

Antillón y Marzo, Isidoro de. 1803. *Carta de la América Septentrional desde su extremo n. hasta 10° lat.: con un analisis en que se manifiestan los fundamentos sobre que se ha construido*. Madrid: En la Imprenta Real. [Map included in this analysis dates from 1802. *See also* Antillón in Maps section.] [Humboldt references this as *Análisis de la carta de la América septentrional* (1803) and *Análisis de los fundamentos de la Carta de la América septentrional*.]

Antillón y Marzo, Isidoro de. 1815. *Elementos de la geografía astronómica, natural y política de España y Portugal*. Valencia: Imprenta de Estévan. [2nd corrected and expanded edition; originally published in 1808. The book is dedicated to Humboldt.]

- Antillón, Isidoro de. 1802. [\*Carta esférica del Grande Océano: con un analisis en que se manifiestan los fundamentos sobre que se ha construido.\*](#) Madrid: En la Imprenta Real.
- See also* Antillón in Maps section.
- Anza, José Vicente de. C.1814. “Relación histórica del mineral de Taxco.” *Memorias y Revista de la Sociedad Científica “Antonio Alzate”* 46:1 and 2 (January–February, 1926): 57–88.
- Arago, François, et al. 1824. *Annuaire pour l’an 1825, présenté au Roi par le Bureau des Longitudes. Paris: Bachelier.* [Humboldt cites this yearbook, published annually since 1796, as *Annuaire du Bureau des Longitudes*. This journal was published as projections for the subsequent year; in this case, the publication was for 1825 but it was actually printed in 1824. Humboldt says *Annuaire, 1825*, which refers to *Annuaire, pour 1825*. Since Humboldt must have used the journal printed in 1826, that issue is added here too.]
- Arago, François, et al. 1825. *Annuaire pour l’an 1826, présenté au Roi par le Bureau des Longitudes. Paris: Bachelier.*
- Aréjula, Juan Manuel de. 1806. *Breve descripción de la fiebre amarilla padecida en Cádiz y pueblos comarcanos en 1800, en Medinasidonia en 1801, en Malaga en 1803 y en esta misma plaza y varias otras del Reyno en 1804.* Madrid: en la imprenta Real.
- Aristotle. 1639. *Aristotelis opera omnia Græce et Latine: In tomos quatuor noua et expeditiori partitione distributa, & selectiorum interpretum, ... studio, censurâ & notis longè emendatissima. Adjecta est synopsis analytica,* edited by Guillaume Du Val. Paris: Apud Ægidium Morellum.
- Arnould, Ambroise Marie. 1791. *De la balance du commerce et relations commerciales exterieures de la France dans toutes les parties du globe: particulièrement à la fin du règne de Louis XIV et au moment de la Revolution ...: avec la valeur de ses importations*

*et exportations progressives depuis 1716 jusqu'en 1788 inclusivement*. 2 vols. Paris: Buisson. [Humboldt uses the 2nd edition published in 1795 with a 3rd volume mainly of tables.]

———. 1806. *Histoire générale des finances de la France, depuis le commencement de la monarchie; pour servir d'introduction à la loi annuelle ou budget de l'Empire français*. Paris: Impr. ordinaire du Corps législatif.

Arricivita, Juan Domingo. 1792. *Crónica seráfica y apostólica del Colegio de propaganda fide de la Santa Cruz de Querétaro en la Nueva España, dedicada al santísimo patriarca el Señor San Joseph*. 2 vols. México: D.F. de Zúñiga y Ontiveros. [Second part of Espinosa's *Chronica apostolica*. English: George P. Hammond, and Agapito Rey, transl. 1996. *Apostolic Chronicle of Juan Domingo Arricivita: The Franciscan Mission Frontier in the Eighteenth Century in Arizona, Texas, and the Californias*, revised by Vivian C. Fisher with an introduction by Michael Mathes. 2 vols. Berkeley: Academy of American Franciscan History). *See also* Espinosa, Isidro Félix de.]

Asiatick Society of Bengal (Calcutta). 1788–1839. *Asiatick Researches: or, Transactions of the Society, Instituted in Bengal, for Inquiring into the History and Antiquities, the Arts, Sciences, and Literature of Asia*. 20 vols. Calcutta: Bengal Military Orphans Press, etc. [Volumes 15–20 carried the modernized title *Asiatic Researches*. Reprinted in London. The titles slightly varied. Henceforth cited as *Asiatick Researches*. *See also* Jones, William.]

Asiatick Society of Bengal (Calcutta). 1805. *Recherches Asiaticques, ou memoires de la société établie au Bengale. Pour faire des recherches sur l'histoire et les antiquités, les arts, les sciences et la littérature de l'Asie*. 2 vols. Translated to the French by Antoine-Gabriel

- Griffet de La Baume. Paris: L'Imprimerie Impériale. [Henceforth cited as *Recherches Asiatiques, ou memoires de la société établie au Bengale.*]
- Austria, José Donato de. 1797. "Reflexiones acerca del comercio de Veracruz en... 1797." Archivo General Indias (Sevilla), Mexico, 2995.
- Autenrieth, Johann Heinrich Ferdinand von. 1801. *Handbuch der empirischen menschlichen Physiologie*. Tübingen: Heerbrandt.
- Autenrieth, Johann Heinrich Ferdinand von, ed. 1807–08. *Versuche für die praktische Heilkunde aus der klinischen Anstalt zu Tübingen*. Tübingen.
- Ayala, Gabriel de, and Librado Silva Galeana. 1997. "Apuntes de los sucesos de la nación mexicana desde el año 1243 hasta el de 1562." *Estudios de Cultura Náhuatl* 27: 395–404. [Humboldt had access to the manuscript.]
- Azara, Félix de. 1809. *Voyages dans l'Amérique Méridionale... depuis 1781 jusqu'en 1801; contenant la description géographique, politique et civile du Paraguay et de la rivière de La Plata; l'histoire de la découverte et de la conquête de ces contrées; des détails nombreux sur leur histoire naturelle, et sur les peuples sauvages qui les habitent; le récrit des moyens employés par les Jésuites pour assujétir et civiliser les indigènes, etc.*, edited by Charles Ahanase Walckenaer, et al. 4 vols. Paris: Dentu. [Includes notes by Georges Cuvier; volumes 3 and 4 are an annotated translation of Azara's *Apuntamientos para la historia natural de los pájaros del Paraguay y Rio de la Plata* (Madrid, 1802–05) by Charles-Nicolas Sigisbert Sonnini de Manoncourt.]
- Azara, Félix de. 1801. *Essais sur l'histoire naturelle des quadrupeds de la Province du Paraguay*. 2 vols. Paris: Pougens.

- . 1802–05. *Apuntamientos para la historia natural de los páxaros del Paraguay y Rio de la Plata*. 3 vols. Madrid: viuda de Ibarra.
- Balbi, Adriano. 1822. *Essai statistique sur le royaume de Portugal et d'Algarve: Comparé aux autres états de l'Europe, et suivi d'un coup d'oeil sur l'état actuel des sciences, des lettres et des beaux-arts parmi les Portugais des deux hémisphères*. 2 vols. Paris: Rey et Gravier.
- . 1824–25. *Compendio di geografia universale conforme alle ultime politiche transazioni e più recenti scoperte*. 2 vols. Livorno: Glauco Masi.
- Bally, François-Victor. 1810. *Opinion sur la contagion de la fièvre jaune*. Paris: Impr. de Feugueray.
- Balmis y Berenguer, Francisco Javier de. 1794. *Demostración de las eficaces virtudes nuevamente descubiertas en las raíces de dos plantas de Nueva España*. Madrid: viuda de Joaquin Ibarra.
- Banks, Joseph. 1796–1800. *Catalogus bibliothecæ historico-naturalis Josephi Banks*. Edited by Jonas Dryander. 5 vols. London: typis Gul. Bulmer et soc.
- Banks, Joseph. 1809. “An Attempt to Ascertain the Time, etc. – Essai pour fixer l'époque à laquelle la pomme de terre (*solanum tuberosum*) a été introduite en Anleterre, et quelques détails sur l'espèce de blé appelée dans l'Inde Hill wheat (froment des collines).” In *Bibliothèque Britannique ou Recueil Extrait des Ouvrages Anglais périodiques et autres; des Mémoires et Transactions des Sociétés et Académies de la Grande-Bretagne, d'Asie, d'Afrique et d'Amérique*. *Sciences et Arts* 41: 80–87.



———. 1812. “An attempt to ascertain the time when the potatoe (*Solanum tuberosum*) was first introduced into the United Kingdom; with some account of the Hill-Wheat of India,”

*Transactions of the Horticultural Society of London* 1: 8–12.

Barba, Alvaro Alonso. 1729. *Arte de los metales, en que se enseña el verdadero beneficio de los de oro, y plata por azogue. El modo de fundirlos todos, y como se hande refinar, y apartar unos de otros....* Madrid: Impr. B. Peralta. [Humboldt also used the 1639 edition printed at Madrid. This edition includes Alonso Carrillo y Laso’s “Tratado de las antiguas minas de España.” English: Ross E. Douglass and E. P. Mathewson, transl. 1923. *El arte de los metales (Metallurgy)*. New York: J. Wiley.]

Barco, Miguel del. [1768] 1973. *Historia natural y crónica de la Antigua California; adiciones y correcciones a la noticia de Miguel Venegas*, edited by Miguel León-Portilla. México City: UNAM. [English: Tiscareno, Froylan, transl. 1980. *The Natural History of Baja California*. Los Angeles: Dawson’s Book Shop.] *See also* Venegas, Miguel.

Barrow, John. 1801–04. [\*Voyage dans la partie méridionale de l’Afrique fait dans les années 1797 et 1798\*](#). Translation by Louis-Marie-Joseph O’Hier de Grandpré. 2 vols. Paris: Dentu. [Originally published in English. The first edition was published in two volumes in 1801–04 with the title *An account of travels into the interior of southern Africa, in the years 1797 and 1798*. London: T. Cadell; the second carried the title *Travels into the interior of southern Africa*. 2 vols. London: T. Cadell and W. Davis, 1806. Humboldt’s footnote to Barrow’s *Travels in the Interior of South Africa*, vol. 1, p. 10 cannot be correct. Barrow’s English ed. p. 283 mentions that the “Hottentot country . . . is limited to the thirty-second [not 31] degree of latitude on the east coast” (1st ed., vol. 1, p. 283). This is also in vol. 2, p. 83 of the first French edition. Also, it is on p. 239 in vol. 1 of

English second edition. We cannot find the reference in the abridged second French edition from 1806.]

Barrow, John, ed. 1805. *Voyage en Chine formant le complément du voyage de Lord Macartney; contenant des observations et des descriptions faites pendant le séjour de l'auteur dans le palais impérial de Yuen-Min-Yuen, et en traversant l'empire chinois, de Peking à Canton.*

Translation by Jean-Henri Castéra, 3 vols. Paris: chez F. Buisson. [English: Barrow, John, ed. 1804. *Travels in China: containing descriptions, observations, and comparisons, made and collected in the course of a short residence at the imperial palace of Yuen-Min-Yuen, and on a subsequent journey through the country from Peking to Canton.* London: T. Cadell and W. Davies.] *See also* Staunton, George.

———. 1807. *Some Account of the Public Life and a Selection of the Unpublished Writings of the Earl Macartney.* 2 vols. London: T. Cadell & W. Davies. [For Macartney's journal *see* Cranmer-Byng, J. L., ed. 1962. *An Embassy to China: being the journal kept by Lord Macartney during his embassy to the Emperor Ch'ien-lung.* London: Longmans.]

———. 1818. *A Chronological History of Voyages into the Artic Regions: Undertaken Chiefly for the Purpose of Discovering a North-East, Northwest, or Polar Passage between the Atlantic and Pacific: from the Earliest Period of Scandinavian Navigation to the Departure of the Recent Expeditions Under the Orders of Captain Ross and Buchan.* London: John Murray.

———. 1975. *A Voyage to Cochinchina.* Introduction by Milton Osborne. Kuala Lumpur/New York: Oxford University Press. [Reprint of the 1806 edition published in London and printed for T. Cadell and W. Davies.]

- Barton, Benjamin Smith. 1797. *New Views of the Origin of the Tribes and Nations of America*. Philadelphia: John Bioren.
- . 1809. *Specimen of a Geographical View of the Trees and Shrubs, and Many of the Herbaceous Plants, of North-America, between the Latitudes of Seventy-One and Twenty-Five*. [Philadelphia].
- . 1812. *Elements of Botany: Or, Outlines of the Natural History of Vegetables. Illustrated with Forty Plates*. 2 vols. Philadelphia: Printed for the author.
- . 1814. *Archaeologiae Americanae Telluris Collectanea et Specimina, or, Collections, with Specimens, for a Series of Memoirs on Certain Extinct Animals and Vegetables of North-America: Together with Facts and Conjectures Relative to the Ancient Condition of the Lands and Waters of the Continent. Part First*. Philadelphia: Printed for the author.
- Barton, Benjamin Smith, and Thomas Beddoes. 1803. *Hints on the Etymology of Certain English Words and on Their Affinity to Words in the Languages of Different European, Asiatic, and American (Indian) Nations, in a Letter from Dr. Barton to Dr. Thomas Beddoes*. Philadelphia. [Reprinted in 1809. *Transactions of the American Philosophical Society* 6: 145–58.]
- Beaumont, Pablo de la Purísima Concepción. 1932. *Crónica de Michoacán*. Ed. Rafael López. Publicaciones del Archivo General de la Nación, 3 vols. México: Talleres gráficos de la nación. [Written in 1778; Beaumont made the first extant copy of Sigüenza's extinct "Mapa General de todo el Reyno." See Maps section.]
- Beckmann, Johann. 1786–1805. [\*Beyträge zur Geschichte der Erfindungen\*](#). 5 vols. Leipzig: in Verlag Paul Gotthelf Kummer. [English: Johnston, William, transl. 1846. *A history of*

- inventions, discoveries, and origins*, edited by William Francis and John William Griffith. 4th ed. 2 vols. London: H. G. Bohn.]
- . 1806. *Grundsätze der teutschen Landwirthschaft*. Göttingen: J. C. Dieterich.
- Bello, Andrés and Juan García del Río, ed. 1823. “X.- Comunicación entre el océano Atlántico y el océano Pacífico. [Tomado de la *Bibliothèque universelle des sciences, belles-lettres, et arts, faisant suite à la Bibliothèque Britannique, rédigée à Génève par les auteurs de ce dernier recueil*; tome xxii, à Génève, 1823].” *La Biblioteca americana, o Miscelánea de literatura, artes y ciencias: Por una sociedad de Americanos* 1: 115–29. [Humboldt points out that this source is based only on his 1808 material. Along with García del Río, Bello also published *El Repertorio Americano* (1826).
- . 1823. *La Biblioteca americana, o Miscelánea de literatura, artes y ciencias: Por una sociedad de Americanos*. 2 vols. London: G. Marchant.
- Beltrán de Santa Rosa María, Pedro. 1746. *Arte de el idioma Maya reducido a succintas reglas y semilexición Yucateco*. Mexico: viuda de D. Joseph Bernardo de Hogal.
- Benavente, Toribio de (Motolinía). 1858. *Historia de los Indios de Nueva España*. In *Colección de Documentos para la Historia de México*, edited by Joaquín García Icazbalceta. Mexico: Andrade. [Written c. 1541. English: Borgia Steck, Francis, ed. 1951. *Motolinía's History of the Indians of New Spain*. Washington: Academy of American Franciscan History.]
- Berghaus, Heinrich, Karl Hoffmann, and Alexander von Humboldt, ed. 1825–29. *Hertha; Zeitschrift für Erd-, Völker- und Staatenkunde*. Stuttgart: Cotta. [The *Hertha* April 1827 edition includes Humboldt's “Über Gallatin's Indierstämme von Nord Amerika.” After

volume 14 (1829) continued as *Annalen der Erd-, Völker- und Staatenkunde* (1830–1843).]

Berlanga, Tomás de. 1884. “A Letter to his Majesty from Fray Tomás de Berlanga describing his Voyage from Panama to Puerto Viejo, and the Hardships he encountered in this Navigation.” In *Colección de Documentos Inéditos Relativos al Descubrimiento, Conquista y Organización de las Antiguas Posesiones Españolas de América y Oceanía*. vol. 41. Madrid: Imprenta de Manuel G. Hernández.

Berrio de Montalbo, Luis. 1643. *Al Exmo. Señor Don García Sarmiento de Sotomayor y Luna Conde de Salbatierra...: En informe del nuevo beneficio que se ha dado a los metales ordinarios de plata por azogue, y philosophia natural a que reduce el methodo y arte de la minería, para escusar a todos la perdida y consumido de azogue y a los antimoniosos, con las causas de que procede, que hasta hoy no se han alcanzado, de que resultara mayor ley de plata, y ahorro de costa, y poderse dar fundición a los metales secos sin perderse liga de plomo, ni el consumido ordinario de la greta o almártaga*. Mexico: En la imprenta del secreto del Santo Officio, por Francisco Robledo. [Facsimile: Castillo Martos, Manuel, ed. 2008. *Informes para obtener plata y azogue en el mundo hispánico*. Granada: Universidad de Granada.]

Berthe, Jean-Nicolas. 1802. *Précis historique de la maladie qui a régné dans l'Andalousie en 1800 (années 8 et 9 de la République française): contenant un aperçu du voyage et des opérations de la Commission médicale envoyée en Espagne par le Gouvernement français, ainsi que diverses observations sur la nature de la fièvre jaune, sur quelques méthodes de traitement qui ont été recommandées contre cette maladie, et sur les*

*dangers plus ou moins probables de son introduction et de son établissement en Europe.*

8 vols. Paris: Déterville et à Montpellier.

Berthier, Pierre. 1825. “Sur le traitement métallurgique des alliages de cuivre et d’argent.”

*Annales de Mines ou Recueil de Mémoires sur l’Exploration des Mines* 11: 81–121.

Berthollet, Claude-Louis, and Pelletier, Bertrand. 1792. “Rapport Fait au Bureau de

Consultation, sur les moyens proposés par M. Jeanety pour travailler le Platine.” *Annales de chimie, ou, Recueil de mémoires concernant la chimie et les arts qui en dépendent* 14 (July): 20–33. [Reprinted in 1798. *Mémoires et Observations de Chimie* by Bertrand Pelletier, volume 2, pp. 120–33. Paris: Croullebois.]

Berthollet, Claude-Louis. 1803. *Essai de statique chimique*. [Paris]: Firmin Didot. [English:

Lambert, B., transl. 1804. *An essay on chemical statics; with copious explanatory notes, and an appendix on vegetable and animal substances*. 2 vols. London: J. Mawman.]

———. 1804. *Éléments de l’art de la teinture: Avec une description du blanchiment par l’acide muriatique oxigéné*. 2nd expanded edition in 2 vols. Paris: Didot. [English: Ure, Andrew, transl. 1824. *Elements of the art of dyeing; with a description of the art of bleaching by oxymuriatic acid*. 2nd edition in 2 vols. London: T. Tegg.]

Betancourt y Molina, Agustín. 1790. *Mémoire sur la force expansive de la vapeur de l’eau*.

Paris: Chez Laurent.

Beudant, François Sulpice. 1822. [\*Voyage minéralogique et géologique, en Hongrie, pendant\*](#)

[\*l’année 1818\*](#). 3 vols. Paris: Verdière. [English, abridged: 1823. *Travels in Hungary, in 1818*. London: R. Phillips.]

———. 1824. *Traité Élémentaire de Minéralogie*. Paris: Verdière. [2nd edition published in 2 volumes in 1830–32.]

Caritat, Louis Alexis Hocquet, ed. 1806–08. *Bibliothèque Américaine ou Journal de l'Amérique du Nord*. Paris: Chez Barrois fils.

Billings, Joseph. See Saryčev, Gavril Andreevic; Sauer, Martin.

Biron, Vincent-Jean-Paul. 1809. *Hopitaux Civils de Paris: Bureau Central d'Admission; Exposé des travaux et observations du Bureau Central d'Admission, pendant les 3 mois 10 jours de l'an XIV et l'année 1806*. Paris: de l'Imprimerie des hospices.

Blodget, Samuel. 1801. *Thoughts on the Increasing Wealth and National Economy of the United States of America*. Washington [DC]: Printed by Way and Groff.

———. 1806. *Economica: Statistical Manual for the United States of America*. Washington [DC]: Printed for the author. [An expanded second edition from 1810 included “Thoughts on a Plan of Economy (Suited to the Crisis of 1808).”]

Bodega y Quadra, Juan Francisco de la. 1998. *Nutka 1792: Viaje a la Costa Noroeste de la América Septentrional por Don Juan Francisco de la Bodega y Quadra, del orden de Santiago, Capitán de Navío de la Real Armada y Comandante del Departamento de San Blas, en las Fragatas de su mando Santa Gertrudis, Aránzazu, Princesa y Goleta Activo, año de 1792*, edition by Mercedes Palau Barquero, et al. Madrid: Ministerio de Asuntos Exteriores de España, Dirección General de Relaciones Culturales y Científicas. [MSS No. 145, Ministerio de Asuntos Exteriores (Madrid). English: Webb, V. D., transl. *Voyage to the N.W. Coast of North America by Don Juan Francisco de la Bodega y Quadra... in the Year 1792*. Typescript, University of British Columbia Library, Vancouver, Canada. See also 1970. *The American West Coast and Alaska: Original Drawings and Maps from the Expedition to Nootka Sound of Juan Francisco De La Bodega Y Quadra, 1792*. New York: H. P. Kraus; and 2007. “The 1775 journal of Juan Francisco de la Bodega y

- Quadra,” in *Four travel journals: the Americas, Antarctica, and Africa, 1775–1874*, translation and edition by Herbert K. Beals. Burlington: published by Ashgate for the Hakluyt Society.]
- Bonilla, Antonio. 1772. *Breve Compendio de los sucesos ocurridos en la Provincia de Texas desde su conquista o reducción hasta la fecha*. [English: Elizabeth Howard West, transl., “Bonilla’s Brief Compendium of the History of Texas, 1772,” *Quarterly of the Texas State Historical Association* 8.1 (July 1904): 3–78.]
- Bonilla, Antonio. ed. 1788. *Reconocimiento de los cuatro establecimientos [que el Ymperio] ruso [ha formado] al norte de la California*. [MSS located in the Archives in Mexico City.]
- Bonne, Rigobert. 1780. *Atlas de toutes les parties connues du globe terrestre, dressé pour Histoire philosophique et politique des établissemens et du commerce des Européens dans les deux Indes*. Geneva, 1780). See Raynal, Guillaume.
- Bonneville, Pierre-Frédéric. 1806. *Traité des monnaies d'or et d'argent qui circulent chez les différents peuples: examinées sous les rapports du poids, du titre et de la valeur réelle, avec leurs diverses empreintes*. Paris: Chez l’auteur et Duminil-Lesueur.
- Born, Ignaz, and Johann Jakob Ferber. 1774. *Des Hrn. Ignatz, Edl. von Born, Briefe über mineralogische Gegenstände, auf seiner Reise durch das Temeswarer Bannat, Siebenbürgen, Ober- und Nieder-Hungarn*. Frankfurt: [J. J. Ferber]. See also Rubín de Celis, Miguel.
- Boturini Benaducci, Lorenzo. 1746. *Idea de una nueva historia general de la América Septentrional fundada sobre material copioso de figuras, symbolos, caratères, y geroglíficos, cantares, y manuscritos de autores indios, ultimamente descubiertos*.



Madrid: Juan de Zuñigá. [Includes *Catálogo del museo histórico indiano*. Facsimile: León Portilla, Miguel, ed. 1974. *Idea de una nueva historia general de la América Septentrional*. México: Editorial Porrúa. See also Ballesteros Gaibrois, Manuel, ed. 1990. *Historia General de la América Septentrional*. México: Instituto de Investigaciones Históricas, UNAM.]

Bouguer, Pierre. 1729. *De la méthode d'observer exactement sur mer la hauteur des astres: piece qui a remporté le prix proposé par l'Académie Royale des Sciences pour l'année 1729*. Paris: Claude Jombert.

———. 1746. *Traité du navire, de sa construction et de ses mouvemens*. Paris: Jombert.

[Expanded edition see Bouguer, Pierre. 1792. *Nouveau traité de navigation, contenant la théorie et la pratique du pilotage*, edited by Nicolas-Louis de Lacaille and Joseph Jérôme Le Français de Lalande. Paris: Desaint. English: Murray, Mungo, ed. 1765. *A treatise on ship-building and navigation*. London: Millar.]

———. 1748. “Relation abrégée du voyage fait au Pérou par Messieurs de l’Académie Royale des Siences, pour mesurer les degrés du méridien aux environs de l’Equateur, & en conclure la figure de la terre.” In *Histoire de l'Académie royale des sciences avec les mémoires de mathématique et de physique pour la même année tirée des registres de cette académie, Année 1744*; pp. 249–97. Paris: L’Imprimerie Royale.

———. 1748. *Entretiens sur la cause de l'inclinaison des orbites des planetes: où, L'on répond à la question proposée l'Académie Royale des Sciences, pour le sujet du prix des années 1732 & 1734*. Paris: C. A. Jombert.

———. 1749. *La figure de la terre, déterminée par les observations de Messieurs Bouguer & de La Condamine, de l'Académie royale des sciences, envoyés par ordre du roy au Pérou,*

- pour observer aux environs de l'equateur: avec une relation abregée de ce voyage, qui contient la description du pays dans lequel les opérations ont été faites.* Paris: Charles-Antoine Jombert. *See also:* La Condamine, Charles Marie de.
- . 1752. *Justification des mémoires de l'Académie Royale des Sciences de 1744: et du livre de La figure de la terre: déterminée par les observations faites au Pérou, sur plusieurs faits qui concernent les opérations des académiciens.* Paris: Charles-Antoine Jombert.
- . 1754. *Lettre à Monsieur \*\*\* dans laquelle on discute divers points d'astronomie pratique, et où l'on fait quelques remarques sur le Supplement au Journal historique du voyage à l'Equateur de M. de la C.: Par M. Bouguer.* Paris, H. L. Guerin, & L. F. Delatour.
- . 1757. *De la manœuvre des vaisseaux, ou, Traité de mécanique et de dynamique dans lequel on réduit a des solutions très-simples les problèmes de marine les plus difficiles, qui ont pour objet le mouvement du navire.* Paris: H. L. Guerin & L. F. Delatour.
- . 1760. *Traité d'optique sur la gradation de la lumiere.* Paris: De l'imprimerie de H. L. Guerin & L. F. Delatour. [Revised and expanded version of his *Essai d'optique, sur la gradation de la lumiere* (1729). English: Middleton, W. E. Knowles, transl. 1961. *Pierre Bouguer's Optical Treatise on the Gradation of Light*. Toronto: University of Toronto Press.]
- Bourgoing, Jean-François. 1807. [\*Tableau de l'Espagne moderne\*](#). 3 vols. Paris: Tourneisen fils. [4th ed.; first published as 1788–89. *Nouveau voyage en Espagne, ou, Tableau de l'état actuel de cette monarchie*. Paris: Regnault. [English: *Travels in Spain: containing a new, accurate, and comprehensive view of the present state of that country... To which are added, copious extracts from the essays on Spain of M. Peyron*. 3 vols. 1808.]

- Boussingault, Jean Baptiste. 1826. “Sur le Gisement du Platine... (Extrait d’une lettre adressée à M. de Humboldt, en date de Bogotá le 18 avril 1826)” and “Lettre de M. Boussingault à M. de Humboldt.” *Annales de Chimie et de Physique* 32: 204–12.
- . 1835. “Ascension au Chimborazo exécutée le 16 décembre 1831.” *Annales de chimie et physique* 58: 150–180.
- Bowen, Emanuel. 1744–47. *Complete System of Geography*. 2 vols. London: William Innys.
- . 1752. *Complete Atlas or Distinct View of the Known World*. London: William Innys.
- Briche, André. “Observations sur la fonte des pièces de canon.” *Journal des mines* 6 (XXXV): 879–90. [38 vols. Published at Paris (1794–1815.)]
- Brisseau de Mirbel, C.-F. 1815. *Éléments de physiologie végétale et de botanique*. Paris: Magimel.
- Brisseau de Mirbel, Charles-François. 1801. *Traité d’anatomie et de physiologie végétales: suivi de la nomenclature méthodique ou raisonnée des parties extérieures des plantes, et un exposé succinct des Systèmes de Botanique les plus généralement adoptés: ouvrage servant d’introduction à l’étude de la botanique*. 2 vols. Paris: Dufart.
- Brisseau de Mirbel, Charles-François, ed. 1806. *Histoire naturelle, générale et particulière, des plantes*. Paris: Impr. de F. Dufart. [Continued by Niclas Jolyclerc.]
- Brisseau-Mirbel, Charles-François. 1809. “Observations sur la germination des graminées.” *Annales du Muséum d’Histoire Naturelle* 13: 145–51.
- Brochant de Villiers, Jean-François-Marie. 1801–02. *Traité élémentaire de minéralogie*. 2 vols. Paris: Chez Villiers. [2nd ed., 1808.]

- Brongniart, Alexandre. 1807. *Traité élémentaire de minéralogie, avec des applications aux arts; ouvrage destiné à l'enseignement dans les lycées nationaux*. 2 vols. Paris: Deterville. See also Cuvier, Georges.
- Broughton, William Robert. 1804. [\*A voyage of discovery to the North Pacific Ocean: in which the coast of Asia, from the lat. of 35<sup>o</sup> north to the lat. of 52<sup>o</sup> north, the island of the Insu \(commonly known under the name of the land of Jesso\) the north, south, and east coasts of Japan, the Lieuchieux and the adjacent isles, as well as the coast of Corea, have been examined and surveyed: performed in His Majesty's sloop Providence and her tender, in the years 1795, 1796, 1797, 1798\*](#). London: Printed for T. Cadell and W. Davies in the Strand. [French translation by Jean Baptiste Eyriès: *Voyage de découvertes dans la partie septentrionale de l'océan Pacifique*. 2 vols. Paris: Dentu, 1807. Modern edition: Andrew David, ed. 2010. William Robert Broughton's voyage of discovery to the North Pacific, 1795–1798. Introduction by Barry Gough. Farnham; Burlington, VT: Ashgate.]
- Brown, Robert. 1814. “Sur deux nouveaux genres de Mousses.” *Journal de Botanique, appliquée à l'agriculture, à la pharmacie, a la médecine et aux arts* 4: 122–23 [edited by Auguste-Nicaise Desvaux.]
- Brown, Robert, ed. 1818. *Observations systematical and geographical on the herbarium collected by Professor Christian Smith, in the vicinity of the Congo: during the expedition to explore that river, under the command of Captain Tuckey in the year 1816*. London: W. Bulmer. [Running title is *Botany of Congo*. See also Bennett, John Joseph, ed. 1866–68. *The miscellaneous botanical works of Robert Brown*. 2 vols. London: Robert Hardwicke.]

- Brown, Robert, ed. 1826. *Observations on the structure and affinities of the more remarkable plants: collected by the late Walter Oudney and Major Denham and Captain Clapperton in the years 1822, 1823, and 1824, during their expedition to explore Central Africa.* London: Thomas Davison. [Printed as the Botanical appendix to *Narrative of travels and discoveries in Northern and Central Africa* by Dixon Denham, et al. London, 1826.]
- Browne, Patrick. 1756. *The civil and natural history of Jamaica: in 3 parts. Containing, I. An accurate description of that island, its situation and soil; with a brief account of its former and present state, government, revenues, produce, and trade. II. A history of the natural productions, including the various sorts of native fossils; perfect and imperfect vegetables; quadrupedes, birds, fishes, reptiles and insects; with their properties and uses in mechanics, diet, and physic. III. An account of the nature of climates in general, and their different effects upon the human body; with a detail of the diseases arising from this source, particularly within the tropics. In three dissertations. The whole illustrated with fifty copper-plates: in which the most curious productions are represented of the natural size, and delineated immediately from the objects.* London: Printed for the author.
- Bruce, James. 1790. *Travels to discover the source of the Nile; in the years 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, and 1773.* 5 vols. Edinburgh: Robinson. [Volume 5 carries the title *Select specimens of natural history, collected in travels to discover the source of the Nile, in Egypt, Arabia, Abyssinia, and Nubia.* Published in French in 1790–91 as *Voyage en Nubie et en Abyssinie.* Transl. Jean-Henri Castéra. 5 vols. Paris: Hôtel de Thou.
- “Bruchstück aus der neuesten Reise nach China durch die Mongolei in den Jahren 1820 und 1821.” *Petersburgische Zeitung*, vol. 11, 2nd Jahrgang 5, vol. 3, (1823): 289–309. St. Petersburg and Leipzig: for the publisher and editor August Oldekop.

- Buache, Jean-Nicolas, and Ciriaco Cevallos. 1798. *Disertaciones sobre la navegación a las Indias Orientales por el norte de la Europa*. Isla de León: Y.D.C.G.M.
- Buch, Leopold von. 1824. *Geognostische Briefe an Herrn Alexander von Humboldt über das südliche Tyrol, nebst einiern anderen Briefen verwandten Inhalts an verschiedene*. Hanau: Waisenhaus-Buchdruckerei.
- . 1825. *Physicalische Beschreibung der Canarischen Inseln*. Berlin: Kgl. Akad. d. Wissenschaften. [See also 1826. “Observations on the Climate of the Canary Islands,” *Edinburgh New Philosophical Journal* (April–October): 92–104.]
- Buckingham, James Silk, ed. 1824–29. *Oriental Herald and Colonial Review*. London.
- Buffon, Georges Louis Leclerc. 1785. *Histoire naturelle, générale et particuliere*. Deux-Ponts: Sanson. [English: *Natural History: General and Particular, by the Count De Buffon, Translated into English. Illustrated with Above 300 Copper-Plates, and Occasional Notes and Observations. By William Smellie, Member of The Antiquarian And Royal Societies Of Edinburgh*. London: Printed for W. Strahan and T. Cadell, in the Strand, 1785.]
- Bullion Report. 1810. See Great Britain (Parliament, House of Commons).
- Bullock, William. [1824.] *A descriptive catalogue of the exhibition, entitled Ancient and Modern Mexico: containing a panoramic view of the present city, specimens of the natural history of New Spain ... at the Egyptian Hall, Piccadilly*. London: Printed for the proprietors. [See Arteta, Begoña, ed. and transl. 1991. *Catalogo de la primera exposicion de arte prehispánico*. México: Universidad Autonoma Metropolitana.]
- . 1824. *Six months' residence and travels in Mexico: containing remarks on the present state of New Spain, its natural productions, state of society, manufactures, trade, agriculture, and antiquities, &c*. London: J. Murray.

Bürg, Johann Tobias. *See* France. Bureau des Longitudes.

Burgoa, Francisco de. 1670. *Palestra historial de virtvdes, y exemplares apostolicos. Fundada del zelo de insignes heroes de la sagrada Orden de predicadores en este nvevo mvndo de la America en las Indias Occidentales*. Mexico: En la Imprenta de Iuan Ruyz. [Facisimile of *Palestra* and *Geografica*: Burgoa, Francisco de. 1997. *Palestra historial de virtudes y exemplares apostólicos. 1a. parte; Geográfica descripción de la parte septentrional del Polo Artico de la América. 2a. parte*. 3 vols. México: Gobierno del Estado de Oaxaca.]

———. 1674. *Geografica descripcion de la parte septentrional, del polo artico de la America, y nveva iglesia de las Indias Occidentales, y sitio astronomico de esta provincia de predicadores de Anteqvera valle de Oaxaca: en diez y siete grados del tropico de Cancer: debaxo de los aspectos, y radiaciones de planetas morales, qve la fuvndaron con virtvdes celestes, inflvyendola en santidad, y doctrina*. 2 vols. México: En la Imprenta de Iuan Ruyz. [A continuation of Burgoa's *Palestra historial*. Mexico, 1670.]

Bustamante, José. 1748. *Informe dado al Sr. Conde de Revillagigedo, virey de México, sobre la Minería de Nueva España*. México.

Byron, John. *See* Hawkesworth, John.

Caamaño, Jacinto. "Extracto de un Diario de las navegaciones, exploraciones y descubrimientos hechos en la America Septentrional por D. Jacinto Caamaño." MSS. No. 10. Archivo, Ministerio de Asuntos Exteriores (Madrid). [English: Wagner, Henry R., and W. A. Newcombe, eds. 1938. "The Journal of Don Jacinto Caamaño," transl. Harold Grenfell. *British Columbia Historical Quarterly* 2 (July–October): 189–222, 265–301.]

Caballero y Góngora, Antonio. 1869. "Relación del estado del Nuevo Reino de Granada que hace el Arzobispo Obispo de Córdoba a su sucesor el Exmo. Sr. Dn. Francisco Gil y

- Lemos. Año de 1789.” In *Relaciones de los vireyes del Nuevo reino de Granada, ahora estados unidos de Venezuela, estados unidos de Colombia y Ecuador*, edited by José Antonio García y García, 181–280. Nueva York: Hallet & Breen.
- Cabeza de Vaca, Álvar Núñez. 1555. *La relacion y comentarios del gouernador Aluar Nuñez Cabeza de Vaca, de lo acaescido en las dos jornadas que hizo a las Indias*. Valladolid: Francisco Fernandez de Cordoua. [At Houghton Library, Harvard University. First published in 1542 under this title. Later title is *Navfragios de Alvar Nuñez Cabeza de Vaca; y relacion de la jornada, que hizo a la Florida con el adelantado Panfilo de Narvaez* (1749). For the most complete English version, see *Álvar Núñez Cabeza de Vaca: His Account, His Life, and the Expedition of Pánfilo de Narváez* by Rolena Adorno and Patrick Pautz. Lincoln: University of Nebraska Press, 1999. See also *The Narrative of Cabeza De Vaca*. Lincoln: University of Nebraska Press, 2003.]
- Cabrera, Manuel de. *Verdad aclarada y desvanecidas imposturas, con que lo ardiente de una pluma poderosa en esta Nueva España en un dictamen mal instruido, quiso persuadir averse acabado y perfeccionado el año de 1675, la fábrica del Real Desagüe de la insigne ciudad de México*. Mexico, 1688. [Copy at the Biblioteca de Castilla-La Mancha (Toledo, Spain), 4-8506(3). *Verdad aclarada*, together with a report by Cabrera dated April 12, 1688, are reprinted in *Relaciones del Desagüe del Valle de México, Años de 1555–1823*. Vol. 3, pp. 131–414. Mexico: Secretaría de Obras Públicas, 1976.]
- Cadamosto [Cadamusto], Aloysio. 1507. “Mondo Nouvo, Libro de la prima navigazione di Luigi di Cadamosto de la bassa Eghiochia ed altre cosa.” In Fracanzano da Montalboddo, ed. *Paesi novamente ritrovati et Novo Mondo da Alberico Vesputio Fiorentino intitulado*. Venice: Henrico Vincentino. See also Grynäus [Grynæus], Simon.



Caldas, Francisco José de. 1808–10. *Semanario del nuevo reino de Granada*. Bogotá. [Reprinted in 3 volumes by Biblioteca de Cultura Colombiana in 1942.]

Caldcleugh, Alexander. 1825. *Travels in South America, during the years, 1819–20–21: containing an account of the present state of Brazil, Buenos Ayres, and Chile*. 2 vols. London: John Murray.

*Calendario Manual para el año del Señor de...* 1761–92. México: Felipe de Zúñiga y Ontiveros Imp.

Campomanes, Pedro Rodríguez, conde de. 1747. *Dissertaciones Historicas de la Orden y Cavalleria de los Templarios*. Madrid: A. Perez de Soto.

———. 1756. *Antigüedad Marítima de la República de Cartago: con el periplo de su general Hannon*. Madrid: Antonio Perez de Soto.

———. 1774. *Discurso sobre el fomento de la industria popular*. Madrid: imprenta de D. Antonio de Sancha.

———. 1775–77. *Discurso sobre la educación popular de los artesanos y su fomento*. 5 vols. Madrid: Antonio de Sancha. [Includes Campomanes's *Apéndice a la Educacion popular* (4 vols. Madrid: Sancha, 1775–77). [When Humboldt talks about the second volume of the *Discurso*, he is referring to the first volume of the *Apéndice*. See also Reeder, John, ed. *Discurso sobre el fomento de la industria popular (1774); Discurso sobre la educación popular de los artesanos y su fomento (1775)* by Pedro Rodríguez, Conde de Campomanes. Madrid: Moneda y Timbre, 1975.]

Candolle, Augustin Pyramus de. 1799–1832. *Plantarum succulentarum historia: ou Histoire naturelle des plantes grasses*. Illus. Pierre Joseph Redouté. 2 vols. Paris: De l'Imprimerie de Pierre Didot L'Ainé.

- . 1816. *Essai sur les propriétés médicales des plantes: comparées avec leurs formes extérieures et leur classification naturelle*. 2nd ed. Paris: Chez Crochard.
- . 1819. *Théorie élémentaire de la botanique, ou, Exposition des principes de la classification naturelle et de l'art de décrire et d'étudier les végétaux*. 2nd ed. Paris: Déterville.
- Carey, Mathew. 1794. *A short account of the malignant fever, lately prevalent in Philadelphia: with a statement of the proceedings that took place on the subject in different parts of the United States. To which are added, accounts of the plague in London and Marseilles; and a list of the dead, from August 1, to the middle of December, 1793*. 4th ed. Philadelphia: Printed by the author.
- Carvajal y Sande, Juan de. *To the Crown, Mar. 18, 1636*. MSS. Archivo General de Indias, Charcas, leg. 266, no. 8.
- Casas, Bartolomé de las. 1552. *Brevísima relación de la destrucción de las Indias*. Sevilla, Sebastián Trujillo. [English: Herma Briffault, transl. *The Devastation of the Indies*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1992.]
- Casas, Bartolomé de las, and André Saint-Luc. 1561. *Historia de las Indias*. Caracas, Venezuela: Biblioteca Ayacucho, 1986.
- Casiri, Miguel and Pedro Rodríguez Campomanes, transl. 1751. “Dos Capítulos del Tratado de Agricultura, escrito en lengua arabica por Abu zacharia jehia ebn Mohamad.” In *Tratado del cultivo de las tierras según los principios de mons. Tull, Inglés*. By Duhamel de Monceau. Transl. Miguel Joseph de Aoiz, pp. 239–68. Madrid: Imprenta del Mercurio por Joseph de Orga.

Cassini de Thury, César-François. 1783. *Description géométrique de la France*. Paris: J. Ch.

Desaint.

———. [1770.] *Description d'un instrument pour prendre hauteur, et pour trouver l'heure vraie sans aucun calcul*. Paris: A. Boudet.

Cassini, Jacques. 1729. “Observations astronomiques faites en divers lieux de l’Amérique méridionale; comparée avec celles qui ont été faites en Frances.” [\*Histoire de l’Académie Royale des Sciences\*](#). Année MDCCXXIX. Avec les mémoires de mathématique & de physique, pour la même année. Tirés des registres de cette Académie 31: 361–84. Paris: L’Imprimerie Royale. See also Chappe d’Auteroche, Jean.

Castera, Ignacio de. 1792–1798/07/17. “México, cd. Real orden sobre la obra del emprendado de esta ciudad... Ignacio de Castera presenta también un informe detallado del estado de las calles. Se incluye relación de gastos para la construcción de atarjeas y detalle de la obra en cada calle....” MSS. Archivo General de la Nación (Mexico), Ramo: Policía, vol. 6, exp. 1, fs. 1, 306v.

———. 1795. *Extracto de lo acontecido en la obra del desagüe desde su erección*. 18 fl. México: Archivo General de la Nación.

———. 1805. *Reconocimiento de las lagunas de Xochimilco, y Chalco, por el Maestro Mayor Castera. Ordenes comunicadas a los subdelegados de Mexicaltzingo y Xochimilco para que cuiden de desaguar las calzadas*. 6 fl. MSS. México: Archivo General de la Nación.

Castera, Ignacio, and Joseph Damián Ortiz. “Informes sobre el estado de las calles y enlosado de las banquetas, y los problemas que se han presentado en la construcción de las cañerías del desagüe subterráneo por los desniveles de los pisos de las casas y la forma de resolverlo. Los conventos de religiosas de la ciudad presentan quejas por la falta de

cumplimiento de los maestros mayores encargados de construir el desagüe, empedrar y enlosar las calles que corresponden a sus conventos....” MSS. Archivo General de la Nación (México), vol. 10, exp. 5.

Castillo, Cristóbal del. 1599. “Historia de la venida de los mexicanos y de otros pueblos: e Historia de la conquista.” [MSS first published as *Historia de la venida de los mexicanos y de otros pueblos: e Historia de la conquista* by Federico Navarrete Linares. México, D.F.: Instituto Nacional de Antropología e Historia, 1991.]

Cathrall, Isaac. 1797. *A medical sketch of the Synochus maligna, or malignant contagious fever; as it lately appeared in the city of Philadelphia: to which is added, some account of the morbid appearances observed after death, on dissection.* Philadelphia: Printed by T. Dobson.

Catineau Laroche, Pierre-Marie. 1797. *Nouveau dictionnaire de poche de la langue français.* Paris: Pierre Catineau.

———. 1822. [Notice sur la Guyane française; suivie des motifs qui font désirer que la colonisation projetée sur la Mana soit dirigée par une association en concurrence avec le gouvernement.](#) Paris: Fain.

Catineau-Laroche, Pierre Marie Sébastien. 1822. *De la Guyane Française, de son état physique, de son agriculture, de son régime intérieur, et du projet de la peupler avec des laboureurs européens; ou, Examen d'un écrit de M. le marquis de Barbé-Marbois, sur le même sujet. Suivi de considérations sur le commerce colonial de la France et sur l'administration spéciale de ses colonies.* Paris: Trouvé. Caulín, Antonio, Andrés Muela, José Ramos, Louis de Surville, Bartolomé Vázquez, and Juan de San Martín. 1779. *Historia corographica natural y evangelica de la Nueva Andalucia, provincias de*

*Cumaná, Guayana y vertientes del Río Orínoco*. Madrid: por Juan de San Martín, impresor de la Secretaría de Estado y del Despacho Universal de Indias. [See also Maps section.]

Cavanilles, Antonio José, et al., ed. 1799–1804. *Anales de ciencias naturales*. Madrid.

Cavanilles, Antonio José, et al., ed. 1801. “Noticia de un gigante, inserta en dicha gazeta [de Guatemala] de 25 de Agosto de 1800.” *Anales de Ciencias Naturales* 4.12 (Oct.): 341–43. [See also Beteta, Ignacio. “Noticia de un Gigante.” [Lunes 25 de Agosto de 1800. Num. 171]. In *Gazeta de Guatemala*. Tomo IV: Desde 24. de Febrero de 1800. hasta 9 de Febrero de 1801, ed. Ignacio Beteta, 316–317. Guatemala.]

Cavendish, Henry, and Charles Wheatstone. 1784. “Answer to Mr. Kirwan’s Remarks upon the Experiments on Air.” London: *Philosophical Transactions of the Royal Society of London*.

Ceán Bermúdez, Juan Agustín. 1800. *Diccionario histórico de los más ilustres profesores de las Bellas Artes en España*. 6 vols. Madrid: Viuda de Ibarra.

Cepeda, Fernando de, and Fernando Alfonso Carrillo. 1637. *Relación universal, legitima y verdadera del sito en que esta fundada la muy noble, insigne, y muy leal ciudad de México*. Mexico: Impenta de Francisco Salbago. [Humboldt calls this publication the “Informe de Zepeda”].

Cervantes, Vicente de. 1794. *Discurso pronunciado en el Real Jardin Botánico el 2 de junio*. *Suplemento a la Gazeta de Literatura de México 2 de julio de 1794*. Mexico: Felipe de Zúñiga y Ontiveros Imp.

- . 1805. “Account of the ule-tree, and of other trees producing the leastic gum.” In *Tracts relative to botany, translated from different languages*, edited and translated by Charles Konig, 229–39. London: Phillips and Fardon.
- Cervantes, Vicente de, et al. 1788. *Exercicios públicos de botánica, que tendrán en esta real y pontificia Universidad el B.D. Joseph Vicente de la Peña, Don Francisco Giles de Arellano, y Don Joseph Timoteo Arsinas; dirigiéndolos Don Vicente Cervantes el jueves 11 de diciembre a las quatro de la tarde*. Mexico: Zuñiga y Ontiveros.
- Cervantes, Vicente de, et al. 1817. *Flore du Mexique collection des plantes rares ou peu connues observes au Mexique et dans la nouvelle Espagne*. 13 vols. Geneve. [Other contributors include Martín Sessé, José Mariano Moziño, Atanasio Echeverría, and Juan Cerda.]
- Chabrol de Volvic, Gilbert-Joseph-Gaspard de. 1824. *Statistique des provinces de Savone, d'Oneille, d'Acqui, et de partie de la province de Mondovi, formant l'ancien département de Montenotte*. 2 vols. Paris: J. Didot.
- Chabrol de Volvic, Gilbert-Joseph-Gaspard, et al. 1821–60. *Recherches Statistiques sur la Ville de Paris et le Département de la Seine, Recueil de tableaux dressés et réunis d'après les ordres de Monsieur le Comte de Chabrol, Conseiller d'État, Préfet du Département*. 6 vols. Paris: De l'Imprimerie Royale. [Volumes 1 and 2 appeared in 1821–23 at Paris from the Imprimerie Royale.]
- Chappe d'Auteroche, Jean. 1772. *Voyage en Californie pour l'observation du passage de Vénus sur le disque du soleil, le 3 Juin 1769, contenant les observations de ce phénomène, & la description historique de la route de L'Auteur à travers le Mexique*. Edited by Jean Dominique Cassini. Paris: Chez Charles-Antoine Jombert. [English: 1778. *A voyage to California to observe the transit of Venus by Mons. Chappe d'Auteroche; with an*

- historical description of the author's route through Mexico, and the natural history of that province. Also, a voyage to Newfoundland and Sallee, to make experiments on Mr. Le Roy's timekeepers* by Jacques Cassini. London: Printed for E. & C. Dilly.]
- Chaptal, Jean Antoine Claude. 1821. *Mémoire sur le sucre de betterave*. Paris: De l'imprimerie et dans la librairie de Madame Huzard.
- . 1823. *Chimie appliquée à l'agriculture*. 2 vols. Paris: Mme Huzard. [English: Folsom, Charles, transl. 1835. *Chymistry Applied to Agriculture*. Boston: Hilliard, Gray, and Co.]
- Charpentier, Johann Friedrich Wilhelm Toussaint von. 1778. *Mineralische Geographie der chursächsischen Lande*. Leipzig: Crusius.
- Chimalpahin Quauhtlehuanitzin. 2001. *Diario*, ed. and transl. Rafael Tena. México, D.F.: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. [Chimalpahin wrote around 1605–31. English: Chimalpahin. 2006. *Annals of his time: Don Domingo de San Antón Muñón Chimalpahin Quauhtlehuanitzin*. Ed. and transl. James Lockhart, Susan Schroeder, and Doris Namala. Stanford: Stanford University Press. Chimalpahin. 1997. *Codex Chimalpahin: Society and Politics in Mexico Tenochtitlan, Tlatelolco, Texcoco, Culhuacan, and Other Nahuatl Altepetl in Central Mexico: The Nahuatl and Spanish Annals and Accounts Collected and Recorded by don Domingo de San Antón Muñón Chimalpahin Quauhtlehuanitzin*. 2 vols. Ed. and transl. Arthur J. O. Anderson, Susan Schroeder, and Wayne Ruwet. Norman: University of Oklahoma Press. *See also* Chimalpahin. 2010. *Chimalpahin's Conquest: A Nahuatl Historian's Rewriting of Francisco López de Gómara's La Conquista de México*, edited by Schroeder, Susan, et al. Stanford: Stanford University Press. The most recent and most complete translation is Arthur J. O. Anderson and Susan Schroeder's *Codex Chimalpahin: Society and Politics*

*in Mexico Tenochtitlan, Tlatelolco, Texcoco, Culhuacan, and Other Nahua Altepetl in Central Mexico.* University of Oklahoma Press, 2016.

Chimalpahin Quauhtlehuanitzin, Domingo Francisco de San Antón Muñón. 1998. *Las Ocho Relaciones y el Memorial de Colhuacan*, edited and translated by Rafael Tena. México, D.F.: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.

Chisholm, Colin. 1801. [\*An essay on the malignant pestilential fever, introduced into the West Indian islands from Boullam, on the coast of Guinea, as it appeared in 1793, 1794, 1795, and 1796. Interspersed with observations and facts, tending to prove that the epidemic existing at Philadelphia, New-York, & c. was the same fever introduced by infection imported from the West Indian islands: and illustrated by evidences found on the state of those islands, and information of the most eminent practitioners residing on them.\*](#) 2 vols. London: Printed for J. Mawman, by F. Gillet.

Chladni, Ernst Florens Friedrich. 1809. “Au Catalogue des Météores, à la suite desquels des pierres ou des masses de fer sont tombées.” *Journal des mines ou Recueil de Mémoires sur l’exploitation des Mines, et sur les Sciences et les Arts qui s’y rapportent* 151 (26): 79–80.

Cieza de León, Pedro de. 1554. *La chronica del Peru*. Antwerp: Martin Nucio. [Part 1 of 4. First published in 1553 in Seville. See Cook, Alexandra Parma, and Noble David Cook, ed. and transl. 1998. *The discovery and conquest of Peru: chronicles of the New World encounter* by Pedro de Cieza de León. Durham: Duke University Press.]

Ciscar, Gabriel de. 1800. *Memoria elemental sobre los nuevos pesos y medidas decimales fundados en la naturaleza*. Madrid: En la imprenta real por D. Pedro Pereyra.



- . 1821. *Apuntes sobre medidas, pesos y monedas, que pueden considerarse como una segunda parte de la memoria elemental sobre los nuevos pesos y medidas decimales, fundados en la naturaleza, publicada en 1800*. Madrid: Imprenta nacional.
- Cisneros, Diego de. 1618. *Sitio, naturaleza y propiedades, de la ciudad de Mexico: Aguas y vientos a que esta suieta; y tiempos del año. Necesidad de su conocimie[n]to para el ejercicio de la medicina su incertidumbre y dificultad sin el de la astrologia assi para la curacion como para los prognosticos*. Mexico: Casa del Bachiller Ioan Blanco de Alcaçar.
- Cladera, Cristóbal. 1787–91. *Espíritu de los mejores diarios literarios que se publican en Europa* [No. 1-272]. Madrid: Manuel González.
- Clavijero, Francisco Javier [Saverio]. 1780–81. *Storia antica del Messico: cavata da' migliori storici spagnuoli, e da' manoscritti, e dalle pitture antiche degl' indiani; divisa in dieci libri, e corredata di carte geografiche, e di varie figure: e dissertazioni sulla Terra, fugli Animal, e fugli abitatori del Messico*. 4 vols. Cesena: Gregorio Biasini. [English: Cullen, Charles, transl. 1807. *The History of Mexico* by Francisco Javier Clavijero. 2 vols. London: J. Johnson.]
- Cleghorn, George. 1751. *Observations on the Epidemical Diseases in Minorca: From the Year 1744 to 1749*. London: Printed for D. Wilson.
- Clerk, Pierre-Antoine. 1839–43. *Essai sur les éléments de la pratique des levers topographiques et de son enseignement*. Metz: Verronnais.
- Clusius, Carolus. 1601. *Rariorum plantarum historia*. Antwerp: Ex Officina Plantiniana, apud Joannem Moretum.

- Clusius, Carolus, and Pierre Belon. 1605. *Caroli Clusii Atrebatensis ... Exoticorum libri decem: quibus animalium, plantarum, aromatum, aliorumque peregrinorum fructuum historiae describuntur. Item Petri Belloni Observationes*. [Antverpiae]: ex officina Plantiniana Raphelengii.
- Cochrane, Charles Stuart. 1825. [\*Journal of a residence and travels in Colombia during the years 1823 and 1824\*](#). 2 vols. London: Printed for H. Colburn.
- Colmenares, José Ignacio. 1897. “Derrotero General del Callao a los puertos e islas de las costas de Chile hasta Chiloé y regreso.” In *Biblioteca Geográfico-Hidrográfica de Chile*, edited by Nicolás Anrique Reyes, 11–38. Santiago: Imprenta Elseviriana.
- Colnett, James. 1798. *A voyage to the South Atlantic and round cape Horn into the Pacific Ocean, for the purpose of extending the spermaceti whale fisheries, and other objects of commerce, by ascertaining the ports, bays, harbours, and anchoring births, in certain islands and coasts in those seas at which the ships of the British merchants might be refitted*. London: Printed for the author by W. Bennett, etc.
- Columbus, Christopher. 1532. *Navigatio Christophori Columbi, qua multas regiones hactenus orti incognitas invenit inventasque Hispaniae rex soli jussit et frequentari*. Paris. See also Grynäus, Simon.
- Columella, Lucius Iunius Moderatus. 1794–97. *Scriptorum Rei Rusticae Veterum Latinorum Tomus primus-[quartus]*, edited by Johann Gottlob Schneider. Leipzig: Fritsch. [Volume 2 is in 2 parts; part 1: *L. Iunii Moderati Colymellae De re rustica libri XII et Liber de arboribus*; part 2: *Commentarius*. [English edition: Columella. 1941–55. *On agriculture, with a recension of the text and an English translation*. 3 vols. Ed. and transl. Harrison

Boyd Ash (vol. 1), E. S. Forster, and Edward H. Heffner (vols. 2–3). Cambridge: Harvard University Press; London: W. Heinemann.]

Comission des sciences et arts d’Egypte. 1821–29. *Description de l’Egypte, ou, Recueil des observations et des recherches qui ont été faites en Egypte pendant l’expédition de l’armée française. Antiquitiés or Description of Egypt: Antiquities*. Royal Edition. 29 vols. Paris: C. L. F. Panckoucke, Paris. [The first or impartial edition was published in 1809–18 in 23 vols.]

Consag, Fernando. *See* Venegas, Miguel, and Barco, Miguel del.

Consulado de Barcelona. “Informe sobre el comercio de América.” *Espíritu de los mejores diarios literarios que se publican en Europa*, 173, March 23, 1789, 1013–1026. ]

Cook, James, and John King. 1784. *A voyage to the Pacific Ocean: undertaken by command of His Majesty, for making discoveries in the Northern Hemisphere: performed under the direction of Captains Cook, Clerke, and Gore: in the years 1776, 1777, 1778, 1779, and 1780: being a copious, comprehensive, and satisfactory abridgement of the voyage*, Vol. 3. London: Printed by W. and A. Strahan for G. Nicol & T. Cadell.

Coquebert-Montbret, Charles-Étienne. *See* France. 1801. *Journal des Mines*.

Correia da Serra, José Francisco, ed. 1790–1824. *Collecção de livros ineditos de historia portugueza: dos reinados de D. Jose I., D. Duarte, D. Affonso V., e D. Joao II*. 5 vols. Lisboa: Academia das Ciências de Lisboa.

*Correo mercantil de España y sus Indias*. 1804. Madrid: En la imprenta calle de Capellanes. [30 volumes published from 1792–1807.]

Cortés, Hernán (Fernando). 1547. *Testamento que otorgó al Excellentissimo Señor Don Hernán Cortés, Conquistador de la Nueva España hecho en Sevilla el 11 del mes de octubre*

1547. [Humboldt was the first historian to ever actually publish parts of Cortés's will. On January 27, 1771, Ignacio Miguel Godoy had certified a copy of the original, which became the source for the first complete transcription published in 1836: "Testamento de Hernán Cortés." In Mora, José María Luís. *Mejico y sus revoluciones: Tomo III*, 379–423. Paris: Libreria de Rosa. 1836. The first complete facsimile edition of the original will is: Cortés, Hernán. *Testamento de Hernán Cortés. Primera edición facsímile tomada directamente de su original existente en el Archivo del Protocolo de la ciudad de Sevilla, donde fué descubierto el 13 de Enero de 1927 por Mariano Cuevas, S. J., miembro de la Real Academia Española de la Historia*. Ciudad de México: Gante Press, 1930. The most trustworthy source for the testament is the annotated edition: "[298] Testamento de Hernando Cortés." In *Documentos cortesianos: IV: 1533–1548. Secciones VI (Segunda Parte) a VIII*, ed. José Luis Martínez, 313–341. México, D.F.: Fondo de Cultura Económica; Universidad Nacional Autónoma de México. 1992.]
- . 1525. *La quarta relacion q[ue] Ferna[n]do Cortes gouernador y capitan general porsu majestad enla Nueva España d[e]l mar oceano embio al muy alto [y] muy potentissimo inuictissimo señor don Carlos emperador semper angusto [sic] y rey de España nuestro señor: enla qual estan otras cartas [y] relaciones que los capitanes Pedro de Aluarado [y] Diego Godoy embiaron al dicho capitan Fernando [sic] Cortes*. Toledo: Gaspar de Auila.
- . 1770. *Historia de Nueva-España escrita por su esclarecido conquistador Hernan Cortes: Aumentada con otros documentos, y notas*. Ed. Francisco Antonio Lorenzana. México: Imprenta del Superior Gobierno, J. A. de Hogal. [English: Pagden, Anthony R. 2001. *Letters from Mexico* by Hernan Cortés. New Haven; London: Yale Nota Bene.]

———. 1940. *Postrera voluntad y testamento de Hernando Cortés, Marqués del Valle*, edited by George Robert Graham Conway. Mexico City: Pedro Robredo. [English edition was also published by G. R. G. Conway, 1939. *The last will and testament of Hernando Cortés, marqués del Valle; a facsimile and paleographic version, together with an English translation of the original testament, dated Seville, the eleventh day of October, 1547*. Mexico City: Priv. print.]

Costanzó, Miguel Agustín. 1770. *Diario Histórico de los viajes de mar, tierra hechos al norte de la California...* Mexico: Imprenta del Superior Gobierno. [First English edition: William Reveley, transl. 1790. *An historical journal of the expeditions, by sea and land, to the north of California; in 1768, 1769, and 1770; when Spanish establishments were first made at San-Diego and Monte-Rey*, published by Alexander Dalrymple. London: George Bigg. Bilingual English/Spanish edition: Ray Brandes, transl. 1970. *The Costansó narrative of the Portolá Expedition; first chronicle of the Spanish conquest of Alta California*. Newhall: Hogarth Press. Recent Spanish edition: Costanzó, Miguel. *Diario histórico de los viajes de mar y tierra hechos al norte de California, escrito por Miguel Costanzó en el año de 1770*. México: Chimalistac, 1950.]

Costanzó, Miguel Agustín, and Diego García Conde. 1797. *Reconocimiento geográfico con fines estratégicos de la zona comprendida entre las costas de Veracruz y la ciudad de Orizaba*. MSS 2a serie, Leg. 43-1. Instituto Nacional de Antropología e Historia, Museo Nacional de Antropología. [Alternate spellings: Costansó and Constanzó. Reproduced in José Omar Moncada Maya. 2004. “Un Proyecto Defensivo para la Nueva España de Finales del siglo XVIII.” *Revista de Historia Militar* 48: 157–84.]

- Cotte, Louis. 1809. "Troisième Calendrier météorologique de Montmorenci." *Journal de Physique, de Chimie, d'Histoire Naturelle, et des Arts*, LXVIII: 382–389.
- Coxe, William. 1784. *Travels into Poland, Russia, Sweden, and Denmark, Interspersed with Historical Relations and Political Inquiries*. Dublin: Printed for S. Price.
- . 1804. *Account of the Russian discoveries between Asia and America: to which are added, the conquest of Siberia, and the history of the transactions and commerce between Russia and China*. 4th ed. London: Printed for Messrs. Cadell and Davies.
- Crawfurd, John. 1820. *History of the Indian Archipelago Containing an Account of the Manners, Arts, Languages, Religions, Institutions, and Commerce of its Inhabitants*. 3 vols. Edinburgh: Archibald Constable and Co.
- Cuvier, Georges. 1798. *Tableau élémentaire de l'histoire naturelle des animaux*. Paris, Baudouin.
- . 1800–05. *Leçons d'anatomie comparée*, edited by C. Duméril and G. L. Duvernoy. 5 vols. Paris: Crochard, Fantin, Baudouin, imprimeur de l'Institut. [An 8-volume edition was published in 1835–46. English: Macartney, James, ed. 1802. *Lectures on Comparative Anatomy*. Translated by William C. Ross. London: Wilson for T. N. Longman. *See also* Humboldt's *Recueil d'observations de zoologie et d'anatomie comparée*.]
- . 1807. *Recherches anatomiques sur les reptiles regardés encore comme douteux par les naturalistes; faites à l'occasion de l'axolotl, rapporté par M. de Humbolt du Mexique*. Paris: L. Hausmann.
- . 1808. "Sur les Os fossiles de Ruminans trouvés dans les terrains meubles." *Annales du Muséum d'Histoire Naturelle* 12: 333–98. [20 volumes published 1802–13; succeeded by

Mémoires du Muséum national d'Histoire naturelle (20 vols., 1815–32). Annales online (all volumes) available digitally from the Biodiversity Heritage Library.]

- . 1812. *Recherches sur les ossemens fossiles de quadrupèdes, ou l'on rétablit les caractères de plusieurs espèces d'animaux que les révolutions du globe paroissent avoir détruites*. 4 vols. Paris: Deterville. [Includes *Les ruminans, les onquiculés et les reptiles fossiles* (volume 4). 2nd ed. was published in 5 vols, Paris: G. Dufour, 1821–24; 3rd ed. in 5 vols, Paris: G. Dufour, 1825; 4th ed. in 10 vols., Paris: E. d'Ocagne, 1834–36. English: Rudwick, Martin J. S., transl. 1997. *Georges Cuvier, fossil bones, and geological catastrophes: new translations & interpretations of the primary texts*. Chicago: University of Chicago Press.

Cuvier, Georges, and Alexandre Brongniart. 1822. *Description géologique des environs de Paris*. Paris: G. Dufour et E. d'Ocagne. [Includes “Description des végétaux fossiles du terrain de sédiment supérieur, cités dans la description géologique du bassin de Paris” by Adolphe Brongniart, 353–71.]

Damoreau, Estienne. 1727. *Traité des negociations de banque, et des monnoyes étrangères: contenant l'analyse du titre de fin, poids & valeur des especes d'or & d'argent ....* Paris: Chez G. Cavelier/Chez Pissot.

Dampier, William. 1699. *A New Voyage and Description of the Isthmus of America*. London: James Knapton.

- . 1729. *A collection of voyages: In four volumes. Containing I. Captain William Dampier's Voyages round the World: Describing particularly, the Coasts and Islands in the East and West-Indies. The South-Sea Coasts of Chili, Peru and Mexico. The Countries of Tonquin, Achin and Malacca. The Cape of Good Hope, New-Holland, &c.*

*II. The Voyages of Lionel Wafer; Giving an Account of his being left on the Isthmus of America, amongst the Indians, and of their Treatment of him; with a particular Description of the Country, &c. Also the Natural History of those Parts. By a Fellow of the Royal Society. And Davis's Expedition to the Golden Mines. III. A Voyage round the World: Containing an Account of Capt. Dampier's Expedition into the South-Seas in the Ship St. George. With his Various Adventures and Engagements, &c. together with a Voyage from the West Coast of Mexico to East-India. By W. Funnell, Mate to Capt. Dampier. IV. Capt. Cowley's Voyage round the Globe. V. Capt. Sharp's Journey over the Isthmus of Darien, and Expedition into the South-Seas. VI. Capt. Wood's Voyage through the Streights of Magellan. VII. Mr. Roberts's Adventures and Sufferings amongst the Corsairs of the Levant: His Description of the Archipelago Islands, &c. Illustrated with maps and draughts: also several birds, fishes, and plants, not found in this Part of the World: Curiously Engraven on Copper-Plates. London: James & John Knapton.*

[Collected issue of Dampier's voyages previously published in separate volumes. See also Lamb, Jonathan, Vanessa Smith, and Nicholas Thomas, eds. *Exploration & Exchange: a South Seas anthology, 1680–1900*. Chicago: University of Chicago Press, 2000.]

D'Arcet, Jean. 1766. *Mémoire sur l'action d'un feu égal, violent, et continué pendant plusieurs jours sur un grand nombre de terres, de pierres & de chaux métalliques: essayées pour la plupart telles qu'elles sortent du sein de la terre*. Paris: Chez P. G. Cavelier.

———. 1771. *Second mémoire sur l'action d'un feu égal, violent, et continué pendant plusieurs jours sur un grand nombre de terres, de pierres & de chaux métalliques: essayées pour la*



- plupart telles qu'elles sortent du sein de la terre* à l'Académie Royale des Sciences les 7 & 11 Mai 1768. Paris: Chez P. G. Cavelier.
- . 1775. *Expériences nouvelles sur quelques alliages métalliques qui ont la propriété de se ramollir, & même de fondre & de couler dans l'eau bouillante*. [Paris]: De l'imprimerie de Vincent. *See also* Pelletier, Bertrand.
- Dandolo, Vincenzo. 1817. “La Coltivazione dei Pomi di Terra. La culture des pommes de terre. Milan 1817.” In *Bibliothèque universelle, Agriculture* 2: 170–80; 189–201. [Extract from Vincenzo Dandolo. 1817. *La coltivazione dei pomi di terra: considerata nei suoi rapporti colla nostra agricoltura col ben essere delle famiglie coloniche, dei possidenti, e dello stato*. Milano: Dalla stamperia Sonzogno e compagni.]
- Daubuisson (D'Aubuisson de Voisins), Jean François. 1802. *Des mines de Freiberg en Saxe et de leur exploitation*. 3 vols. Leipzig: P. P. Wolf.
- . 1819. *Traité de géognosie, ou Exposé des connaissances actuelles sur la constitution physique et minérale du globe terrestre*. 2 vols. Strasbourg: F. G. Levrault.
- Delambre, Jean Baptiste Joseph. 1792. “Tables astronomiques calculées sur les observations les plus nouvelles pour servir à la troisième édition de l’Astronomie.” In *Astronomie* by Joseph Jérôme Le Français de Lalande. Vol. 1 of 3. Paris: Chez la veuve Desaint, De l'imprimerie de P. Didot,
- Delhuyar, Fausto. 1825. *Memoria sobre el influjo de la minería en la agricultura, industria, poblacion y civilizacion de la Nueva-España en sus diferentes épocas: con varias disertaciones relativas á puntos de economía pública con el propio ramo*. Madrid: Amarita.

- . 1825. *Memoria sobre la formacion de una ley organica para gobierno de la minería en España, dirigida con una exposicion al señor secretario de estado del despacho universal de hacienda, superintendente general de ella*. Madrid: Imprenta real.
- Delisle, Joseph-Nicolas. 1738. *Mémoires pour servir à l'histoire et au progrès de l'astronomie*. St. Petersburg, Russia.
- . 1752. *Mémoire sur les nouvelles découvertes au nord de la mer du sud*. Paris.
- Delius, Christoph Traugott. 1773. *Anleitung zu der Bergbaukunst nach ihrer Theorie und Aushubung: nebst einer Abhandlung von den Grundsätzen der Berg-Kammeralwissenschaft für die Kaiserl.* 2 vols. Wien: Gedruckt bey Joh. Thomas Edlen v. Trattnern, 1773). [French: *Traité sur la science de l'exploitation des mines: par théorie et pratique: avec un discours sur les principes des finances: fait pour l'Académie impériale & royale de Schemnitz*. Transl. M. Schreiber. 2 vols. Paris: P. D. Pierres, 1778.]
- DeLuc, Jean André. 1772. *Recherches sur les modifications de l'atmosphère. Contenant l'histoire critique du barometre et du thermometre, un traité sur la construction de ces instrumens, des expériences relatives à leur usages ...: dédiées à M. M. de l'Académie Royale des Sciences de Paris*. 2 vols. Geneva: s.n. [Another edition appeared in Paris in 1784.]
- Démeunier, Jean Nicolas. 1784--88. *Encyclopédie méthodique, Economie politique et diplomatique*. 4 vols. Paris: Panchoucke; Liège: Plomteux.
- Denon, Dominique Vivant. 1802. *Voyage dans la Basse et la Haute Égypte pendant les campagnes du Général Bonaparte*. 2 vols. Paris: De l'Imprimerie de P. Didot. [English: Kendal, Edward Augustus, ed. and transl. *Travels in Upper and Lower Egypt During the Campaigns of General Bonaparte*. London: Darf, 1986.]

Depuytren, 1804–05. Notice sur quatre asphyxiés dans une fosse d’aisance vidée depuis plusieurs jours, et sur quelques d’expériences auxquelles elles ont donné lieu. *Journal de médecine, chirurgie, pharmacie*, vol. 10: 144–151. [Humboldt refers here especially to pp. 148–49.]

Desfontaines, René Louiche. 1800. *Atlantica: sive historia plantarum quæ in Atlante, agro Tunetano et Algeriensi crescunt*. 2 vols. Paris: Blanchon.

———. 1803. Mémoire sur le Jalap. *Annales du Muséum Nationale d’Histoire Naturelle*. Vol. II: 120–30.

———. 1809. *Histoire des arbres et arbrisseaux: qui peuvent être cultivés en pleine terre sur le sol de la France*. 2 vols. Paris: J. A. Brosson.

Desvaux, Auguste-Nicaise. 1814. “Essai sur l’histoire Botanique, Médicale et Economique des Bananiers.” *Journal de Botanique, appliquée à l’agriculture, à la pharmacie, à la médecine et aux arts* 4: 5–45.

Díaz del Castillo, Bernal. 1795. *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*. Madrid: B. Cano. [Published in 1632 with additions by Alonso Remón. For Díaz del Castillos’s Guatemala manuscript: García, Genaro, ed. *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*. 2 vols. Mexico: Oficina tipográfica de la Secretaría de Fomento, 1904–45. Critical edition: Barbón Rodríguez, José Antonio, ed. *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España: Manuscrito “Guatemala.”* México, D.F.: El Colegio de México, UNAM, 2005. English: Maudslay, Alfred Percival, transl. *The True Story of the Conquest of New Spain*. 5 vols. London: Hakluyt Society, 1908–16. See also Carrasco, David, ed. *The History of the Conquest of New Spain*. Albuquerque: University of New Mexico Press, 2008.]

Díez de la Calle, Juan. 1646. *Memorial, y noticias sacras, y reales del imperio de las Indias Occidentales, al myy catolico... rey de las Españas... d. Felipe IV. n. s. en sv real y svpremo Consejo de las Indias, Camara, y Ivnta de gverra: en manos de Iuã Baptista Saenz Nauarrete... Comprehende lo eclesiastico, secular, politico, y militar, que por su secretaria de la Nueva España se prouee: presidios, gente, y costas, valor de las encomiendas de Indios, y otras cosas curiosas, necesrias, y dignas de saberse.* Madrid. [2nd ed., Mexico: Bibliófilos Mexicanos, 1932. Reproduction: Sánchez Bella, Ismael, ed. *Textos clásicos de literatura jurídica indiana.* Madrid: Fundación Histórica Tavera, 1999.]

Diodorus, Siculus (Diodore de Sicile). 1611. [\*Bibliothecæ historicae libri XV reliqui: quibus accesserunt Eclogæ, seu fragmenta ex libris auctoris, qui desiderantur.\*](#) Ed. Laurentius Rhodomannus. 2 vols. Hanoviæ: Typis Wechelianis... Joannis Aubrii. [English: Booth, George, transl. 1814. *The historical library of Diodorus the Sicilian, in fifteen books. To which are added the fragments of Diodorus, and those published by H. Valesius, I. Rhodomannus, and F. Ursinus.* 2 vols. London: Printed by W. McDowall for J. Davis.

Dioscorides Pedanius, of Anazarbos. 1598. *Pedacii Dioscoridis Anazarbaei opera quæ extant omnia. Ex noua interpretatione Jani-Antonii Saraceni...; Addita sunt ad calcem eiusdem interpretis scholia, in quibus variaë codicum variorum lectiones examinantur, diuersæ de medica materia, seu priscorum, seu etiam recentiorum sententiæ proponuntur, ac interdum conciliantur: ipsius deniq[ue] auctoris corruptiora, obscuriora, difficilioraq[ue] loca restituuntur, illustrantur, & explicantur.* Edited by Jean Antoine Sarrasin. Frankfurt: Sumtibus hæredum Andreæ Wecheli, Claudii Marnii, & Ioan. Aubrii. [English edition:

2005. *De Materia Medica*, translated by Lily Y. Beck. Hildesheim; New York: Olms-Weidmann.]

Dixon, George. 1790. *Remarks on the Voyages of John Meares, Esq. in a Letter to the Gentleman*. London: John Stockdale, 1790.

———. 1791. *Further Remarks on the Voyages of John Meares, Esq., in which several important facts, misrepresented in the said voyages, relative to geography and commerce, are fully substantiated. To which is added, a letter from Captain [Charles] Duncan, containing a decisive refutation of several unfounded assertions of Mr. Meares, and a final reply to his answer*. London: Printed for J. Stockdale, and G. Goulding.

Dixon, George, ed. 1789. *A Voyage Round the World; But More Particularly to the North-West Coast of America Performed in 1785, 1786, 1787, and 1788, in the King George and Queen Charlotte, Captains Portlock and Dixon. Dedicated, by permission, to Sir Joseph Banks, Bart*. London: Printed for J. Stockdale, and G. Goulding. [Series of letters signed by William Beresford. Nathaniel Portlock also published an account of the voyage with a slightly different title. See Portlock, Nathaniel.]

Dobrizhoffer, Martin. 1784. *Historia de Abiponibus equestri, bellicosaque Paraquariae natione*. 3 vols. Viennae: J. Nob de Kurzbek. [English: Coleridge, Sara, transl. *An Account of the Abipones, an Equestrian People of Paraguay. From the Latin of Martin Dobrizhoffer* (London: J. Murray, 1822).]

Doz, Vicente de]. 1770. “A Short Account of the Observations of the late Transit of Venus made in California, by Order of his Catholic Majesty; communicated by his Excellency Prince Masserano, Ambassador from the Spanish Court, and F.R.S.” *Philosophical Transactions*

- of the Royal Society* LX: 549–50. See also Lalande, Joseph Jérôme Le Français de, and Pingré, Alexandre-Bui.
- Dryander, Jonas Carlsson. 1796–1800. *Catalogus Bibliothecæ Historico-Naturalis Josephi Banks, Baronetti*. 5 vols. London: Typis Gul. Bulmer.
- Dubois de Jancigny, Jean Baptiste, Jean-Laurent Lefebvre, Antoine Augustin Parmentier, and Adrien-Joseph Marchand. 1794. *Feuille du cultivateur: rédigée par les citoyens Dubois, Lefebvre & Parmentier, membres de la ci-devant Société d'agriculture de Paris: quatrième année*. Paris: s.n.
- Duchesne, Antoine Nicholas. 1766. [\*Histoire naturelle des fraisiers\*](#). Paris: Didot le jeune.
- Duméril, Constant. 1806. *Zoologie analytique, ou Méthode naturelle de classification des animaux, rendue plus facile à l'aide de tableaux synoptiques*. Paris: Allais.
- Dunal, Michel Félix. 1816. *Solanorum generumque affinium synopsis seu Solanorum Historiae, editionis secundae summarium ad characteres differentiales redactum, seriem naturalem, habitationes stationesque specierum breviter indicans*. Montpellier: Renaud.
- Dupain-Triel, Jean-Louis. 1791. *Recherches géographiques sur les hauteurs des plaines du royaume, sur les mers et leurs côtes presque pour tout le globe et sur les diverses espèces de montagne*. Paris: J.-B. Hérault.
- Du Pont de Nemours, Samuel Pierre. 1771. “Observations sur l’esclavage des nègres.” *Éphémérides du citoyen*, vol. 6: 162–246.
- Dupuis, Charles-François. 1795. *Origine de tous les cultes, ou Religion universelle: (suivie d’un tableau historique, explicatif et nominatif des signes du zodiaque)*. Paris: Chez H. Agasse. [An abridged French edition was published in 1798; a revised edition of 7 volumes in 1822. English: Dupuis, Charles-François. *The origin of all religious worship*.

- Translated from the French of Dupuis. Containing Also a Description of the Zodiac of Denderah.* New Orleans, 1872.]
- . 1797–98. *Abrégé de l'origine de tous les cultes.* Paris: H. Agasse.
- . 1806. *Mémoire explicatif du zodiaque chronologique et mythologique: ouvrage contenant le tableau comparatif des maisons de la lune chez les différens peuples de l'Orient, et celui des plus anciennes observations qui s'y lient, d'après les Egyptiens, les Chinois, les Perses, les Arabes, les Chaldéens et les Calendriers grecs.* Paris: Chez Courcier.
- Ebel, Johann Gottfried. 1793. *Anleitung, auf die nützlichste und genussvollste Art in der Schweiz zu reisen.* 2 vols. [The book went through at least eight editions by 1843 and was translated into French and English. English: *Traveller's Guide to Switzerland*, 1820.]
- . 1808. *Ueber den Bau der Erde in dem Alpen-Gebirge zwischen 12 Längen-und 2-4 Breitengraden nebst einigen Betrachtungen über die Gebirge und den Bau der Erde überhaupt mit geognostischen Karten.* 2 vols. Zurich: O. Füssli.
- Ebeling, Christoph Daniel. 1799. *Erdbeschreibung und Geschichte von America.* 7 vols. Vol. 1: *Die Vereinten Staaten von Nordamerika.* [There is a 2011 reprint edition of this volume.]
- Edinburgh Review*, 1810, January, p. 47 [No such page number in this volume.]
- Efemérides calculadas y pronosticadas según el meridiano de México con la noticia y explicación de los eclipses y otros meteoros.* 1752–80. México: Felipe de Zúñiga y Ontiveros Imp.
- El sesquicentenario del Papel Periódico de la Habana, 1790—24 de octubre—1940.* Habana: Municipio de la Habana. [Available in the Alexander von Humboldt Papers, Biblioteka Jagiellónska, Krakow, Poland.]

*Encyclopédie méthodique, Commerce.* See Baudeau. *Encyclopédie méthodique. Commerce*, vol. 3, part 1. K-Pet. Paris: Panckoucke, 1784.

*Encyclopédie méthodique, Économie politique.* See, Dêmeunier, Jean Nicolas.

“Ensayo Apologético por el comercio libre, con reflexiones imparciales sobre las pretensiones de negociantes de esta Nueva España, refutadas por el Señor Fiscal de Real Hacienda y sostenidas en un papel póstumo.” In *Controversia sobre la Libertad de Comercio en Nueva España, 1776-1818*, ed. Enrique Florescano and Fernando Castillo, vol. 1 of 2, pp. 300–80. Mexico: Instituto Mexicano de Comercio Exterior, 1975.

Erdmann, Johann Friedrich. 1822–26. [\*Beiträge zur Kenntnis des Innern von Russland\*](#). 3 vols. Riga und Dorpat: J. F. Meinshausen.

Eschwege, Wilhelm Ludwig von. [1825.] *Noticias, e reflexões estadísticas a respeito da provincia de Minas Geraes*. [Portugal].

Eschwege, Wilhelm Ludwig von. 1818. *Journal von Brasilien, oder Vermischte nachrichten aus Brasilien, auf wissenschaftlichen reisen gesammelt*. 2 vols. Weimar: Im Verlage des Gr. H.S. pr. Landes-Industrie-Comptoirs.

———. 1822. *Geognostisches Gemälde von Brasilien und wahrscheinliches Muttergestein der Diamanten*. Weimar: Landes-Industrie-Comptoir.

Espeleta, Jose de. 1869. “Relación del Estado del Nuevo Reino de Granada [1796].” In *Relaciones de los vireyes del nuevo reino de Granada: Ahora Estados Unidos de Venezuela, Estados Unidos de Colombia y Ecuador*, collection by José Antonio García y García, edited by Ignacio Gómez, 281–407. New York: Hallet & Breen. [Humboldt had access to the manuscript.] See also Mendinueta, Pedro de.



Espinosa y Tello, José. 1809. *Memorias sobre las observaciones astronómicas, hechas por los navegantes españoles en distintos lugares del globo; las cuales han servido de fundamento para la formación de las cartas de marear publicadas por la dirección de trabajos hidrográficos de Madrid*. 2 vols. Madrid: Imprenta Real.

Espinosa y Tello, José, ed. 1802. *Relacion del viage hecho por las goletas Sutil y Mexicana en el año de 1792, para reconocer el estrecho de Fuca; con una introduccion en que se da noticia de las expediciones executadas anteriormente por los españoles en busca del paso del noroeste de la América*. Intro. Martín Fernández de Navarrete. Madrid: Imprenta Real. [Humboldt calls this text *Journal de Don Dionisio Galiano* or *Viaje a Fuca*. Travel journal attributed to Dionisio Alcalá Galiano and Cayetano Valdés Flores Bazán y Peón. Wagner states that Espinosa y Tello mainly used Valdés's log as a basis of this travel narrative (*Spanish Explorations in the Strait of Juan de Fuca*, New York: AMS Press 1971, p. 57). Edition also attributed to Juan Vernacci. Reprinted at Madrid in 1958; new edition with an introduction by Maria Dolores Higuera and Maria Luisa Martín Merás (Madrid: Editorial Naval, 1991); MSS at the Museo Naval (Madrid), No. 468. English: Kendrick, John, transl. *The voyage of Sutil and Mexicana, 1792: the last Spanish exploration of the northwest coast of America*. Spokane: Arthur H. Clark Co., 1991.] *See also* Alcalá Galiano, Dionisio; Vargas Ponce, José; and Maps section.

Espinosa, Isidro Félix de. 1964. *Crónica de los Colegios de Propaganda Fide de la Nueva España*. Ed. Lino Gómez Canedo. Washington, DC: Academy of American Franciscan History. [First published in Mexico: J. B. de Hogal, 1746.] *See also* Arricivita, Juan Domingo.

*Estadística General de la Intendencia y del Corregimiento de Oaxaca*. *See* Revillagigedo.

Estala, Pedro, ed. and transl. 1795–1801. *El Viagero universal, ó Noticia del mundo antiguo y nuevo*. Transl. Pedro Estala. 43 vols. Madrid: Impr de Espniosa/Imp. de Villalpando. [Humboldt references vols. 20 and 27. Spanish translation of Joseph de Laporte's *Le Voyageur François*. 42 vols. Paris: Vincent, 1765–95. Vols 40–43 are supplements to vols 1–4.]

*Explicación del Pronóstico de México*. 1755. México: Felipe de Zúñiga y Ontiveros Imp.

Eyriès, Jean Baptiste Benoît. 1816. “Gali, François.” In *Biographie Universelle Ancienne et Modern*. Edited by Louis-Gabriel Michaud. Vol. 15. Paris: Desplaces.

Fabricius, Johann Albert. 1790–1809. *Bibliotheca Graeca*. 12 vols. Hamburg: Carolum Ernestum Bohn.

Faujas de Saint-Fond, Barthélemi. 1803–09. *Essai de Géologie ou Mémoire pour servir à l'histoire naturelle du globe*. Paris: Dufour, 2 vols.

Faujas de Saint-Fond, Barthélemy, and De Polignac. 1784. *Minéralogie des Volcans, Ou Description de Toutes les Substances Produites ou Rejetées par les Feux Souterrains*. Paris: Cuchet. [Digitized at Strasbourg: Service Commun de la Documentation de l'Université de Strasbourg, 2012.]

Feijoo de Sosa, Miguel. 1763. *Relacion descriptiva de la Ciudad, y Provincia de Truxillo del Perú, con noticias exactas de su estado politico, segun el real orden dirigido al excelentísimo señor virrey conde de Super-Unda*. Madrid: Imprenta del Real y Supremo Consejo de las Indias. [Facsimile of the original edition by Guillermo Lohmann Villena, ed. 2 vols. Lima: Fondo del Libro, Banco Industrial del Perú, 1984.]

Fernández de Oviedo y Valdés, Gonzalo. 1556. *L'histoire naturelle et generale des Indes, isles et terre ferme de la grand mer oceane*. Transl. Jean Pelour. Paris: Imp. de Michel de

- Vascosan. [Includes the accounts of García Jofre de Loaysa. Spanish: Fernández de Oviedo y Valdés, Gonzalo. *La Historia general de las Indias*. Sevilla: en la Imprenta de Cromberger, 1535.]
- Fernández Navarrete, Pedro. 1626. *Conservacion de monarquias discursos politicos sobre la gran consulta que el Consejo hizo al Senor Rey don Felipe Tercero*. Madrid: En la Imprenta Real. [Enlarged edition of his *Discursos Políticos* (Barcelona: De Cormellas, 1621). Facsimile: Gordon, Michael D., ed. *Conservación de monarquías y discursos políticos*. Madrid: Instituto de Estudios Fiscales, Ministerio de Hacienda, 1982.]
- Ferreira da Rosa, João. 1694. *Trattado Unico Da Constituiçam Pestilencial De Pernambuco*. Lisboa: Miguel Manescal.
- Ferrer, José Joaquín de. 1798. "Geographische Ortsbestimmungen." *Allgemeine geographische ephemeriden* 2 (Nov.): 393–400. *See also* Zach.
- . 1809. "Observations of the Eclipse of the Sun, June 16th, 1806..." *Transactions of the American Philosophical Society* 6: 264–75. [This volume also includes Ferrer's "Further Observations on the Eclipse of the 16th June, 1806..." *Transactions of the American Philosophical Society* 6 (1809): 293–99.]
- . 1809. "Astronomical Observations ..." *Transactions of the American Philosophical Society* 6: 158–61.
- . 1809. "Memoir on the Occultation of Aldebaran by the Moon on the 21st of October 1793." *Transactions of the American Philosophical Society* 6: 213–21.
- . 1809. "The Geographical Positions of the Sundry Places of North America, and in the W. Indies,..." *Transactions of the American Philosophical Society* 6: 221–32.

- . 1817. “Occultations d’étoiles observées à la Havane, et qui peuvent servir à déterminer l’inflexion du demi-diamètre de la lune.” In *Connaissance des temps ou des mouvements célestes, à l’usage des astronomes et des navigateurs*, 318–37. Paris: Bureau des Longitudes.
- . 1824. *Observations made in the Island of Cuba by the late Don Jose Joaquin de Ferrer of Cadiz, communicated by H. T. Colebrooke*. [London]. [Includes: (1) Observations of the comet of 1807, with the determination of the elements of its orbit; (2) Observations of the lunar eclipse, Nov. 14, 1807; (3) Observations of the comet of 1813, with the determination of the elements of its orbit; together with remarks on its magnitude and that of the comet of 1811; and (4) Observations and computations of the elliptic orbit of the comet of 1811. Read on January 9, 1824, at the Astronomical Society of London. From vol. 3 of *Memoirs of the Astronomical Society of London*. 4 vols. London: Baldwin, Cradock, and Joy, 1822–31.]
- Ffirth, Stubbins. 1804. *A Treatise on Malignant Fever: With an Attempt to Prove Its Non-Contagious Nature*. Philadelphia: Printed for the author, by B. Graves.
- Fidler, Peter. *Journal of a Journey with the Chipewyans or Northern Indians, to the Slave Lake and to the East and West of the Slave River, in 1791 and 1792*. In *Journals of Hearne and Turnor*, 493–555. Ed. J. B. Tyrell. Toronto: Chaplain Society, 1934.
- Fiedler, G. 1806. *Über das gelbe Fieber, nach eigenen in West-Indien gemachten Beobachtungen und Erfahrungen*. Tübingen und Stuttgart: Cotta.
- Fleurieu, Charles-Pierre Claret de. 1790. *Découvertes des françois, en 1768 & 1769, dans le sud-est de la Nouvelle Guinée et Reconnoissances posterieures des mêmes Terres par des Navigateurs Anglois qui leur ont imposé de nouveaux noms: Precedées De l’Abrégé*

- historique des Navigations & des Decouvertes des Espagnols dans les mêmes Parages*. 2 vols. Paris: Imprimerie Royale. [English: Fleurieu, Charles Pierre Claret de, and Jean-Nicolas Buache. *Discoveries of the French in 1768 and 1769, to the South-East of New Guinea*. London: Printed for John Stockdale, 1791. See also Marchand, Étienne.
- . *Observations sur la division hydrographique du globe et changemens proposes dans la nomenclature*. Paris: Imprimerie de la Republique, 1800. [This book is vol. 4 of Etienne Marchand's *Voyage autour du monde*.]
- Flores, Luis. 1653. "Memorial que... remite a Su Magestad, dándole cuenta del estado que tiene la obra del desagüe de Huehuetoca." Reprinted in *Relaciones del Desagüe del Valle de México, Años de 1555–1823*. Vol. 3, pp. 75–129. Mexico: Secretaría de Obras Públicas, 1976.
- Florescano, Enrique, and Fernando Castillo, ed. 1975. "Ensayo Apologético por el comercio libre, con reflexiones imparciales sobre las pretensiones de negociantes de esta Nueva España, refutadas por el Señor Fiscal de Real Hacienda y sostenidas en un papel póstumo." In *Controversia sobre la Libertad de Comercio en Nueva España, 1776–1818*, vol. 1 of 2, pp. 300–80. Mexico: Instituto Mexicano de Comercio Exterior.
- Forster, Georg. 1786. *De plantis esculentis insularum oceani australis commentatio botanica*. Berolini: Haude et Spener.
- . 1777. *A voyage round the world, in His Britannic Majesty's sloop, Resolution, commanded by Capt. James Cook, during the years 1772, 3, 4, and 5*. 2 vols. London: B. White. [Recent edition: Nicholas Thomas and Oliver Berghof, ed. 2000. *A voyage round the world*. Honolulu: University of Hawai'i Press. German edition: Forster, Georg. *Reise um die Welt: Illustriert von eigener Hand*. Mit einem biographischen Essay von Klaus

- Harpprecht und einem Nachwort von Frank Vorpahl. Frankfurt am Main: Eichborn, 2007.]
- . “Vom Brodbaume.” 1784. Cassel: s.n.
- . 1797. *Herbarium australe: seu Catalogus plantarum exsiccatarum quas in florulae insularum australium prodromo, in Commentatione de plantis esculentis insularum oceani australis in fasciculo plantarum magellanicarum, descripsit et delineavit; nec non earum quas ex insulis, Madeira, Sti. Jacobi, Adscensionis, Stae.* Göttingen, s.n.
- Fourcroy, Antoine-François de. 1782. *Éléments d'histoire naturelle et de chimie.* Paris: Chez Cuchet. [Transl. from the 3rd Paris edition by William Nicholson as *Elements of Natural History and Chemistry by M. Fourcroy.* 5 vols. 1789.]
- Fourcroy, Antoine-François de, and Vauquelin, Louis-Vauquelin. 1810. “Mémoire Sur l’existence d’une combinaison de Tannin et d’une matière animale dans quelques Végétaux.” *Annales du Muséum d’Histoire Naturelle* 15: 77–85 (Paris: G. Dufour).
- Fragoso da Motta de Siqueira, Joaquim Pedro. 1800. [\*Déscription abrégé de tous les travaux d’Amalgamation que des Fonderies qui font actuellement en usage dans les ateliers d’Amalgamation et des Fonderies des Halsbrück, pres de Freiberg. ... / Kurze Beschreibung aller Amalgamir- und Schmelzarbeiten, welche jetzt in den Amalgamir- und Schmelzhütten an der Halsbrücke bey Freyberg im Gebrauche sind: Zum Wegweiser derer, die diese Werke besuchen, und derjenigen jungen Leute, die diese Wissenschaften in Freyberg studieren wollen.\*](#) Dresden. [Bilingual edition; Bayrische Staatsbibliothek.]
- France. 1801. *Journal des Mines; ou recueil de memoires sur l'exploitation des mines, et sur les sciences et les arts qui s'y rapportent. Par MM. Coquebert-Montbret, Haiiy, Vauquelin, Gillet-Laumont, Baillet, Héron de Villefosse, Brochant, Collet-Descotils et Trémory.*

- . 1809–28. *Déscription de l'Égypte, ou recueil des observations et des recherches qui ont été faites en Égypte pendant l'expédition de l'armée française, publié par les ordres de sa majesté l'empereur Napoléon le grand.* 21 vols. Paris: Imprimerie Impériale.
- France. Bureau des Longitudes. 1806–08. *Tables astronomiques publiées par le bureau des longitudes de France.* 2 vols. Paris: Chez Courcier. [Includes *Tables du soleil* by Jean Baptiste Joseph Delambre and *Tables de la lune* by Johann Tobias Bürg.
- France. Bureau des Longitudes. 1812. *Tables astronomiques publiées par le bureau des longitudes de France. Tables de la lune, par M. [Jean Charles] Burckhardt.* Paris: Courcier.
- Franco, Francisco. 1569. *Libro de enfermedades contagiosas.* Sevilla, Alonso de la Barrera.
- Frank, Johann Peter. 1772–1819. *System einer vollständigen medicinischen Polizey.* 6 vols. Mannheim, Berlin, Vienna, Tübingen. [English: Frank, Johann Peter, and Erna Lesky. *A System of Complete Medical Policy.* Baltimore: The Johns Hopkins University Press, 1976.]
- . 1810–21. *De curandis hominum morbis epitome, juxta ejus praelectiones in clinico Vindibonensi habitas a nonnullis suorum auditorum edita... Praemittitur ejusdem authoris methodus examinandi aegros.* 7 vols. Viennae, Austriae: Sumptibus Aloysii Doll.
- Franklin, Benjamin. 1786. “Letter Containing Sundry Maritime Observations.” *Transactions of the American Philosophical Society* 2: 249–329.
- . 1803. “Remarks upon the navigation from Newfoundland to New-York: in order to avoid the Gulph Stream on one hand, and on the other, the shoals that lie ten leagues due

south of Nantucket, and southwest of the shoalest ground on St. George's Banks, twenty-eight leagues." Boston. [First published in the *Boston Gazette*, October 11, 1790.]

Franklin, John. 1824. *Narrative of a journey to the shores of the Polar Sea, in the years 1819-20-21-22*. 3rd ed. 2 vols. London, J. Murray. First ed. in 1823. Freiesleben, Johann Carl.

1795. *Mineralogische Bemerkungen*. 2 vols. Leipzig: Schäfer.

———. 1822. *Systematische Übersicht der Litteratur für Mineralogie, Berg-und Hüttenkunde vom Jahr 1800 bis mit 1820*. Freyberg: Craz und Gerlach.

Freiesleben, Johann Karl. 1807–17. *Geognostischer Beytrag zur Kenntnis des*

*Kupferschiefergebirges, Mit Besonderer Hinsicht auf einem Theil der Grafschaft*

*Mannsfeld und Thüringens*. 6 vols. Freyberg: Craz und Gerlach. [Series title

*Geognostische Arbeiten*.]

Fulton, Robert. 1796. *Treatise on the Improvement of Canal Navigation*. London: Taylor.

Fusée Aublet, Jean Baptiste Christophore/Christian. 1775. [\*Histoire des plantes de la Guiane Françoise, rangées suivant la méthode sexuelle, avec plusieurs mémoires sur différens objets intéressans, relatifs à la culture & au commerce de la Guiane Françoise, & une notice des plantes de l'Isle-de-France\*](#). 4 vols. Londres: P. F. Didot jeune. [Includes about 400 copperplate engravings.]

Gärtner, Joseph. 1788–1805. [\*De fructibus et seminibus plantarum: accedunt seminum centuriae quinque priores cum tabulis Aeneis LXXIX\*](#). 3 vols. Stuttgart: Tubingæ Carolinæ.

Galaup, Jean-François de. *See* La Pérouse, Jean-François de Galaup, comte de.

Gali, Francisco. 1638. *Viaje y descubrimientos y observaciones desde Acapulco a Filipinas, desde Filipinas a Macao y desde Macao a Acapulco*. Amsterdam.



- Gall, Franz Joseph. 1804. *Neue Darstellungen aus der Gallschen Gehirn-und Schädellehre: als Erläuterungen zu der vorgedruckten Vertheidigungsschrift des Doktor Gall eingegeben bey der niederösterreichischen Regierung: mit einer Abhandlung über den Wahnsinn, die Pädagogik und die Physiologie des Gehirns nach der Gallschen Theorie*. Ed. Philipp Franz von Walther. München: In der Scherrerschen Kunst und Buchhandlung.
- . 1810–1819. *Anatomie et physiologie du système nerveux en général et du cerveau en particulier*. Paris: F. Schoell. [English: Winslow Lewis, transl., *On the Functions of the Brain and of Each of Its Parts: Observations on the Possibility of Determining the Instincts, Propensities, and Talents, or the Moral and Intellectual Dispositions of Men and Animals by the Configuration of the Brain and Head*. Boston: Marsh, Capen, & Lyon, 1835.]
- Galvez y Gallardo, José Bernardo de. 1783. *Reales ordenanzas para la dirección, régimen y gobierno del importante cuerpo de la minería de Nueva-España, y de su Real Tribunal General*. DeRumpforden de Su Majestad. Madrid.
- Gama. See León y Gama, Antonio de.
- Gante, Pedro de. 1553. *Doctrina Christiana en Lengua Mexicana*. Mexico: Juan Pablos. [At the Madrid National Library in Madrid.]
- . 1569. *Cartilla para enseñar a leer nuevamente enmendada y quitadas todas las abreviaturas que antes tenía*. Mexico: Pedro Ocharte.
- Garcés, Francisco Tomás Hermenegildo, and Elliott Coues. 1900. *On the Trail of a Spanish Pioneer. The Diary and Itinerary of Francisco Garces (Missionary Priest) in his Travels through Sonora, Arizona, and California, 1775–76*. Translated from an official

*contemporaneous copy of the original Spanish manuscript ...* 2 vols. New York: Francis P. Harper.

Garcés y Eguía, Joseph. 1802. *Nueva teórica y práctica del beneficio de los metales de oro y plata por fundición y amalgamación: que de orden del rey nuestro Señor Don Carlos Quarto*. Mexico: D. Mariano de Zúñiga y Ontiveros.

García, Gregorio. 1729. *Origen de los Indios de el Nuevo mundo, e Indias Occidentales*. Ed. A. Gonzalez de Barcía Carballido y Zuñiga. Madrid: En la imprenta de F. Martinez Abad. [Originally published at Valencia by P. P. Mey, 1607. See Baciero, Carlos, et al., ed. *Origen de los indios del nuevo mundo e indias occidentales* by Gregorio García. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2005.]

García Martí (or Alsué), José. 1809–11. “Diario del viaje i navegación hechos por el padre José García de la Compania de Jesus desde su misión de Cailín, en Chiloé, hacia el sur en los años 1766 i 1767.” *Nachrichten von verschiedenen Ländern des Spanischen Amerika*. Halle: Joh. Christian Hendel. 2 vol.: pp. 507–616. Also in *Anales de la Universidad de Chile* 38 (1871): 351–85 and in *Anuario Hidrográfico de la Marina de Chile* 14.3 (1889): 3–47, with extensive notes by Diego Barras Arana. [Manuscript in the British Museum.]

Garcilaso de la Vega, El Inca. See Vega, Garcilaso de la.

Gatterer, Johann Christoph. 1765. *Abriss der Universalhistorie nach ihrem gesamten Umfange von Erschaffung der Erde bis auf unsere Zeiten erste Hälfte nebst einer vorläufigen Einleitung von der Historie überhaupt und der Universalhistorie insbesondere wie auch von den bisher gehörigen Schriftstellern*. Göttingen: Verlag der Wittve Vandeböck. [Second rev. ed. 1773. It is unclear which German edition Humboldt was using.]

———. 1777. *Abriss der Chronologie*. Göttingen: J. C. Dieterich.

Gaubil, Antoine, and Guignes, Chrétien-Louis-Joseph de, 1770. *Le Chou king, un des livres sacrés des Chinois*. Paris: Tilliard.

Gay-Lussac, Louis-Joseph. 1804. “Extrait de la relation d’un voyage aérostatique, fait par MM. Guy-Lussac et Biot, lue à la Classe des Sciences mathématiques et physiques de l’Institut national, le 9 fructidor an 12.” *Journal de physique, de chimie et d’histoire naturelle* 59: 314-20. [English: *Philosophical Magazine* 19 (1804): 371–9; 21(1805): 220–7.]

*Gazeta de literatura de México*. See Alzate y Ramírez, José Antonio.

Gellert, Christlieb Ehregott. 1750. *Anfangsgründe zur metallurgischen Chemie: in e. theoretischen und practischen Theile 1 1*. Leipzig: Wandler. [All the parts were published between 1750 and 1755.]

———. 1776. *Metallurgic chymistry being a system of mineralogy in general, and of all the arts arising from this science: to the great improvement of manufactures, and the most capital branches of trade and commerce: theoretical and practical: in two parts*. London: Printed for T. Becket.

Georgi, Agustin Antonio. *Alphabetum tibetanum missionum apostolicarum*. Rome: Typis sacrae congregationis de propaganda fide, 1762. [Facsimile: *Alphabetum tibetanum missionum apostolicarum commodo editum*. Cologne: Editiones Una Voce, 1987.]

Georgi, Johann Gottlieb, transl. 1765. *Reise nach Ostindien und China* by Pehr Osbeck, et al. Rostock: Johann Christian Koppe. [Georgi translated the book from Swedish into German. Originally published as *Dagbok öfwer en ostindisk resa åren 1750. 1751. 1752. Med anmärkningar uti naturkunnigheten, främmande folkslags språk, seder, hushållning...* Stockholm: Tryckt hos L. L. Grefing, 1757. English: Forster, John

- Reinhold, transl. *A Voyage to China and the East Indies by Peter Osbeck*. London: Benjamin White, 1771.]
- Georgi, Johann Gottlieb. 1797. *Geographisch-physikalische und naturhistorische Beschreibung des Russischen Reichs, zur Übersicht bisheriger Kenntnisse von demselben*. 4 vols. 7 parts. Königsberg: F. Nicolovius.
- Gerard, John. 1597. *The Herball or Generall historie of plantes gathered by John Gerarde of London master in Chirurgie*. London: John Norton. [Expanded edition by Thomas Johnson. London: Adam Islip, Joice Norton, and Richard Whitakers ([1636](#)) available online from the Biodiversity Heritage Library.]
- Gerboux, François. [1803.] *Discussion sur les effets de la démonétisation de l'or, relativement a la France*. [Paris: De l'Imprimerie de Richomme]. [Also published for 1795 and 1802.]
- Gesellschaft naturforschender Freunde (Berlin). 1807–18. [\*Der Gesellschaft Naturforschender Freunde zu Berlin. Magazin für die neuesten Entdeckungen in der Gesammten Naturkunde\*](#). 8 vols. Berlin: In der Realschulbuchhandlung.
- Gilbert, Ludwig Wilhelm, ed. 1823. “Eine literarische Notiz zu Aufsatz III und VII.” *Annalen der Physik* 73.2: 227–28.
- Gilbert, Nicolas-Pierre. 1798. *Plan d'un cours d'institutions de médecine pratique, sur les maladies les plus fréquentes chez les gens de guerre, classées par familles; précédé d'un discours sur la médecine morale*. Paris: Chez Croullebois, Libraire de la Société de Médecine.
- . 1801. *Instruction des officiers de santé en chef de l'armée, sur les maladies internes et externes des troupes à Saint-Domingue et sur leur traitement*. Cap-Français: impr. de P. Roux.

———. 1803. *Histoire médicale de l'armée française, a Saint-Domingue, en l'an dix; ou mémoire sur la fièvre jaune, avec un aperçu de la topographie médicale de cette colonie*. Paris: de l'imprimerie de Guilleminet.

Giovio, Paolo. *See* Grynäus, Simon.

González, Pedro María. 1805. *Tratado de las enfermedades de la gente de mar, en que se exponen sus causas y los medios de precaverlas*. Madrid: Impr. Real.

Gookin, Daniel. 1792. *Historical Collections of the Indians of New England: Of Their Several Nations, Numbers, Customs, Manners, Religion and Government, Before the English Planted There*. [Boston]: Printed at the Apollo Press in Boston, by Belknap and Hall.

Grant, Charles. 1810. [Minutes of Evidence.] “Charles Grant, Esq. (a Member of the House) Examined.” *Report, Together with Minutes of Evidence, and Accounts from the Selected Committee appointed to inquire into the cause of the high prices of gold bullion and to take into consideration the State of the Circulation Medium, and of the Exchanges between Great Britain and Foreign Parts*, by House of Commons, Great Britain, pp. 232–36. London: J. Johnson. *See also* Great Britain, House of Commons.

———. 1810. “Accounts. No. XII. Comparative Value of Gold and Silver at the several Presidencies in India, and at China.” In *Report, Together with Minutes of Evidence, and Accounts from the Selected Committee appointed to inquire into the cause of the high prices of gold bullion and to take into consideration the State of the Circulation Medium, and of the Exchanges between Great Britain and Foreign Parts*, by House of Commons, Great Britain, pp. 20–22. London: J. Johnson. *See also* Great Britain, House of Commons.

———. 1810. “Accounts. No. XIII. Average Price paid by the Company for New Dollars, from 1791.” In *Report, Together with Minutes of Evidence, and Accounts from the Selected Committee appointed to inquire into the cause of the high prices of gold bullion and to take into consideration the State of the Circulation Medium, and of the Exchanges between Great Britain and Foreign Parts*, by House of Commons, Great Britain, p. 23. London: J. Johnson. *See also* Great Britain, House of Commons. 1810.

Great Britain (Parliament, House of Lords). 1819. *Reports by the Lords Committees Appointed a Secret Committee to Enquire into the State of the Bank of England, with Reference to the Expediency of the Resumption of Cash Payments, with Minutes of Evidence and an Appendix*. [London.]

Great Britain (Parliament, House of Commons). 1810. *Report, Together with Minutes of Evidence, and Accounts from the Selected Committee appointed to inquire into the cause of the high prices of gold bullion and to take into consideration the State of the Circulation Medium, and of the Exchanges between Great Britain and Foreign Parts*. London: J. Johnson.

Grimaud, Jean-Charles-Marguerite-Guillaume de. 1789. *Second mémoire sur la nutrition: supplément au Mémoire françois sur la nutrition" portant pour devise "Multa renascentur, quae jam cecidere."* Montpellier: chez Jean Martel.

Grimaud, Jean-Charles-Marguerite-Guillaume. 1788. *Memoire sur la nutrition*. Montpellier: Chez Jean Martel aîné.

Grobert, Jacques François Louis. [1801] *Description des pyramides de Ghizé, de la ville du Kaire, et ses environs*. Paris: Chez Logerot-Petiet.

———. 1803. *Observations sur les memoire du général Lloyd concernant l'invasion et la defense la Grande-Bretagne*. Paris: Pougens et Magimel.

Grynäus [Grynæus], Simon, ed. 1555. *Novus orbis regionvm ac insvlarvm veteribvs incognitarvm, vna cum tabvla cosmographica & aliquot alijs consimilis argumenti libellis, nunc nouis nauigationibus auctus quorum omnium catalogus sequenti patebit pagina. His accessit copiosus rerum memorabilium index: Adiecta est hvic postremae editioni Nauigatio Caroli Caesaris auspicio in comitijs augustanis instituta*. Basileae: Io. Hervagivm. [Collection of voyages by Alvise Ca'da Mosto (Cadamusto, Cadamosto) (Nauigatio ad terras ignotas); Christopher Columbus (Nauigatio ex iussu Hispaniae regis); Pedro Alonso Niño (Nauigatio); Vicente Yáñez Pinzón (Nauigatio); Pedro Alvares Cabral (Nauigationis, & epistolarum quorundam mercatorum opusculum); Josephus Indus (Nauigationes); Amerigo Vespucci (Nauigationum epitome, Nauigationes); Manuel I, King of Portugal (Epistola ad Leone[m] X); Lodovico de Varthema (Nauigationum Aethiopiae, Aegypti, utriusq[ue] Arabiae, Persidis, Syriae, Indiae libri VII); Burchardus de Monte Sion (Locorum Terrae Sancte exactissima descriptio); Marco Polo (De regionibus orientalibus libri III); Frère Hayton (De Tartaris liber); Maciej z Miechowa (De Sarmatia Asiana atq[ue] Europea lib. II); Paolo Giovio (De Moschuitarum legatione liber); Pietro Martire d'Anghiera (De insulis nuper repertis liber); and Erasmus Stella (De Borussiae antiquitatibus lib. II). It includes a map titled "Typus cosmographicus universalis." Facsimile of 1532 ed.: *Novus orbis: edición facsímil del ejemplar rarísimo de la Real Colegiata de San Isidoro de León*, ed. Antonio Viñayo González, et al. León: Universidad de León, 1995.]

Guía de Forasteros de México. See Zúñiga y Ontiveros, Mariano de.

Guignes, Chrétien-Louis-Joseph de. 1808. *Voyage à Péking, Manille et l'Île de France: faits dans l'intervalle des années 1784 à 1801*. 3 vols. Paris: Imprimerie Royale.

Hakluyt, Richard. 1598–1600. *The principal navigations, voyages, traffiques and discoveries of the English nation, made by sea or ouer-land, to the remote and farthest distant quarters of the earth, at any time within the compasse of these 1500 yeeres, deuided into three seuerall volumes, according to the positions of the regions, whereunto they were directed. This first volume containing the woorthy discoveries, &c. of the English toward the north and northeast by sea ... together with many notable monuments and testimonies of the ancient forren trades, and of the warrelike and other shipping of this realme of England in former ages. Whereunto is annexed also a briefe commentarie of the true state of Island, and of the orthern seas and lands situate that way. And lastly, the memorable defeate of the Spanish huge Armada, anno 1588, and the famous victorie atchieued at the citie of Cadiz, 1596, are described*. 3 vols. London: Imprinted by George Bishop, Ralfe Newberie and Robert Barker. [Volume 3 titled *The Third and Last Volume of the Voyaes, Navigations, Traffiques, and Discoveries of the English Nation...* includes Francisco Gali's (spelled Gualle) roundtrip voyage to the Philippines from Acapulco (pp. 442–47) taken from Jan Huygen van Linschoten's *Itinerario: voyage ofte schipvaert van Jan Huygen van Linschoten naer Oost ofte Portugaels Indien*. Amsterdam: Cornelis Claesz, 1596).]

Hall, Basil. 1824. *Extracts from a Journal Written on the Coasts of Chili, Peru and Mexico, in the Years 1820, 1821, 1822*. 2 vols. Edinburgh: Printed for A. Constable.

———. 1825. *Memoir on the Navigation of South America, to Accompany A Chart of That Station*. London: H. Teape, Tower Hill.



- . 1829. *Travels in North America in the Years 1827 and 1828*. 3 vols. Edinburgh: Printed for Cadell and Co.
- Hall, Basil, and Henry Foster. 1824. *Account of Captain Basil Hall's and Mr. Henry Foster's Experiments with an Invariable Pendulum Made near the Equator, and on the Coasts of Mexico, and Brazil*. Edinburgh: Printed for A. Constable.
- Hamilton, Alexander, and Louis-Mathieu Langlès. 1807. *Catalogue des Manuscrits Samskrits [sic] de la Bibliothèque Impériale, Avec des notices du contenu de la plupart des ouvrages, etc.* Paris: Imprimerie bibliothgraphique.
- Hanna, James. 1785. "Journal of a Voyage from Macao towards King George's Sound in the Sea Otter, Capt. Hanna, Commander." British Columbia Archives and Records Service, Victoria, B.C. AA 20.5, Se IH.
- Harriot, Thomas. 1631. *Artis analyticae praxis: ad aequationes algebraicas nouâ, expeditâ, & generali methodo resoluendas: tractatus e posthumis Thomae Harrioti, philosophi ac mathematici celeberrimi schediasmatis summa fide & diligentia descriptus, et illustrissimo domino Dom. Henrico Percio, Northumbriae Comiti, qui haec primò, sub patronatus [et] munificentiae suae auspicijs ad proprios vsus elucubrata in communem mathematicorum vtilitatem, denuò reuisenda, describenda, & publicanda mandauit, meritissimi honois ergò nuncupatus*. Published/created: Londini: Apud Robertum Barker ... et Haered. Io. Billii.
- Harriot, Thomas, and Paul Royster. 1588. [\*A Brief and True Report of the New Found Land of Virginia\*](#).
- Hassel, Georg. 1821. *Vollständige und neueste Erdbeschreibung des Russischen Reichs in Asia, nebst Dshagatai: mit einer Einleitung zur Statistik des Russischen Asiens, nebst des*

*Dshagatischen Reichs*. Vollständiges Handbuch der neuesten Erdbeschreibung, von Ad. Chr. Gaspari, G. Hassel und J. G. Fr. Cannabich, Abt. 4, Bd. 1. Weimar: Geogr. Inst. [Vol. 12 of the series *Vollständiges Handbuch der neuesten Erdbeschreibung*. All of the titles below are part of this series.]

- . 1821. *Vollständige und neueste Erdbeschreibung des Russischen Reichs in Europa nebst Polen, mit einer Einleitung zur Statistik des ganzen Russischen Reichs*. Weimar: Geographisches Institut. [Vol. 11 of the series.]
- . 1821–22. *Vollständige und neueste Erdbeschreibung des Osmanischen Asiens*. 2 vols. Weimar: Geographisches Institut. [Includes “Arabistan, Iran, Afghanistan und Beluschistan” (vol. 1); “Die beiden ostindischen Halbinseln und die vorder- und hinterindischen Inseln” (vol. 2). These are vols. 13 and 14 of the series.]
- . 1822. *Vollständige und neueste Erdbeschreibung des Britischen und Russischen Amerikas und der französischen Fischerinseln: mit einer Einleitung zur Statistik dieser Länder*. Weimar: Geogr. Inst. [Vol. 16 of the series.]
- . 1822. *Vollständige und neueste Erdbeschreibung des chinesischen Reichs, Japans und des östlichen Archipels*. Weimar: Geographisches Institut. [Vol. 15 of the series.]
- . 1823. *Vollständige und neueste Erdbeschreibung der Vereinigten Staaten von Nordamerika, mit einer Einleitung zur Statistik dieser Länder*. Weimar: Geographisches Institut. [Vol. 17 of the series.]
- . 1824. *Statistischer Umriss sämtlichen Europäischen und der vornehmsten aussereuropäischen Staaten in Hinsicht ihrer Entwicklung, Größe, Volksmenge, Finanz- und Militärverfassung 3. Drittes Heft, welcher das Osmanische Reich und die außereuropäischen Staaten darstellt*. Weimar: Geographisches Institut.

- . 1824. *Vollständige und neueste Erdbeschreibung der Nordhälfte von Afrika: mit einer Einleitung zur Statistik dieser Länder*. Weimar: Geogr. Inst.
- . 1824. *Vollständige und neueste Erdbeschreibung vom Reiche Mexico, Guatemala und Westindien mit einer Einleitung zur Statistik dieser Länder*. Weimar: Geographisches Institut.
- . 1825. *Vollständige und neueste Erdbeschreibung von Australien: mit einer Einleitung zur Statistik der Länder*. Weimar: Verlage des Geographischen Instituts.
- . 1827. *Vollständige und neueste Erdbeschreibung des Britischen, Niederländischen und Französischen Guyanas und des Kaiserthums Brasilien: mit einer Einleitung zu Südamerica*. Weimar: Geogr. Inst.
- Hassel, Georg, et al., eds. 1824. *Genealogisch-historisch-statistischer Almanach*. Weimar: Landes-Industrie-Comptoir.
- Häüy, René Just. 1822–23. *Traité de minéralogie*. 2nd ed. 4 vols. Paris: Huzard-Courcier. Bachelier.
- Hawkesworth, John. 1773, ed. [\*An account of the voyages undertaken by the order of His present Majesty for making discoveries in the Southern Hemisphere: and successively performed by Commodore Byron, Captain Wallis, Captain Carteret, and Captain Cook, in the Dolphin, the Swallow, and the Endeavor, drawn up from the journals which were kept by the several commanders, and from the papers of Joseph Banks, Esq.\*](#) 2nd ed. 3 vols. London: W. Strahan and T. Cadell.
- Hayton. *See* Grynäus, Simon.
- Hearne, Samuel. 1795. *A Journey from Prince of Wales's Fort in Hudson's Bay, to the Northern Ocean. Undertaken by Order of the Hudson's Bay Company, for the Discovery of Copper*

*Mines, a North West Passage, Etc. in the Years 1769, 1770, 1771 & 1772.* London: A. Strathan and T. Cadell.

Heceta y Dudagoitia, Bruno de. 1775. *Viaje de 1775.* MS. [English: Herbert K. Beals, transl., *For Honor and Country: The Diary of Bruno de Hezeta.* Portland: Oregon Historical Society Press, 1985.]

Heckewelder, John. 1819. "An Account of the History, Manners, and Customs, of the Indian Natives who once inhabited Pennsylvania and the Neighbouring States," [\*Transactions of the Historical Committee of the American Philosophical Society\*](#) I: 1–350.

Heeren, Arnold Hermann Ludwig. 1793–96. [\*Ideen über die Politik, den Verkehr und den Handel der vornehmsten Völker der alten Welt.\*](#) 2 vols. Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht. 4th ed. 6 vols. 1824–26. [English: Talboys, David Alphonso, transl. 1838. *Historical Researches into the Politics, Intercourse, and Trade of the Carthaginians, Ethiopians, and Egyptians* by A. H. L. Heeren. 2nd ed., 2 vols. Oxford: D. A. Talboys. Heeren's chapter on "Bildung und Zustand des Carthagischen Gebiets in Africa" is from vol. 2, pp. 29–67.]

Heeren, A. H. L. 1809. *Handbuch der Geschichte des Europäischen Staatensystems und seiner Colonien: Von seiner Bildung seit der Entdeckung beyder Indien bis zu seiner Wiederherstellung nach dem Falle des französischen Kaiserthrons.* Göttingen: Röwer.

———. 1810. *Handbuch der Geschichte der Staaten des Alterthums, mit besonderer Rücksicht auf ihre Verfassungen, ihren Handel und ihre Colonien, zum Gebrauch öffentlichen Vorlesungen, von A. H. L. Heeren.* Göttingen: J. F. Röwer.

Hell, Maximilian. 1771. *Ephemerides astronomicae anni bissexti 1772, ad meridianum Vindobonensem jvssv avgvstorvm a Maximiliano Hell adiectis observacionibvs*

*astronomicis annorum 1769; et 1770. atque appendice tabularum lunarium cel.:*

*D.Mayeri recens Londini editarum, et in usum commodiorem a P.Pilgram redvctarum.*

Viennae. *See also* Triesnecker.

Helms, Anton Zacharias, Richard Phillips, and J. G. Barnard. 1807. *Travels from Buenos Ayres,*

*by Potosi, to Lima: With Notes by the Translator, Containing Topographical*

*Descriptions of the Spanish Possessions in South America.* London: Richard Phillips,

1807. [English version of *Tagebuch einer Reise durch Peru von Buenos-Ayres an dem*

*grossen Plataflusse über Potosi nach Lima, der Hauptstadt des Königreichs Peru.*

Dresden: In der Waltherischen Hofbuchh., 1798. [Humboldt used the German edition.]

Herder, Johann Gottfried. 1784–91. *Ideen zur Philosophie der Geschichte der Menschheit.* 4

vols. Riga/Leipzig: Johann Friedrich Hartknoch. [First English edition: Churchill, T.

transl., *Outlines of a Philosophy of the History of Man.* London: Luke Hansard, 1800.]

Hermann, C. T. 1814. “On the Population of Russia and its Progress.” *Annals of Philosophy, or*

*Magazine of Chemistry, Mineralogy, Mechanics, Natural History, Agriculture, and the*

*Arts.* Vol. III, No. XV (March): 165–73. [The editor of this journal, the Scottish chemist

Thomas Thomson, was, among other things, a member of the Academy of St. Petersburg

and included information about its proceedings and about Russia more broadly. The

journal was published in London.]

Hermann, Martin Gottfried. 1787–95. *Handbuch der Mythologie aus Homer und Hesiod, als*

*Grundlage zu einer richtigen Fabellehre des Alterthums, mit erläuternden Anmerkungen*

*begleitet.* 3 vols. Berlin: Stettin.

———. 1801–02. *Mythologie der Griechen.* 2 vols. Berlin: Voß.

- Hernández de Toledo, Francisco. 1615. *Quatro libros. De la naturaleza, y virtudes de las plantas, y animales que estan recevidos en el uso de medicina en la Nueva España, y la methodo, y correccion, y preparacion, que para administrallas se requiere con lo que el doctor Francisco Hernandez escrivio en lengua latina*. Ed. and transl. Francisco Jiménez. Mexico: en casa de la viuda de Diego Lopez Davalos. [English: Varey, Simon, ed. *The Mexican treasury: the writings of Dr. Francisco Hernández*. Transl. Rafael Chabrán, Cynthia L. Chamberlin, and Simon Varey. Stanford: Stanford University Press, 2000.]
- . 1651. *Rerum medicarum Novae Hispaniae thesaurus; seu, Plantarum animalium mineralium Mexicanorum historia*. Ed. Nardo Antonio Recchi. Romae: Vitalis Mascardi. [First edition from 1628. In the John Carter Brown Library.]
- Herodotus, and Ctesias. 1802. *Histoire d'Hérodote: traduite du grec, avec des remarques historiques et critiques, un essai sur la chronologie d'Hérodote, et une table géographique*. Pierre-Henri Larcher, ed. and transl. 2nd ed. 9 vols. Paris: G. Debure. [First published in 1786. See also George Rawlinson, ed. and transl., *The History of Herodotus*. New York: D. Appleton and Company, 1885.]
- Herodotus, et al. 1763. *Hērodotu Halikarnēssēos Historiōn Logoi 9 Epigraphomenoi Musai = Herodoti Halicarnassei Historiarvm Libri IX Musarum Nominibus Inscripti. Accedvnt Praeter Vitam Homeri varia ex priscis scriptoribus de Persis, Aegyptiis, Nilo, Indisque Excerpta et praesertim ex Ctesia*. Ed. Petrus Wesseling. Amstelodami: Sumptibus Petri Schovtenii. [Other contributors include: Ctesias, Lorenzo Valla, Thomas Gale, Jacobus Gronovius, and Lodewijk Caspar Valckenaer. Humboldt owned two more editions of Herodotus's works: that of 1816 edited by Schweighäuser and another by Jungermann from 1618.]

- . 1810–19. *De la richesse minérale: considérations sur les mines, usines et salines des différens états, et particulièrement du Royaume de Westphalie, pris pour terme de comparaison ....* 3 vols. Paris: Levrault. [Humboldt at times refers to this text as *Mémoire des mines* or *Mémoire générale sur les mines*.]
- . 1816. *Sur l'Etat actuel de la législation et de l'administration des mines en France. Mémoire concernant la proposition faite à ce sujet par M. Dugas des Varennes...: (Signé: Héron de Villefosse, rapporteur)*. Paris: Impr. de Hocquet. [See also Héron de Villefosse's *Note supplémentaire à joindre au mémoire*. Paris: de Hocquet, 1816.]
- . 1826. *Mémoire sur l'état actuel des usines a fer de la France: considérées au commencement de l'année 1826: avec un supplément relatif a la fin de cette même année, présentant un aperçu des mines de houille de la France et des usines a fer de la Grande-Bretagne*. Paris: Imprimerie de Mme. Huzard.
- Herrera y Tordesillas, Antonio de. 1601–15. *Historia general de los hechos de los castellanos en las Islas i Tierra Firme del Mar Oceano*. 9 vols. Madrid: En la Emplenta Real. [English: Stevens, John, transl. *The general history of the vast continent and islands of America, commonly call'd, the West-Indies, from the first discovery thereof: with the best accounts the people could give of their antiquities. Collected from the original relations sent to the kings of Spain* by Antonio de Herrera. 2nd ed. 6 vols. London: Wood and Woodward, 1740.]
- Herrgen, Christiano. 1801. “Conclusion de los materiales para la geografía mineralógica de España y de sus posesiones en América.” *Anales de Ciencias Naturales* 7.3: 101–11. See also Cavanilles, Antonio José.

Herschel, William. 1787. *An account of three volcanos in the moon... Read at the Royal society, April 26, 1787*. London. *See also* Schroeter, John Jerome.

Hervás y Panduro, Lorenzo. 1807. "Letter from Abbè Don Lorenzo Hervas, to the Author, upon the Mexican Calendar." In *The History of Mexico. Collected from Spanish and Mexican Historians, from Manuscripts and Ancient Paintings of the Indians* by Abbé D. Francisco Saverio Clavigero. Transl. Charles Cullen, 465–76, vol. 1 (of 2). London: Printed for J. Johnson by Joyce Gold.

Hervás y Panduro, Lorenzo. 1779–87. *Idea del Universo che contiene la storia della vita dell'uomo, elementi cosmografici, viaggio estatico al mondo planetario e storia della terra e delle lingue*. 21 vols. Cesena: Gregorio Biasini.

Hesiod. 1701. *Hesiodi Ascraei quae exstant: ex recensione Joannis Georgii Graevii cum ejusdem animadversionibus & notis auctoribus. Accedit commentarius nunc primùm editus Joannis Clerici, et notae variorum, scilicet Josephi Scaligeri, Danielis Heinsii, Francisci Guieti, & Stephani Clerici, ac Danielis Heinsii Introductio in doctrinam operum et dierum nec non index Georgii Pasoris*. Ed. Jean Le Clerc (Clerici). Amstelodami: Apud G. Gallet, praefectum typographiae Huguetanorum. [English: Most, Glenn W., ed. and transl. *Hesiod*. 2 vols. Cambridge: Harvard University Press, 2006–07.]

*Historia Magna Matritensis*. *See* Solórzano Pereira, Juan de.

Hodgson, John Anthony, and James Dowling Herbert. 1822. "VI. An Account of Trigonometrical and Astronomical Operations for determining the Heights and Positions of the principal Peaks of the Himalaya Mountains, situated between the latitudes of 31°53'10" and 30°18'30" N. and the longitudes of 77°34'04" and 79°57'22" E." *Asiatick*



*Researches* 14: 187–371. [Vol. 14 also includes Hodgson’s *Journal of a Survey to the heads of the Rivers Ganges and Jumna*, pp. 60–152, continued by his *Latitudes of Places in Hindustan and the Northern Mountains*, pp. 153–79.]

Horn, Georg. 1669. *Georgi Horni de originibus americanis: libri quatuor*. Hemipoli: Sumptibus Joannis Mülleri.

Huddleston, Lawson. 1803. “Method of conveying boats and barges from a higher to a lower level, and the contrary, on canals, by means of a plunger, instead of losing water by locks.” *A Journal of Natural Philosophy, Chemistry, and the Arts* 4: 236–41

Humboldt, Alexander von. 1801. “Carta del Baron A. Humboldt al ciudadano Delambre, Miembro del Instituto nacional de Francia, impersa en el número 214 del Monitor universal, 4 Floreal, año 9º y traducida por Don Martin de Párraga. Nueva Barcelona 24 de Noviembre de 1800.” *Anales de Ciencias Naturales* 4.11 (July): 199–206.

———. 1801. “Copia de una carta de Cumaná del 24 Vendimiario, año 8º (16 de Octubre de 1800), inserta en el Monitor ó Gaceta nacional de Francia del 7 Prairial, año 9º (27 de Mayo de 1801); traducida en el Real Estudio de Mineralogía por D. Vicente Gonzalez del Reguero. Humboldt al ciud. Fourcroy, miembro del Instituto nacional.” *Anales de Ciencias Naturales* 4.12 (Oct.): 285–94.

———. 1802. “Nivelación barométrica hecha por el Barón de Humboldt in 1801 desde Cartagena de Indias hasta Santa Fe de Bogotá.” *Anales de Ciencias Naturales* 5.15 (Nov.): 231–33.

Humboldt, Alexander von. [1804]. *Tablas geográficas políticas del reyno de Nueva España: acompañadas de: Correspondencia mexicana, 1803–1854; Diario de viaje (de Acapulco*

- a Veracruz*); *Introducción a la pasigrafía geológica*. Ed. Elías Trabulse. México: Secretaría de Gobernación, Archivo General de la Nación, 2003.
- . 1805. *Recueil d'observations de zoologie et d'anatomie comparée: faites dans l'océan Atlantique, dans l'intérieur du nouveau continent et dans la mer du sud, pendant les années 1799, 1800, 1801, 1802 et 1803*. Paris: Levrault, Schoell. [Contains contributions by Georges Cuvier and Pierre André Latreille. 2 vol. edition published at Paris: F. Schoell, etc., 1811–1833; 2 vol. (1833) has contributions from Achille Valenciennes.]
- . 1806. “Ueber die Urvölker von Amerika, und die Denkmähler, welche von ihnen übrig geblieben sind. Vorgelesen in der Philomathischen Gesellschaft.” *Neue Berlinische Monatsschrift* 15: 17–208. [Edited by Johann Erich Biester. New edition: Lubrich, Oliver. *Ueber die Urvölker von Amerika und die Denkmähler welche von ihnen übrig geblieben sind anthropologische und ethnographische Schriften*. Hannover: Wehrhahn, 2009.]
- . 1807. “Über die Chinawälder in Südamerica.” *Gesellschaft Naturforschender Freunde zu Berlin. Magazin für die neuesten Entdeckungen in der gesamten Naturkunde* 1: 57–68; 104–20. *See also* Lambert, Aylmer Bourke.
- . 1808–11. *Essai politique sur le royaume de la Nouvelle-Espagne avec un atlas physique et géographique, fondé sur des observations astronomiques, de mesures trigonométriques et des nivellemens barométriques*. Quarto, 2 vols. folio, atlas. Paris: F. Schoell. [A 5 vol. octavo edition was also published at Paris: F. Schoell, 1808–11.]
- . 1810. *Recueil d'observations astronomiques, d'opérations trigonométriques et de mesures barométriques, faites pendant le cours d'un voyage aux régions équinoxiales du nouveau continent, depuis 1799 jusqu'en 1803, par Alexandre de Humboldt, rédigée et*

- calculées, d'après les Tables les plus exactes, par Jabbo Oltmanns. Ouvrage auquel on a joint des recherches historiques sur la position de plusieurs points importants pour les navigateurs et pour les géographes.* Ed. Jabbo Oltmanns. 2 vols. Paris: F. Schoell.
- . 1810–13. *Vues des Cordillères et Monumens des Peuples Indigènes de l'Amérique.* Folio, 2 vols. Paris: F. Schoell.
- . 1816. “Sur l'Élévation des montagnes de l'Inde.” *Annales de Chimie et de Physique* 3: 297–317.
- . 1817. *Des lignes isothermes et la distribution de la chaleur sur le globe.* Paris: V. H. Perronneau. [English: “On Isothermal Lines, and the Distribution of Heat over the Globe,” *Edinburgh Philosophical Journal* 3–5 (1820–21, No. 5–9): 1–20, 256–74, 23–37, 262–81, and 28–39.]
- . 1817. [\*De distributione geographica plantarum secundum coeli temperiem at altitudinem montium: Prolegomena.\*](#) Lutetiae Parisiorum: Libraria Graeco-Latino-Germanica.
- . 1819. “Séance du lundi 20 septembre” [Extrait d'un Mémoire intitulé *Considérations générales sur les signes numériques des peuples*]. *Annales de Chimie et de Physique* 12: 93–101.
- . 1820. “Sur la Limite inférieure des neiges perpétuelles dans les montagnes de l'Himálaya et les régions équatoriales.” *Annales de Chimie et de Physique* 14: 5–56.
- . 1823. *Essai géognostique sur le gisement des roches dans les deux hemispheres.* Paris: F. G. Levrault.
- . 1824. *Selections from the Works of the Baron de Humboldt, Relating to the Climate, Inhabitants, Productions, and Mines of Mexico.* Ed. John Taylor. London: Printed for Longman, Hurst, Rees, Orme, Brown, and Green.

- . 1826. “De la température des différentes parties de la zone torride au niveau des mers.” *Annales de chimie et de physique* 33: 29–48. [Edited by Louis Bernard Guyton de Morveau and Joseph-Louis Gay-Lussac. German: Poggendorff’s *Annalen der Physik und Chemie* 8 (part 2, item 3): 165–75. See also “On the Temperature in Different Parts of the Torrid Zone at Sea Level,” in the *Political Essay on the Island of Cuba*.]
- . 1826. *Ansichten der Natur mit wissenschaftlichen Erläuterungen*. 2nd ed. 2 vols. Stuttgart: Cotta. [First published in 1 vol. (Paris: Tübingen, 1808). An expanded 3rd ed. was published in 2 vols. (Stuttgart: I. G. Cotta, 1849). The 3rd edition includes: *Ueber den Bau und die Wirkungsart der Vulcane in verschiedenen Erdstrichen*. Berlin: Gedruckt bei L. Krause, 1823, also published at the *Königliche Akademie der Wissenschaften zu Berlin, Abh. der Physikalischen Klasse* 9 (1825): 137–155, supplement, pp. 1–20. French: Eyriès, Jean Baptiste Benoît, transl. *Tableaux de la nature, ou Considérations sur les déserts, sur la physionomie des végétaux, et sur les cataractes de l’Orénoque* by A. de Humboldt. 2 vols. Paris: F Schoell, 1808.]
- . 1826. “Ueber den neuesten Zustand des Freistaats von Centro-Amerika oder Guatemala. Aus Korrespondenz-Nachrichten von Alexander von Humboldt.” In Berghaus, Heinrich Karl Wilhelm, Karl Friedrich Vollrath Hoffmann, and Alexander von Humboldt, eds. *Hertha; Zeitschrift für Erd-, Völker- und Staatenkunde* (Stuttgart: Cotta), vol. 6, 131–61.
- . 1958. “Essay de Pasigraphie, Mexico 1803/04.” *Forschungen und Fortschritte* 32: 33–39. [Ed. Hanno Beck. MSS, Humboldt papers, Berlin State Library. See also Río, Andrés Manuel del.]
- Humboldt, Alexander von, and Aimé Bonpland. 1807. *Essai sur la géographie des plantes, accompagné d’un tableau physique des régions équinoxiales, fondé sur des mesures*

- exécutées, depuis le dixième degré de latitude boréale jusqu'au dixième degré de latitude australe, pendant les années 1799, 1800, 1801, 1802 et 1803.* Paris: Fr. Schoell. [English: Humboldt, Alexander von, and Aimé Bonpland. *Essay on the Geography of Plants*. Ed. Stephen T. Jackson. Transl. Sylvie Romanowski. Chicago: University of Chicago Press, 2010.]
- . 1808. *Plantae Aequinoctiales, Per Regnum Mexici, in Provinciis Caracarum Et Novae Andalusiae, in Peruvianorum, Quitensium, Novae Granatae Andibus, Ad Orenoci, Fluvii Nigri, Fluminis Amazonum Ripas Nascentes, in Ordinem Digessit Amatus Bompland.* Lutetiae Parisiorum: Apud F. Schoell.
- . 1814–31. *Voyage aux régions équinoxiales du nouveau continent, fait en 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, et 1804.* Quarto, 3 vols. [Vol. 1, Paris: F. Schoell; vol. 2, Paris: N. Maze; vol. 3, Paris: Gide Fils. Octavo in 13 vols., 1816–31. Vols 1–4, Paris: Libraria Graeco-Latino-Allemande; vols 5–8, Paris: N. Maze; vols 9–13, Paris: Smith/Gide.]
- Humboldt, Alexander von, Aimé Bonpland, and Karl Sigismund Kunth. 1815–25. [\*Nova genera et species plantarum: Quas in peregrinatione ad plagam aequinoctialem orbis novi collegerunt, descripserunt, partim adumbraverunt Amat. Bonpland et Alex. de Humboldt.\*](#) 7 vols. Paris: Librariae Graeco-Latino-Germanicae.
- Humboldt, Alexander von, and Jabbo Oltmanns. 1806. “XLI. Über die Verbindung von Mexico mit Veracruz, nach den Beobachtungen des Königl preussischen Kammerherrn.” *Monatliche Correspondenz zur Beförderung der Erd- und Himmelskunde* 14: 445–60.
- . 1809. *Nivellement barométrique fait dans les régions équinoxiales du nouveau continent, en 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804.* Paris: F. Schoell. [Part of the *Receuil d'observations astronomiques* (1808–11).]

Humboldt, Alexander von, Jabbo Oltmanns, and Aimé Bonpland. 1810. *Untersuchungen über die Geographie des Neuen Continents: Gegründet auf die astronomischen Beobachtungen und barometrischen Messungen Alexander von Humboldts und anderer Reisenden*. Paris: Friedrich Schoell.

Humboldt, Alexander von, and Joseph Louis Gay-Lussac. 1805. “Expériences sur les moyens eudiométriques et sur la proportion des principes constituants de l’atmosphère.” *Annales de chimie* 53: 239–59. [Also published in the *Journal de Physique* 60 (1805): 129–68.]

Humboldt, Wilhelm von. 1820. “Über das vergleichende Sprachstudium in Beziehung auf die verschiedenen Epochen der Sprachentwicklung.” In *Wilhelm von Humboldt. Gesammelte Werke*, vol. 1. Berlin: De Gruyter, 1843: 241–68

———. 1822. *Über die Entstehung der grammatischen Formen und ihren Einfluss auf die Ideenentwicklung*. 5 vols. Stuttgart: Cotta, 1836. [See also Daniel Garrison Brinton. 1885. *The Philologic Grammar of American Languages, as set forth by William von Humboldt, with the Translation of an Unpublished Memoir by him on the American Verb*. Philadelphia: Press of McCalla and Stavelly.]

———. 1836. *Über die Verschiedenheit des menschlichen Sprachbaus und ihren Einfluss auf die geistige Entwicklung des Menschengeschlechts*. Berlin: Königliche Akademie der Wissenschaften. [Edited by Alexander von Humboldt. Other linguistic publications of Humboldt’s, which had appeared in the *Transactions of the Berlin Academy* and the *Journal of the Royal Asiatic Society*, among others, were republished by his brother in Wilhelm von Humboldt’s *Gesammelte Werke*, 7 vols. (1841–52).]

Illiger, Johann Karl Wilhelm. 1811. [\*Prodromus systematis mammalium et avium additis terminis zoographicis utriusque classis, eorumque versione germanica\*](#). Berlin: sumptibus C.

Salfeld.

Indus, Josephus. *See* Grynäus, Simon.

*Informe al Excmo. Sr. Conde de Salvatierra Virrey de México, sobre el beneficio descubierto por el Capitan Pedro Mendoza Melendez y Pedro García de Tapia, impreso en México, año 1643, Ramo: Bandos Archivo General de la Nación, vols. 23–29.*

*Informe sobre la decadencia o prosperidad que haya ocasionado el comercio libre, así al mismo comercio en general, como a la agricultura, población y respectivos ramos de la Real Hacienda de Nueva España. MSS. Biblioteca Nacional de México, Sala de Manuscritos, No. 1334.*

*Informe del Obispo y Cabildo Eclesiástico de Valladolid de Mechoacán al Rey sobre Jurisdicción del Clero Americano. See* Abad y Queipo, Manuel.

J. M. “Minería.” *El Sol ó Gazeta de Mexico*, 597, February 1, 1825, 954–956.

Jacob, William. 1811. *Travels in the south of Spain, in letters written A.D. 1809 and 1810*. London: Johnson and Miller.

Jacquín, Nicolaus Joseph von. 1763. *Selectarum stirpium americanarum historia, in qua ad linnaeanum systema determinatae descriptaeque sistuntur plantae illae*. Vindobonae: ex Officina Krausiana.

James, Edwin, and Stephen Harriman Long. 1822. *Account of an Expedition From Pittsburgh to the Rocky Mountains, Performed In the Years 1819 And '20, by Order of the Hon. J. C. Calhoun, Sec'y of War: Under the Command of Major Stephen H. Long. From the Notes of Major Long, Mr. T. Say, and Other Gentlemen of the Party*. London: Longman, Hurst,

Pees, Orre & Brown, 1823. [A separate two-volume edition appeared in Philadelphia: H.C. Carey and I. Lea in 1823. The two differ considerably. Humboldt used the London edition, as his citations show. Humboldt's citation comes from vol. 3 of the *Account*, not vol. 2; we have corrected his reference accordingly. The corrections are from Thwaites's 1905 reprint edition. The parenthetical insertions are Humboldt's own.]

Jefferson, Thomas. 1784–85. *Notes on the state of Virginia: written in the year 1781, somewhat corrected and enlarged in the winter of 1782, for the use of a foreigner of distinction, in answer to certain queries proposed by him respecting; 1782*. Paris. [Observations by Charles Thompson. French: Morellet, André, transl. *Observations sur la Virginie*. Paris: Barrois, 1786.]

Jefferys, Thomas. 1762. *A description of the Spanish islands and settlements on the coast of the West Indies: compiled from authentic memoirs, revised by gentlemen who have resided many years in the Spanish settlements: and illustrated with thirty-two maps and plans, chiefly from original drawings taken from the Spaniards in the last war*. London: Printed for T. Jefferys.

———. 1794. [\*The West-India Atlas, or, A Compendious Description of the West-Indies: Consisting of a Complete Collection of Accurate Charts, with Plans of the Harbours, Roads, Bays, and Maps of the Separate Islands Taken from Actual Surveys. Together with an historical account of the several countries and islands which compose that part of the world, their discovery, situation, extent, boundaries, product, trade, inhabitants, strength, government, religion, &c.\*](#) London: R. Laurie and J. Whittle.



Jones, William. “VII. Sur la Chronologie des Hindous; Lu, au mois de Janvier 1788, par le Président.” *Recherches Asiatiques, ou memoires de la société établie au Bengale* 2: 164–97. [Humboldt is referencing the 2-volume French edition.]

*Journal des sçavans*. See Sallo, Denis de.

Jovellanos, Gaspar Melchor de. 1809. “Mémoire curieux sur le perfectionnement de l’agriculture, et sur les lois agraires.” In *Itinéraire descriptif de l’Espagne* by Alexandre de Laborde, vol. 4, pp. 103–294. 2nd ed. Paris: Chez Nicolle. [Originally published as *Informe de la Sociedad Económica de esta Corte al Real y Supremo Consejo de Castilla en el expediente de ley agraria*. Madrid: En la Imprenta de Sancha, 1795. English: “Memoir on the Advancement of Agriculture and on Agrarian Laws.” In *A View of Spain* by Alexandre de Laborde, vol. 4, p. 111–315 (London: Longman, 1809).]

Juan, Jorge, and Antonio de Ulloa. 1748. *Observaciones astronomicas, y phisicas: hechas de orden de S. Mag. en los reynos del Perù*. Madrid: J. de Zuñiga. See also Ulloa, Antonio de.

———. 1749. *Dissertacion historica, y geographica sobre el meridiano de demarcacion entre los dominios de España, y Portugal, y los parages por donde passa en la America Meridional, conforme à los tratados, y derechos de cada estado, y las mas seguras, y modernas observaciones*. Madrid: Impr. de A. Marin.

———. 1752. *Voyage historique de l’Amérique méridionale: fait par ordre du roi d’Espagne*. Transl. E. de Mauvillon. Amsterdam/Leipzig: Arkste'e & Merkus. [Published in Spanish as *Relación histórica del viaje a la América Meridional: hecho de orden de S. Mag. para medir algunos grados de meridiano terrestre, y venir por ellos en conocimiento de la verdadera figura, y magnitud de la tierra, con otras varias observaciones astronómicas y*

- físicas* by Antonio de Ulloa and Jorge Juan (Madrid, 1748). Includes Garcilaso de la Vega's "Resumen histórico del origen, y sucession de los Incas, y demas soberanos del Perú." Spanish: Saumell Lladó, Andrés, ed. *Viaje a la América meridional* by Antonio de Ulloa. 2 vols. Madrid: Dastin, 2002. English, abridged: Adams, John, transl. *A Voyage to South America*. New York: Knopf, 1964.]
- Juarros y Montúfar, Juan Domingo. 1810–18. *Compendio de la historia de la ciudad de Guatemala*. 2 vols. Guatemala: Beteta. [English: Baily, John, transl. *A Statistical History of the Kingdom of Guatemala in Spanish America*. London: Printed for John Hearne, 1823.]
- Juncker, Chrétien-Auguste. 1835. *Mémoire sur les machines à colonne d'eau de la mine d'Huelgoat, concession de Poullaouen (Finistère), par M. Juncker*. Paris: Carilian-Goeury.
- Jurine, Louis. 1807. [\*Nouvelle méthode de classer les hyménoptères et les diptères\*](#). Geneva: J. J. Paschoud.
- Jussieu, Antoine Laurent de. 1789. *Genera plantarum secundum ordines naturales disposita: juxta methodum in horto regio Parisiensi exaratam, anno M.DCC.LXXIV*. Paris: Viduam Herissant, typographum, viâ novâ B.M. sub signo Crucis Aureæ. Et Theophilum Barrois, ad ripam Augustinianorum.
- Karsten, Dietrich Ludwig Gustav. 1791. *Tabellarische Übersicht der mineralogisch-einfachen Fossilien*. Berlin: Auf Kosten des Verfassers, gedruckt in der Königl. Hofbuchdruckerei.
- . 1807. "XVII. Charakteristik der Silbergattung Hornez, abgetheilt in vier Arten." *Gesellschaft Naturforschender Freunde zu Berlin. Magazin für die neuesten Entdeckungen in der gesammten Naturkunde* 1: 156–60.

- . 1808. *Mineralogische Tabellen mit Rücksicht auf neuesten Entdeckungen, und mit erläuternden Anmerkungen versehen*. Berlin: Heinrich August Rottman.
- King, Gregory. *Two Tracts, by Gregory King: (a) Natural and Political Observations and Conclusions upon the State and Condition of England. (b) of the Naval Trade of England Ao 1688 and the National Profit Then Arising Thereby*. Baltimore: Johns Hopkins Press, 1936. [Reprints of two of his manuscripts dating back to 1701 and 1697.]
- . 1804. *Natural and Political Observations and Conclusions upon the State and Condition of England, 1696*. London: Printed for J. Stockdale.
- Kino, Eusebio Francisco, 1681. *Exposición Astronómica* Mexico: Francisco Rodríguez Lupercio.
- Kircher, Athanasius. 1650. *Athanasii Kircheri e Soc. Iesu. Obeliscus pamphilius, hoc est, interpretatio noua & hucusque intentata obelisci hieroglyphici quem non ita pridem ex Veteri Hippodromo Antonini Caracallae Caesaris, in agonale forum transtulit, integritati restituit & in urbis Aeternae ornamentum erexit Innocentius X. Pont. Max. In quo post varia Aegyptiacae, Chaldaicae, Hebraicae, Graecanicae antiquitatis, doctrinae que quæ sacrae, quæ profanae monumenta, veterum tandem theologia, hieroglyphicis inuoluta symbolis, detecta é tenebris in lucem asseritur*. Romae: Typis Ludouici Grignani.
- . 1652–54. *Athanasii Kircheri e Soc. Iesu, Oedipus aegyptiacus hoc est Vniuersalis hieroglyphicae veterum doctrinae temporum iniuria abolitae instauratio: opus ex omni orientalium doctrina & sapientia conditum, nec non viginti diuersarium linguarum, autoritate stabilitum, felicibus auspicijs Ferdinandi III, Austriaci sapientissimi & inuictissimi Romanorum imperatoris semper Augusti è tenebris erutum, atque bono reipublicae literariae consecratum*. 3 vols. Romae: Ex typographia Vitalis Mascardi.  
[Vol. 2 has subtitle: “Gymnasium sive phrontisterion hieroglyphicum in duodecim

- classes distributum, in quibus encyclopaedia Aegyptiorum, id est, veterum hebraeorum, Chaldaeorum, Aegyptiorum. Graecorum, coeterorumque orientalium recondita sapientia, hucusque temporum iniuria pedita, per artificiosum sacrarum sculpturarum contextum demonstrata, instauratur.” Vol. 3 has subtitle: “Theatrum hieroglyphicum, hoc est, noua & hucusque intentata obeliscorum coeterorumque hieroglyphicorum monumentorum, quae tùm Romae, tùm in Aegypto ac celebrioribus Europae musaeis adhuc supersunt interpretatio iuxta sensum physicum, tropologicam, mysticum, historicum, politicum, magicum, medicum, mathematicum, cabalisticum, hermeticum, sophicum, theosophicum; ex omni Orientalium doctrina & sapientia demonstrata.”] *See also* Zoëga, Johann Georg.
- . 1667. *China monumentis, qvâ sacris qva profanis, nec non variis naturae & artis spectaculis, aliarumque rerum memorabilium argumentis illustrata*. Amstelodami: Apud Joannem Janssonium à Waesberge & Elizeum Weyerstraet. [Facsimile and English: Van Tuyl, Charles, transl. *China illustrata: with sacred and secular monuments, various spectacles of nature and art and other memorabilia* by Athanasius Kircher. Bloomington: Indiana University Research Institute for Inner Asian Studies, 1987.]
- Kirwan, Richard. 1784. *Elements of mineralogy*. London: P. Elmsley.
- . 1787. *An Essay on Phlogiston: And the Constitution of Acids*. London: Printed by J. Davis, for P. Elmsly.
- . 1802. “An Essay on the Declivities of Mountains,” in *Transactions of the Royal Irish Society*, vol. VIII: 35–52.
- Klaproth, Julius von. 1826–28. [\*Mémoires relatifs à l'Asie, contenant des recherches historiques, géographiques et philologiques sur les peuples de l'Orient\*](#). 3 vols. Paris: Librairie orientale de Dondey-Dupré.

Klaproth, Julius Heinrich von, ed. 1802. *Asiatisches Magazin*. 2 vols. Weimar: Verlag des Landes. [See also Klaproth, Heinrich Julius, ed. *Magasin asiatique ou revue géographique et historique de l'Asie centrale et septentrionale*. 2 vols. Paris: Libr. Orientale de Dondey-Dupré, 1825–26.]

Klaproth, Julius Heinrich von. 1811. “Über die Sprache und Schrift der Uiguren.” In *Fundgruben des Orients. Bearbeitet durch eine Gesellschaft von Liebhabern. (Mines de l'Orient, exploitées par une société d'amateurs.)* Ed. Joseph von Hammer-Purgstall, vol. 2, pp. 167–95. Vienna: Anton Schmid, K. K. Privil.

———. 1826. *Tableaux historiques de l'Asie, depuis la monarchie de Cyrus jusqu'à nos jours, accompagnés de recherches historiques et ethnographiques sur cette partie du monde ouvrage dédié à MM. Guillaume et Alexandre de Humboldt*. Paris: Schubart.

Klaproth, Martin Heinrich. 1795–1815. [\*Beiträge zur chemischen Kenntnis der Mineralkörper\*](#). 6 vols. Posen: Bei Decker; Berlin: Bei Heinrich August Rottmann.

Knox, John, ed. 1767. *A New Collection of Voyages, Discoveries and Travels Containing Whatever Is Worthy of Notice in Europe, Asia, Africa and America: in Respect to the Situation and Extent of Empires, Kingdoms, and Provinces, Their Climates, Soil, Produce &c.: with the Manners and Customs of the Several Inhabitants, Their Government, Religion, Arts, Sciences, Manufactures, and Commerce: the Whole Consisting of Such English and Foreign Authors As Are in Most Esteem, Including the Descriptions and Remarks of Some Late Celebrated Travellers, Not Found in Any Other Collection*. 7 vols. London: Printed for J. Knox.

Knox, John. 1777. *The American Crisis: by a citizen of the world*. London: Printed for W. Flexney.

———. 1784. *A View of the British Empire, More Especially Scotland*. London: J. Walter, 1784.

———. 1787. *A tour through the Highlands of Scotland and the Hebride Isles*. London: J. Walter.

———. 1786. *Observations on the northern fisheries with a discourse on the expediency of establishing fishing stations*. London: J. Walter.

Knox, John, and William Guthrie. 1770. *A New Geographical, Historical, and Commercial Grammar*, 20th expanded ed. London: J. Walker, 1806.

Königlich Preussische Akademie der Wissenschaften zu Berlin. 1776. [Sammlung astronomischer Tafeln, unter Aufsicht der königlich-preußischen Akademie der Wissenschaften](#). 3 vols. Berlin: G. J. Decker. [Collaborators include Lambert, Lagrange, Bode, and Schulz.]

Kotzebue, Otto von. 1821. *Entdeckungs-Reise in die Süd-See und nach der Berings-Straße zur Erforschung einer nordöstlichen Durchfahrt in den Jahren 1815 bis 1818*. 3 vols. Weimar: Hoffmann. [English: Kotzebue, Otto von, Hannibal Evans Lloyd (translator), Ivan Fedorovich Kruzenshtern, Johann Caspar Horner, Johann Friedrich Eschscholtz, and Adelbert von Chamisso. 1821. *A voyage of discovery, into the South Sea and Beering's straits, for the purpose of exploring a north-east passage, undertaken in the years 1815-1818, at the expense of His Highness ... Count Romanzoff, in the ship Rurick, under the command of the lieutenant in the Russian imperial navy, Otto von Kotzebue*. London: Longman, Hurst, Rees, Orme, and Brown.]

Kunth, Karl Sigismund. *See* Humboldt, Alexander von.

La Bastide, Martin de. 1791. *Mémoire sur un nouveau passage de la mer du Nord à la mer du Sud*. Paris: Didot fils. [Included as appendix to volume 2 of Laborde's *Histoire abrégée de la mer du Sud*. English: Martin de La Bastide and Richard Ryle Chemnitz Simon.

*Nicaraguan Canal ... Memorial Presented to the King of Spain in the Year 1791.*

Washington, DC: Government Printing Office, 1901.]

Labat, Jean Baptiste. 1742. *Nouveau voyage aux isles de l'Amerique: contenant l'histoire naturelle de ces pays, l'origine, les mœurs, le religion & le gouvernement des habitans anciens & modernes: Les guerres & les evenemens singuliers qui y sont arrivez pendant le séjour que l'auteur y a fait.* 8 vols. Paris: Theodore le Gras. [Originally published in 1722. English, vols. 1–2: Reed, Thomas, transl. *A New Voyage to the Isles of America. Containing the Natural History of Those Countries, the Origin, Customs, Religion, and Government of the Inhabitants, Ancient and Modern, the Wars and Singular Events Which Occurred There during the Author's Stay.* 2 vols. Paris: Jean de Nully's, 1742. English, abridged: Eaden, John, transl. *The Memoirs of Père Labat, 1693-1705.* London: Frank Cass, 1970.]

Labillardière, Jacques-Julien Houtou de. 1799. [\*Relation du voyage a la recherche de La Pérouse fait par ordre de l'Assemblée constituante, pendant les années 1791, 1792, et pendant la 1ère. et la 2ce. Année de la République françoise.\*](#) 2 vols. Paris: H. J. Jansen. [Includes an [Atlas](#). English: *Voyage in search of La Pérouse: Performed by order of the Constituent Assembly, during the years 1791, 1792, 1793, and 1794, and drawn up by M. Labillardière, correspondent of the academy of sciences at Paris, member of the society of natural History, and one of the naturalists attached to the expedition....* 2 vols. London: John Stockdale, 1800.]

———. 1804–06. *Novae Hollandiae plantarum specimina.* 2 vols. Paris: [English: *Novae Hollandiae plantarum specimen.* Codicote, Herts.: Wheldon & Wesley, 1966.]

- Laborde, Alexandre de. 1808. *Itinéraire descriptif de l'Espagne, et tableau élémentaire des différentes branches de l'administration et de l'industrie de ce royaume*. 5 vols. Paris: Chez Nicolle. [English: *A View of Spain: Comprising a Descriptive Itinerary of Each Province, and a General Statistical Account of the Country*. 5 vols. London: Longman, Hurst, Rees, and Orme, 1809. Humboldt essay included in the front matter to vol. 1 is “Notice sur la configuration du sol de l’Espagne y son climat.”]
- La Borde, Jean-Benjamin de. *Histoire abrégée de la mer du Sud: ornée de plusieurs cartes*. Paris: P. Didot, 1791.
- Lacaille, Nicolas-Louis de. *See* Bouguer, Pierre. 1746.
- La Condamine, Charles Marie de. 1745. *Relation Abrégée d'un Voyage Fait dans l'intérieur de l'Amérique Méridionale: Depuis la Côte de la Mer du Sud, jusqu'aux Côtes du Brésil & da la Guiane, en descendant La Rivière Des Amazones; Lûe à l'Assemblée publique de l'Académie des Sciences, le 28. Avril 1745; Avec une Carte du Maragnon, ou de la Rivière des Amazones, levée par le même*. Paris: Pissot.
- . 1751. *Histoire des Pyramides de Quito, élevées par les académiciens envoyés sous l'Équateur par ordre du Roi*. Paris.
- . 1751. *Mesure des trois premiers degrés du méridien dan l'hémisphere austral tirée des observations de Mrs de l'Académie Royale des Sciences, envoyés par le roi sous l'Équateur*. Paris: Imprimerie Royale.
- . 1752–54. *Supplément au Journal historique du voyage à l'équateur, et au livre de la Mesure des trois premiers degrés du méridien: servant de reponse à quelques objections*. Paris: Durand [et] Pissot.



———.1746. “Mémoire sur quelques anciens monumens du Pérou, du tems des Incas.” *Histoire de l’Académie Royale des Sciences et des Belles Lettres. Année MDCCXLVI* [1746]: 435–56.

La Condamine, Charles Marie de, and Pierre Bouguer. 1751–54. *Journal de voyage fait par ordre du Roi à l’équateur servant d’introduction historique à la mesure des trois premiers degrés du méridien*. 2 vols. Paris: Impr. Royale. [Volume 1: *Introduction historique: Ou journal des travaux des Académiciens envoyés par ordre du Roi sous l’Équateur*. Volume 2: *Mésure des trois premiers degrés du méridien dans l’hémisphère austral*.]

Lafora, Nicolás de. 1939. *Relación del viaje que hizo a los presidios internos, situados en la frontera de la América septentrional, perteneciente al rey de España*. Ed. Vito Alessio Robles. México, D.F.: P. Robredo. [“Informe sobre la situación y defensa de las provincias internas,” MSS, in *Narratives and handbook pertaining to 18th century New Mexico presidios (1765–95)*, Center for Southwest Research, University of New Mexico, Box 1, folder 1. English: Kinnaird, Lawrence, transl. *The frontiers of New Spain; Nicolás de Lafora’s description, 1766-1768*. Berkeley: Quivira Society, 1958.]

Laguna, Andrés de. 1566. *Discurso breve, sobre la cura y preservacion de la Pestilencia*. Salamanca: Mathias Gast. [See also Piñeyrúa, Alejandra, ed. *Texto y Concordancias Del Discurso Breve Sobre La Cura y Preservacion de la Pestilencia de Andres Laguna Anvers, 1556: Biblioteca Nacional De Madrid R-9186*. Madison: Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1998.]

Lalande, Joseph Jérôme Le Français de. 1770. “Observations de M. l’Abbé Chappe, faites en Californie pour le passage de Vénus, avec les consequences qui en resultant.” *Mémoires*

*de Mathématique et de Physique, tirés des registres de l'Académie Royale des Sciences:*  
416–22. [Digital version at the French National Library, gallica.bnf.fr.]

Lamarck, Jean Baptiste Pierre Antoine de Monet de. 1779. *Flore française, ou description succincte de toutes les plantes qui croissent naturellement en France, disposée selon une nouvelle méthode d'analyse à laquelle on a joint la citation de leurs vertus les moins équivoques en médecine, et de leur utilité dans les arts.* Paris: Imprimerie Royale. [See also: *Flore française: ou descriptions succinctes de toutes les plantes qui croissent naturellement en France, disposées selon une nouvelle méthode d'analyse, et précédées par un exposé des principes élémentaires de la botanique.* 3rd ed. 5 vols. Paris: M., 1805–15.]

Lambert, Aylmer Bourke, Alexander von Humboldt, et al. 1821. *An illustration of the genus Cinchona: comprising descriptions of all the officinal Peruvian barks, including several new species. Baron de Humboldt's Account of the Cinchona forests of South America, and Laubert's Memoir on the different species of Quinquina. To which are added several dissertations of Don Hippolito Ruiz on various medicinal plants of South America ... And a short account of the spikenard of the ancients....* [First published by Lambert in 1797. London: B. and J. White.]

Lambert, Aylmer Bourke. 1803–24. *A description of the genus Pinus: illustrated with figures, directions relative to the cultivation, and remarks on the uses of the several species.* 2 vols. London: Printed for J. White ... by T. Bensley. [Includes *On the native country of the potatoe.*]

———. 1821. “Article III. On the Native Country of the Potato, and on some American Plants.” *Journal of Science and the Arts* (London), vol. X, no. 19: pp. 25–28.

Lambert, William. 1805. *Calculations for ascertaining the Latitude North of the Equator and the Longitude West of Greenwich Observatory, in England, of the Capitol, at the City of Washington, in the United States of America*. City of Washington: printed for the author by A. & G. Way.

———. 1824. *Message from the President of the United States, Transmitting a Supplemental Report of William Lambert, Explanatory of His Astronomical Calculations, with a View to Establish the Longitude of the Capitol*. City of Washington: Gales & Seaton.

Lampadius, Wilhelm August. 1801–26. *Handbuch der Allgemeinen Hüttenkunde*. Göttingen: H. Dietrich. [5 part in 2 vols. from 1801–10; includes two supplements from 1818–26.]

Lancisi, Giovanni Maria. 1717. *De noxiis paludum effluvis, eorumque remediis*. Rome: J. M. Salvoni.

Landívar, Rafael. 1782. *Raphaelis Landivar Rusticatio mexicana*. 2nd ed. Bononiae: Ex typographia S. Thomas Aquinatis. [Facsimile: Mata Gavidia, José, ed. *Rusticatio mexicana; copia facsimilar de la edición de Bolonia, 1782*. Guatemala: Editorial Universitaria, 1950. English: Regenos, Graydon W., ed. and transl. *Rusticatio mexicana (Mexican country scenes)* by Rafael Landívar. New Orleans: Middle American Research Institute, Tulane Univ. of Louisiana, 1948. Spanish: Valdés, Octaviano, ed. *Por los campos de México* by Rafael Landívar. México: Ediciones de la Universidad Nacional Autónoma, 1942.]

Lanz, José María de, Agustín de Betancourt, and Hachette. 1808. *Essai sur la composition des machines*. Paris: de L'Imprimerie Impériale.

La Pérouse, Jean-François de Galaup, comte de. 1797. [\*Voyage de La Pérouse autour du Monde publié conformément au décret du 22 avril 1797\*](#). Ed. Louis Antoine Milet-Mureau. 4

vols. Paris: Imprimerie de la République. [New edition: Dunmore, John, and Maurice de Brossard, ed. *Le voyage de Lapérouse, 1785–1788: récit et documents originaux*. 2 vols. Paris: Impr. Nationale, 1985. English: *A voyage round the world, performed in the years 1785, 1786, 1787 and 1788 by the Boussle and Astrolabe, under the command of J.F.G. de la Pérouse...* 3rd ed. 3 vols. London: Printed for Lackington, Allen, and Co., 1807.]

Laplace, Pierre Simon de. 1799–1825. *Traité de Mécanique Céleste*. 5 vols. Paris: Impr. de Crapelet. [Vols. 1–4 published 1799–1805; vol. 5 in 1825. English: Bowditch, Nathaniel, transl. *Celestial Mechanics by the marquis de La Place*. 4 vols. Boston: Hillard, Gray, Little, and Wilkins, 1829–39.]

———. 1808. *Exposition du système du monde*. 3rd ed. 2 vols. Paris: Chez Courcier. [English: Harte, Henry H., transl. *The System of the World by M. le marquis de Laplace*. 2 vols. Dublin: Printed at the University Press for Longman, 1830.]

Lassaga, Juan Lucas de, and Joaquín Velazquez de León. 1774. *Señor. Los vasallos de V.M. dueños de minas en el reino de la Nueva España, y empleados en este importante egercicie, ván á exponer á la piedad de V.M. por medio des sus apoderados, que subscriben esta representacion, sus justos reclamos, dirigidos á la extincion de un derecho, que ha algunos años que por una especie de equivoco, ó inadvertencia, se les exige doble, y por esto indebidamente... se le llama comúnmente Real Derecho del Señoreage ... también Monedage, usándose promiscuamente de estos dos nombres....*  
[Caption and part of text used as title.]

———. 1774. *Representación que á nombre de la minería de esta Nueva España, hacen al Rey nuestro Señor los citados Señores, apoderados de ella*. México: Felipe de Zuñiga y Ontiveros. [See Moreno, Roberto, ed. *Representacion: que a nombre de la minería de*

*esta nueva españa hacen al rey nuestro señor*. México: Sociedad de Ex-alumnos de la Facultad de Ingeniería, 1991.]

Lasuén, Fermín Francisco de. 1965. *Writings*. Ed. and transl. Finbar Kenneally. 2 vols. Washington: Academy of American Franciscan History. [Humboldt had access to Lasuén's writings and reports of the Upper California mission system, which are included in volume 2 of this work.]

Latreille, Pierre André, Jean-Baptiste Godart, Amédée Lepeletier de Saint-Fargeau, Jean Guillaume Audinet Serville, and Félix-Edouard Guérin-Méneville. 1819. *Histoire naturelle: entomologie, ou histoire naturelle des crustacés, des arachnides et des insectes*. Paris: Chez Mme veuve Agasse.

Laugier, André. 1825. "Examen du Platine trouvé en Russie." *Annales de Chimie et de Physique* 29: 289–95.

Lavoisier, Antoine Laurent. 1791. *De la richesse territoriale du royaume de France*. Paris: De l'Imprimerie nationale. [This is all that is left of a book that he prepared in 1784 and then abandoned.]

———. 1793. *Traité élémentaire de chimie, présenté dans un ordre nouveau et d'après les découvertes modernes*. Paris: Cuchet. [English: Kerr, Robert, transl. *Elements of chemistry: in a new systematic order, containing all the modern discoveries* (Edinburgh: W. Creech, 1790). Reprint Ann Arbor: Edwards Bros., 1945. Spanish edition referenced by Humboldt: Real Seminario de Minería de México, transl. *Tratado elemental de química: dispuesto en un orden nuevo según los descubrimientos modernos*. México: Mariano de Zúñiga y Ontiveros, 1797.]

Leblond, Jean-Baptiste. 1805. *Observations sur la fièvre jaune, et sur les maladies des Tropiques: faites, dans un Voyage aux Antilles, à l'Intérieur de l'Amérique méridionale, au Pérou etc.; d'après la Topographie Médicale et l'élévation de ces Contrées au-dessus de la Mer, lesquelles présentent trois températures, froide, moyenne et chaude, remarquables par leur influence sur l'électricité et les météores, sur les règnes végétal et animal, sur les contagions, les maladies, la constitution et la couleur de l'homme; précédées d'un rapport à l'institut, classe des sciences physiques et mathématiques*. Paris: T. Barrois.

Leclerc. *See* Buffon.

Le Gentil de la Galaisière, Guillaume Joseph Hyacinthe Jean Baptiste. 1775. "Mémoire dans lequel on fait voir que de France à Canton, par le Nord-est, les voyages feroient presqu'aussi longs qu'ils le sont par le Cap de Bonne-espérance." In *Histoire de l'Académie royal des sciences. Année 1772. Première Partie*: 452–55. Paris: Imp. Royale.

———. 1780–81. *Voyage dans les mers de l'Inde, fait par ordre du roi, à l'occasion du passage de Vénus, sur le disque de soleil, le 6 juin 1761, & le 3 du même mois 1769*. 5 vols. Suisse: Chez Les Libraires Associés. [English: Fischer, Frederick C., transl. *A Voyage to the Indian Seas*. Intro. William Alain Burke Mialhe. Manila: Filipiniana Book Guild, 1964.]

Léon y Gama, Antonio. 1778. *Descripción octográfica del eclipse del sol, el 24 de Junio de 1778, dedicada al Sr. Joaquín Velázquez de León*. Mexico: Por D.F. de Zúñiga y Ontiveros.

León y Gama, Antonio de. 1790. *Disertación física sobre la materia y formación de las auroras boreales, que con ocasión de la que apareció en México y otros lugares de la Nueva España el día 14 de noviembre de 1789*. México: Felipe de Zúñiga y Ontiveros.

———. 1792. *Descripción histórica y cronológica de las dos piedras: que con ocasión del nuevo empedrado que se está formando en la Plaza Principal de México, se hallaron en ella el año de 1790. Explícate el sistema de los calendarios de los indios, el método que tenían de dividir el tiempo, y la corrección que hacían de él para igualar el año civil, de que usaban, con el año solar trópico. Noticia muy necesaria para la perfecta inteligencia de la segunda piedra: a que se añaden otras curiosas e instructivas sobre la mitología de los mexicanos, sobre su astronomía, y sobre los ritos y ceremonias que acostumbraban en tiempo de su gentilidad*. México: En la Imprenta de don Felipe de Zúñiga y Ontiveros. [Humboldt also had access to the manuscript version of the expanded 1832 ed. by Carlos María de Bustamante. Facsimile: Matos Moctezuma, Eduardo, ed. *Descripción histórica y cronológica de las dos piedras: que con ocasión del nuevo empedrado que se está formando en la plaza principal de México, se hallaron en ella el año de 1790: facsimil de la segunda edición (1832)*. México: Instituto Nacional de Antropología e Historia, 2009.]

LePère, Jean Baptiste. *See* Commission des sciences et arts d'Égypte.

Lichtenberg, Georg Christoph, and Georg Forster, ed. 1780–85. *Göttingisches Magazin der Wissenschaften und Litteratur*. Göttingen: Bei Johann Christian Dieterich.

Lichtenstein, Hinrich. 1811–12. *Reisen im südlichen Africa, in den Jahren 1803, 1804, 1805 und 1806*. 2 vols. Berlin: C. Salfeld. [English: Plumptre, Anne. *Travels in southern Africa in the years, 1803, 1804, 1805 and 1806*, by Henry Lichtenstein. London: Printed for Henry Colburn, 1812–15.]

- Lind, James. 1785. *Essai sur les maladies des Européens dans les pays chauds, et les moyens d'en prévenir les suites; suivi d'un appendice sur les fièvres intermittentes, & d'un mémoire qui fait connoître une méthode simple pour dessaler l'eau de mer, & prévenir la disette des comestibles dans les navigations de long cours*. Transl. Claude Esprit Thion de la Chaume. 2 vols. Paris: Théophile Barrois le jeune. [Published in English, 1st ed.: *An Essay on disease incidental to Europeans in hot climates* by James Lind (London: T. Becket and P. A. de Hondt, in the Strand, 1768). 2nd enlarged ed. appeared in London (1771); the 1st American ed. appeared in 1811 based on the 6th London ed. (1808).]
- Linné, Carl von. 1797–1830. *Species plantarum exhibentes plantas rite cognitatas ad genera relatas cum differentiis specificis, nominibus trivialibus, synonymis selectis, locis natalibus secundum systema sexuale digestas*. Ed. Karl Ludwig Willdenow. 4th ed. 6 vols. Berolini: Impensis G. C. Nauk. [Vol. 3 in 3 parts, the remaining vols. in 2 parts each. Vol. 5, part 1, edited by Christian Friedrich Schwaegrichen; vol. 6 continued by Heinrich Friedrich Link. See Harriman, Neil A. *An index to the vascular plants of Willdenow's Species plantarum*. Oshkosh: University of Wisconsin, 1978.]
- . 1749. *Materia medica, Liber I. de plantis. Secundum genera, loca, nomina, qualitates, vires, differentias, durationes, simplicia, modos, usus, synonyma, culturas, praeparata, potentias, composita, digestus*. Homiae: Typis ac Sumtibus L. Salvii.
- Linschoten, Jan Huygen van. 1955–57. *Itinerario: Voyage ofte schipvaert naer Oost ofte Portugaels Indien, 1579–1592*. Ed. Heert Terpstra. The Hague: Martinus Nijhoff. [First published in Amsterdam by Cornelis Claesz, 1595–96. First English edition translated by William Phillip and published as *John Hvinghen van Linschoten, his Discours of voyages into y<sup>e</sup> Easte & West Indies, Deuided into foure bookes* (London: Iohn Wolfe, 1598).]



English edition: *The Voyage of Jan Huyghen van Linschoten to the East Indies: from the old English translation of 1598*, ed. Arthur Coke Burnell and Pieter Anton Tiele (2 vols. London: Hakluyt Society, 1885).]

Livius, Titus. 1735. *T. Livii Patvini historiarvm: libri qui sypersunt ex editione et cvm notis Ioannis Clerici; adiecta est divesitas lectionis Gronovianae; cum praefatione Io. Matthiae Gesneri in academia Jottingensi*. 3 vols. Lipsiae: Weidmann. [Also known as Livy. English edition: Luce, T. J., ed. *The rise of Rome: books one to five* by Livy. Oxford; New York: Oxford University Press, 2008.]

Lobera de Avila, Luis. 1530. *Vanquete de nobles cavalleros e modo de bivir desde que se levantan hasta que se acuestan, y habla de cada manjar que complexion y propiedad tiene e que daños y provechos haze, e trata del regimiento, curativo e preservativo de las fiebres pestilenciales e de la pestilencia e otras cosas utilissimas...* Augustae Vindelicorum: excussum per H. Stainerum. [2nd ed. had title *Vergel de sanidad que por otro nombre se llamava: Banquete de cavalleros y orden de bivir ansien tiempo de sanidad como de enfermedad, y habla copiosamente de cada manjar que complexion y propiedad tenga... nuevamente corregido y añadido por el mismo autor...* (Alcola de Henares: Joan de Brocar, 1542). Facsimile: López Piñero, José María, ed. *El "Vanquete de nobles cavalleros" (1530), de Luís Lobera de Ávila y la higiene individual del siglo XVI*. Madrid: Ministerio de sanidad y consumo, 1991.]

Löfling, Pehr. 1758. *Iter Hispanicum, eller Resa til spanska landerna uti Europa och America, förretad ifrån år 1751 til år 1756, med beskrifningar och rön öfver de märkvärdigaste växter, utgifven efter dess franfalle af Carl Linnaeus*. Stockholm: L. Salvii köstrad. [Edited by Carl von Linné.]

London. 1825. *Prince's London Price Current*. London: Printed for the Proprietor by S. Wright.

[*Prince's London Price Current* was available from 1796 until at least 1820. A *London Price Current* existed from 1822 until 1826 and was continued until the early 1830s as the *British and Foreign Price Current*.]

Long, Stephen Harriman, et al. 1824. *Narrative of an expedition to the source of St. Peter's River, Lake Winnepeek, Lake of the Woods, &c. &c. performed in the year 1823, by order of the Hon. J.C. Calhoun, Secretary of War, under the command of Stephen H. Long, Major U.S.T.E. comp. from the notes of Major Long, Messrs. Say, Keating, and Calhoun*. Ed. William Hypolitus Keating. 2 vols. Philadelphia: H. C. Carey & I. Lea. [Other authors are Thomas Say, Lewis David von Schweinitz, James Edward Colhoun, and Joseph Lovell. Also published in 2 vols. at London: G. B. Whittaker, 1825; another edition was published with title *Travels in the interior of North America*. 2 vols. London: G. B. Whittaker, 1828.] *See also* James, Edwin.

López de Gómara, Francisco. 1553. *Hispania Victrix: primera y segunda parte de la historia general de las indias con todo el descubrimiento, y cosas notables que han acaesido don de que se ganaron hasta el año de 1551: con la conquista de Mexico y de la nueva España*. Medina del Campo [Spain]: Guillermo de Millis. [There is also a 1553 edition from Zaragoza. Facsimile: *Historia de las Indias y Conquista de México: Zaragoza, 1552*. México: Centro de Estudios de Historia de México Condumex, 1978. English, abridged: Simpson, Lesley Byrd, transl. *Cortés: The Life of the Conqueror by His Secretary Francisco Lòpez de Gòmara*. Berkeley: University of California Press, 1965.]

López de Lerena, Pedro. 1790. *Memoria sobre la naturaleza de las rentas públicas de España*.

Lorenzana, Francisco Antonio, *see* Cortés, Hernán (Fernando).

- Lorenzana, Francisco Antonio. 1769–70. *Concilios Provinciales*. Mexico: Joseph Antonio de Hogal.
- . 1770. *Cartas pastorales y edictos*. Mexico: Joseph Antonio de Hogal, 1770.
- Loureiro, Juan de. 1793. *Flora cochinchinensis: sistens plantas in regno Chochinchina nascentes. Quibus accedunt aliae observatae in Sinensi imperio, Africa Orientali, Indiaeque locis variis. Omnes dispositae secundum systema sexuale Linnaeanum*. 2 vols. Berolini: Impensis Haude et Spenser. [First published in 1790.]
- Lowe, Joseph. 1822. *The Present State of England in Regard to Agriculture, Trade and Finance: With a Comparison of the Prospects of England and France*. London: Longman, Hurst, Rees, Orme, and Brown.
- Macartney, George, et al. 1798–99. *Voyage dans l'intérieur de la Chine et en Tartarie, fait dans les Années 1792, 1793 et 1794*. Ed. George Staunton. Transl. Jean Henri Castéra. 2nd ed. 5 vols. Paris: F. Buisson. [1st French ed. from 1793; a 3rd French edition was published in 1804. English: Staunton, George, ed. *An Authentic Account of an Embassy from the King of Great Britain to the Emperor of China: Including Cursory Observations Made, and Information Obtained, in Travelling Through That Ancient Empire, and a Small Part of Chinese Tartary... taken chiefly from the papers of His Excelency the Earl of Macartney... Sir Erasmus Gower... and other gentlemen in the several departments of the embassy*. 3 vols. (London: Printed for G. Nicol, 1797). When Humboldt talks about Macartney's voyage, he is referring to Staunton's French edition of Macartney's voyage not Barrow's.]
- Mackenzie, Alexander. 1802. *Voyages d'Alex.dre Mackenzie, dans l'intérieur de l'Amérique Septentrionale, faits en 1789, 1792 et 1793; le I.er, de Montréal au fort Chipiouyan et à*

*la mer Glaciale; le 2.me, du fort Chipiouyan jusqu'aux bords de l'océan Pacifique. Précédés d'un tableau historique et politique sur le commerce des pelleteries, dans le Canada.* Transl. Jean-Henri Castéra. 3 vols. Paris: Dentu. [Originally published as *Voyages from Montreal on the River St. Lawrence through the continent of North America to the Frozen and Pacific Ocean* (2 vols. London: A. Cadell and W. Davies, 1801; reprinted in 1931 by Lakeside Press, Chicago). The *Tableau historique* was published again at Paris: Dentu, 1807. See also McDonald, Ted Hayden, ed. *Exploring the Northwest Territory; Sir Alexander Mackenzie's journal of a voyage by bark canoe from Lake Athabasca to the Pacific Ocean in the summer of 1789*. Norman: University of Oklahoma Press, 1966.]

Maldonado, Lorenzo Ferrer. 1609. *Relación del Descubrimiento del Estrecho de Anián*. [A 1588 manuscript is lodged at the British Museum. A copy of the *Relación* is also at the Archivo del Museo Naval de Madrid (MS. 331, f. 293–314). For inconsistencies and mistakes, see Fernández de Navarrete, Martín, and Eustaquio Fernández de Navarrete. 1849. *Examen histórico-crítico de los viajes y descubrimientos apócrifos del capitán Lorenzo Ferrer Maldonado, de Juan de Fuca y del Almirante Bartolomé de Fonte*. Madrid: Calero, 1849. Also Novo y Colson, Pedro de, Jean-Nicolas Buache, and Martín Fernández de Navarrete, 1881. *Sobre los viajes apócrifos de Juan de Fuca y de Lorenzo Ferrer Maldonado*. Madrid: Impr. de Fortanet.]

———. 1626. *Imagen del mundo sobre la esfera, cosmografía, y geografía téorica de planetas y arte de navegar*. Alcalá de Henares: Juan Garcia y Antonio Duplastre.

Magens, Nicolaus. 1756. *Farther Explanations of some particular Subjects relating to Trade, Coin, and Exchanges: contained in The Universal Merchant*. London: John Haberkem.

[Postscript to Horsley, William, ed. *The Universal Merchant* (London: C. Say for W. Owen, 1752); which was originally published in German as *Nicolaus Magens allgemeiner Kaufmann...* (Berlin: Joachim Pauli, 1762). *The Universal Merchant* was allegedly translated from German by Horsley, even though the German edition appeared ten years later.] *The Universal Merchant* (1752):

Malte-Brun, Conrad, and J.-J. N. Huot. 1831–37. *Précis de la géographie universelle: Ou description de toutes les parties du monde sur un plan nouveau, d'après les grandes divisions naturelles du globe; précédée de l'histoire de la géographie chez les peuples anciens et modernes, et d'une théorie générale de la géographie mathématique, physique et politique*. 12 vols. Paris: André Aimé. [Original 8-volume edition published Paris: Buisson, 1810. 1st English ed.: *Universal Geography, or, a Description of All Parts of the World, on a New Plan, According to the Great Natural Divisions of the Globe: Accompanied with Analytical, Synoptical, and Elementary Tables* (9 vols. London: Printed for Adam Black, 1822–1833.)

Malthus, Thomas Robert. 1826. *An Essay on the Principle of Population; or, A View of its Past and Present Effects on Human Happiness: With an Inquiry Into Our Prospects Respecting the Future Removal or Mitigation of the Evils which It Occasions*. 6th ed. London: J. Murray. [Originally published in 1798.]

Mange, Juan Mateo. “Luz de tierra incógnita en la América Septentrional de todos los viajes de tierras, ríos y naciones que descubrieron varios padres de la Compañía de Jesús, con el capitán Juan Mateo Mange, autor de la presente obra del año 1693 hasta el de 1721.” MS [published in Mange, Juan Mateo. *Luz de tierra incógnita en la América Septentrional y diario de las exploraciones en Sonora*: Versión, notas e índice alfabético por Francisco

- Fernández del Castillo. Vol. 10, Publicaciones del Archivo General de la Nación. México, D.F.: Talleres Gráficos de la Nación, 1926. English: Harry J. Karns, transl. *Unknown Arizona and Sonora, 1693–1721*. Tucson: Arizona Silhouettes, 1954.]
- Maniau, Ildelfonso. 1826. *Memoria del ramo de hacienda federal de los Estados Unidos Mexicanos*. Mexico: Imprenta del Supremo Gobierno.
- Maniau, Joaquín. 1995. *Compendio de la historia de la real hacienda de Nueva España*. Ed. Alberto M. Carreño and Marta Morineau. México: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Jurídicas. [MSS from 1794. First published by the Secretaría de Industria y Comercio in Mexico City in 1914.]
- Manuel I, King of Portugal. *See* Grynäus, Simon.
- Marchand, Étienne. 1798–1800, ed. *Voyage autour du monde: pendant les années 1790, 1791, et 1792 par Étienne Marchand, précédé d'une introduction historique ; auquel on a joint des recherches sur les Terres Australes de Drake, et un examen critique du voyage de Roggeween ; avec cartes et figures*. Ed. Charles Pierre Claret comte de Fleurieu. 4 vols. Paris: L'Imprimerie de la République. [Includes “Des observations sur la division hydrographique du globe, et changemens proposés dans la nomenclature générale et particulière de l'hydrographie” (vol. 4). English: Marchand, Etienne, et al. *A Voyage Round the World, Performed During the Years 1790, 1791, and 1792*. 2 vols. London: Printed for T. N. Longman and O. Rees, 1801.]
- Marggraf, Andreas Sigismund. 1761–1767. *Chymische Schriften*. Berlin: Arnold Wever.
- Márquez, Pedro José [Pietro]. 1804. *Due antichi Monumenti di architettura messicana illustrati*. Rome: Presso il Salomini.

- Marschall von Bieberstein, Friedrich August. 1798. *Tableau des provinces situées sur la côte occidentale de la mer Caspienne, entre les fleuves Terek et Kour*. St. Pétersbourg.
- . 1808–19. [\*Flora taurico-caucasica exhibens stirpes phaenogamas, in Chersoneso Taurica et regionibus caucasicis sponte crescentes\*](#). 3 vols. Charkouiae: typis academicis.
- Marshall, John, ed. 1804–07. *The life of George Washington, commander in chief of the American forces, during the war which established the independence of his country, and first president of the United States: Compiled under the inspection of the Honourable Bushrod Washington, from original papers bequeathed to him by his deceased relative, and now in possession of the author. To which is prefixed, an introduction, containing a compendious view of the colonies planted by the English on the continent of North America, from their settlement to the commencement of that war which terminated their independence*. 5 vols. Philadelphia: Printed and published by C. P. Wayne.
- Martínez, Enrico. 1606. *Reportorio de los Tiempos y Historia Natural Desta Nueva España*. Mexico: En la imprenta del mesmo autor.
- Mascaró, Manuel Agustín. “Diary of a reconnaissance from Chihuahua to Arispe, 1779 [10 pages.]” [MSS M-M 401, Hubert Howe Bancroft collection, University of California at Berkeley.]
- Mason, Charles. 1787. *Lunar Tables in Longitude and Latitude According to the Newtonian Laws of Gravity*. London.
- Mayer, Tobias, and Georg Christop Lichtenberg. 1775. *Opera Inedita*. Göttingen: J. Ch. Dieterich. [English: E. G. Forbes, ed., *Unpublished Writings of Tobias Mayer*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1972.]

- Mayer, Tobias, and Nevil Maskelyne. 1770. *Tabulae motuum solis et lunae novae et correctae; auctore Tobia Mayer quibus accedit methodus longitudinum promota, eodem auctore. Editae jussu praefectorum rei longitudinariae = New and correct tables of the motions of the sun and moon, by Tobias Mayer to which is added the method of finding the longitude improved.* Published by order of the Commissioners of Longitude. London: Gulielmi et Johannis Richardson.
- Meares, John. 1790. *Voyages made in the years 1788 and 1789, from China to the North West Coast of America.* Printed at the Logographic Press.
- Memminger, Johann Daniel Georg von, August Friedrich von Pauly, Rudolph Moser, Christoph Friedrich von Stälin, Paul Friedrich Stälin, Eduard von Paulus, and Julius von Hartmann. 1824–85/86. *Beschreibung des Königreichs Württemberg.* Stuttgart: J. G. Cotta.
- Mendinueta, Pedro de. 1869. “Relación del Estado del Nuevo Reino de Granada [1803].” In *Relaciones de los vireyes del nuevo reino de Granada: Ahora Estados Unidos de Venezuela, Estados Unidos de Colombia y Ecuador, collection by José Antonio García y García, ed. Ignacio Gómez, pp. 409–576.* New York: Hallet & Breen.
- Mendoza y Ríos, José de. 1787. *Tratado de Navegación.* 2 vols. Madrid: Imprenta Real. Vol. 1:  
 ———. 1791. “Table des latitudes croissantes.” *Connoissance des Temps... pour l’annee comune 1793*: 303.  
 ———. 1791. “Mémoire sur la methode de trouver la latitude par le mayen de deux hauteurs du soleil, de l’intervalle de tems écoule entre les deux observations, et de la latitude estimée.” *Connoissance des Temps... pour l’annee comune 1793*: 289–302.  
 ———. 1796. “Mémoire sur le calcul de la longitude en mer, par les distances de la lune au soleil et aux étoiles.” *Connoissance des Temps*: 258–84.



- . 1797. *Recherches sur les solutions des principaux problèmes de l'astronomie nautique*. London. [Also published in *Philosophical Transactions* 87 (1797): 43–122.]
- . 1801. [\*On an improved reflecting circle\*](#). London: W. Bulmer. Also published with the same title in *Philosophical Transactions* 91 (1801): 363–74.
- . 1801. *A complete collection of tables for facilitating the calculations of nautical astronomy*. London: R. Faulder. First published in Spanish as *Colección de tablas para varios usos de la navegación*. Madrid: En la Imprenta Real, por Don Pedro Julian Pereyra, 1800. [The tables were subsequently updated and other English editions were published in London and in *Connaissance des Temps*.]
- Mentelle, Edme, and Malte Brun. 1803–05. *Géographie mathématique, physique et politique de toutes les parties du monde: rédigée d'après ce qui a été publié d'exact et de nouveau par les géographes, les naturalistes, les voyageurs et les auteurs de statistique des nations les plus éclairées*, 16 vols. Paris: Tardieu. [Humboldt cites “Colonies Espagnoles sur le continent de l'Amérique septentrionale,” vol. 15, p. 116 (1804) where Alzate is quoted.] See also Alzate y Ramírez, José Antonio de.
- Mexico. 1948. *Compendio histórico de las navegaciones practicadas por oficiales y pilotos en buques de la Real Armada sobre las costas septentrionales de California, con el objeto de descubrir y determinar la extensión y posición de sus distritos e islas adyacentes. Ordenadas por un oficial de la Marina Real Española, México, año de 1799*. Mexico: Vargas Rea. [Compilation attributed to Spanish navy Lieutenant Casasola by Humboldt and followed by Henry R. Wagner (*Cartography of the Northwest Coast of America to the Year 1800*, Amsterdam: N. Israel, 1968). Published from a manuscript at the Archivo

General de la Nación (Mexico). Another manuscript is housed at the Edward E. Ayer Manuscript Collection of the Newberry Library (MS 1068).]

Michaud, Louis-Gabriel, Joseph Michaud, and Charles Paul Landon. 1811–62. [\*Biographie universelle, ancienne et moderne, ou, Histoire, par ordre alphabétique, de la vie publique et privée de tous les hommes qui se sont fait remarquer par leurs écrits, leurs actions, leurs talents, leurs vertus ou leurs crimes: ouvrage entièrement neuf. Rédigé par une Société des gens de lettres et de savants.\*](#) 85 vols. Paris: Michaud frères.

Michaux, François André. 1801. *Histoire des chênes de l'Amérique: ou, Descriptions et figures de toutes les espèces et variétés de chênes de l'Amérique Septentrionale, considérées sous les rapports de la botanique, de leur culture et de leur usage.* Paris: De l'imprimerie de Crapelet.

———. 1803. *Flora boreali-americana: sistens characteres planatarum quas in America septentrionali collegit et detexit: tabulis aeneis 51 ornata.* 2 vols. Parisiis et Argentorati: Apud fratres Levrault.

———. 1808. *Voyage à l'ouest des monts Alléghanys: dans les états de l'Ohio, du Kentucky et du Tennesée, et retour à Charleston par les hautes-Carolines; contenant des détails sur l'état actuel de l'agriculture et les productions naturelles de ces contrées, ainsi que des renseignements sur les rapports commerciaux qui existent entre ces états et ceux situés à l'est des montagnes et la basse-Louisiane; entrepris pendant l'an x-1802 sous les auspices de son excellence M. Chaptal; avec une carte trèssoignée des états du centre, de l'ouest et du sud des États-Unis.* Paris: Dentu, Imprimeur-Libraire. [English: *Travels to the west of the Alleghany mountains, in the states of Ohio, Kentucky, and Tennessee, and*

*back to Charleston, by the upper Carolinas* by François André Michaux. 2nd ed. London: D. N. Shury, for B. Crosby, 1805.]

Miechowa, Maciej. *See* Grynäus, Simon.

Millar, James, and William Vazie. 1807. *Observations on the Advantages and Practicability of Making Tunnels Under Navigable Rivers: Particularly Applicable to the Proposed Tunnel Under the Forth*. Edinburgh: Printed for Mundell, Doig & Stevenson.

Miller, Edward. 1806. *Histoire de la maladie maligne appelée fièvre jaune, avec ses effets pendant l'automne de 1805 à New-York, qui prouvent qu'elle n'est nullement contagieuse*. Transl. J.D. Dupont. Paris: Chez l'editeur, de l'imp. de J. Charles. [Originally published as *Report on the malignant disease, which prevailed in the city of New-York, in the autumn of 1805: addressed to the governor of the state of New-York* (New York, 1806).]

Mirbel. *See* Brisseau-Mirbel, Charles-François.

Mitchill, Samuel Latham. 1797–1824. *Medical repository*. New York: T. & J. Swords. [23 vols.]

———. 1799. “Theory of the muriate of soda or common salt, in preserving the flesh of animals.” In *Report of the committee, appointed by the Medical Society, of the State of New-York, to enquire into the symptoms, origin, cause, and prevention of the pestilential disease, that prevailed in New-York during the summer and autumn of the year 1798*, pp. 39–44. New York: The Daily Advertiser.

Molina, Alonso de. 1571. *Vocabulario en lengua castellana y mexicana*. Mexico: en casa de Antonio Spinola. [First edition in Spanish and Nahuatl appeared at Mexico as *Aquí comiença un vocabulario en la lengua castellana y mexicana* (1555). Facsimile, 1571: *Vocabulario en lengua castellana y mexicana y mexicana y castellana* by Fray Alonso de Molina. Ed. Miguel León-Portilla. México: Porrúa, 2004.]

- Molina, Giovanni Ignazio. 1789. *Essai sur l'histoire naturelle du Chili*. Transl. M. Gruvel. Paris: Chez Née de la Rochelle. [Originally published in Italian at Bologna as *Saggio sulla storia naturale del Chili* (1782). A second work: *Saggio sulla storia civile del Chili* appeared in Bologna in 1787. English (2 works): *The geographical, natural, and civil history of Chili*. 2 vols. London: Longman, Hurst, Rees, and Orme, 1809.]
- Monnier, Pierre-Charles le. 1751–75. *Observations de la lune, du soleil, et des étoiles fixes pour servir à la physique céleste et aux usages de la navigation etc.* Paris: Imprimerie Royale.
- Monte Sion, Burchardus de. See Grynäus, Simon.
- Montúfar y Fraso, Juan Pio. 1754. “Razón sobre el estado y gobernación política y militar de las provincias, ciudades, villas y lugares que contiene la jurisdicción de la real audiencia de Quito.” [In Pilar Ponce Leiva, ed. *Relaciones histórico-geográficas de la Audiencia de Quito (siglos XVI–XIX)*, vol. 2: 323–52. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1991.]
- Moor, Edward. 1810. *The Hindu Pantheon*. London: J. Johnson.
- Moore, John Hamilton. 1772. *The Practical Navigator and Seaman’s Daily Assistant*. London: W. and J. Richardson, and sold by Richardson and Urquhart.
- Moraleda y Montero, José Manuel Nicolás de. 1772. “Viaje al puerto del Callao o de Lima, en la urca afragatada del Rey, del porte de 40 cañones, nombrada Nra. Señora de Monserrate año de 1772.” [Manuscript owned by the Servicio Oceanográfico e Hidrográfico de la Armada de Chile.]
- . 1786. “Viage al reconocimiento de las Yslas de Chiloé. Año de 1786.” [Manuscript housed in the Museo Naval de Madrid.]

- . 1885. “Derrotero de la isla de Chiloé.” In *Viaje político-científico alrededor del mundo por las corbetas Descubierta y Atrevida al mando de los capitanes de navio d. Alejandro Malaspina y don José de Bustamante y Guerra desde 1789 à 1794*. Ed. Pedro de Novo y Colson, 504–25. Madrid: Impr. de la viuda é hijos de Abienzo. [Humboldt had access to the manuscript.]
- . 1888. *Exploraciones jeográficas e hidrográficas de José de Moraleda i Montero*. Ed. Diego Barros Arana. Santiago de Chile: Impr. nacional.
- . “Diario de la navegación desde el puerto del Callao de Lima al de San Carlos de Chiloé y de este al reconocimiento del Archipiélago de Chonos y costa occidental Patágonica comprendida entre los 41 y 46 grados de latitud meridional.” [Manuscript housed in the Museo Naval de Madrid.]
- . “Diarios de los viajes desde el puerto del Callao a los de Guayaquil y Panamá, y de estos al reconocimiento y demarcación de las costas de Veragua, Rica, Nicaragua y Guatemala.” [Manuscript housed in the Museo Naval de Madrid.]
- Moncada, Sancho de. 1619. *Restauracion politica de España: primera parte, deseos publicos al Rey Don Filipe Tercero nuestro señor. ... Ocho discursos*. Madrid: Por Luis Sanchez.
- Morga, Antonio de. 1972. *Sucesos de las islas Philipinas dirigidos a Don Christoval Gomez de Sandoval y Rojas Duque de Cea*. Mexico: en casa de Geronimo Balli, 1609. [English: Cummins, James Sylvester, ed. and transl. *Sucesos de la Islas Filipinas* by Antonio de Morga. Cambridge: University Press.]
- Morse, Jedidiah, and Elijah Parish. 1802. *A New Gazetteer of the Eastern Continent, or A geographical dictionary*. Charlestown: S. Etheridge.

- . 1820 [1804]. *A Compendious History of New-England: To Which Is Added, a Short Abstract of the History of New-York, and New-Jersey*. 3rd ed. Charlestown [Mass.]: Printed by S. Etheridge.
- Morse, Sidney Edward, and Jedidiah Morse. 1822. *A New System of Modern Geography, or, A View of the Present State of the World: With an Appendix, Containing Statistical Tables of the Population, Commerce, Revenue, Expenditure, Debt, and Various Institutions of the United States, and General Views of Europe and the World*. Boston: G. Clark; New Haven, CT: Howe & Spalding.
- Motolinía. *See* Benavente, Toribio de.
- Mourelle de la Rúa, Francisco Antonio. 1775. *Noticia de la navegación de la fragata “Princesa” al mando del alférez de fragata D.F. Mourelle*. [English: Daines Barrington, “Journal of a voyage in 1775 to explore the coast of America northward of California.” *Miscellanies* 27 (London, 1781): 469–534. Reprint: Thomas C. Russell, ed., *Voyage of the Sonora in the second Bucareli expedition to explore the Northwest coast* (San Francisco: Private Press of Thomas C. Russell, 1920). La Pérouse’s *A voyage round the world* also includes Mourelle’s travel journal.]
- Moziño, José Mariano. 1804. “De la Polygala mexicana.” *Anales de Ciencias Naturales* 7: 48–54.
- . 1804. “Observaciones sobre la resine del Ule.” *Anales de Ciencias Naturales* 7: 212–15. *See also* Cervantes, Vicente de.
- . 1913. *Noticias de Nutka*. Ed. Alberto M. Carreño. México, D.F.: Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística. [First published at the *Gazeta de Guatemala*, vols. 7–8, 1803–04. English: Engstrand, Iris H. Wilson, transl. and ed. *Noticias de Nutka: An Account of*

*Nootka Sound in 1792* by José Mariano Moziño. Seattle: University of Washington Press, 1991.]

Moziño, José Mariano, and Martín de Sessé y Lacasta. 1885. *Flora Mexicana*. México, D.F.: Sociedad Mexicana de Historial Natural.

———. *Plantae Novae Hispaniae*. 1887–90. México, D.F.: Sociedad Mexicana de Historia Natural

Muñoz Camargo, Diego. *Historia de Tlaxcala. Publicada y anotada por Alfredo Chavero*.

México: Oficina Tipográfica de la Secretaria de Fomento, 1892. [There are two original manuscripts called the “Paris manuscript”—*la Historia*—and its copy, made by Muñoz himself, called the “Glasgow manuscript”—*la Descripción*. For a complete transcription taking into account both manuscripts, see Wantoch Rekowski-Santos, Christine von.

*Diego Muñoz Camargos Chronik: “Descripción de la provincia y ciudad de Tlaxcala”*: (c. 1562–1592). Transkription, kommentierte Übersetzung und sprachwissenschaftliche Auswertung. Göttingen: Cuvillier, 2003. Partially published as *Fragmentos de historia Mexicana pertenecientes en gran parte a la Provincia de Tlaxcala*. Tlaxcala: Tip. del Gobierno del Estado, 1870. A complete edition by Luis Reyes García and Javier Lira Toledo appeared as *Historia de Tlaxcala; MS 210 de la Biblioteca Nacional de París*. Tlaxcala: Universidad Autónoma de Tlaxcala, 1998.]

Murdock, Patrick. 1741. *Mercator’s Sailing, Applied to the True Figure of the Earth, with an Introduction concerning the Discovery and Determination of that Figure*. London: A. Millar.

———. “On the Best Form of Geographical Maps. By the Rev. Patrick Murdoch, M. A. F. R. S.” *Philosophical Transactions* 50 (1757–58): 553–68. [An abridged and reported

account of a lecture. A better account of Murdoch's ideas can be found in the last essay in his three-part introduction to Büsching's *A New System of Geography*.]

———. 1762. Introduction to Anton Friedrich Büsching. *A New System of Geography*. 6 vols.

London: A. Millar. [Murdoch was not just the editor but also the translator of this work.]

Murr, Christoph Gottlieb von. 1809–11. *Nachrichten von verschiedenen Ländern des Spanischen Amerika. Aus Eigenhändigen Aufsätzen einiger Missionare der Gesellschaft Jesu*. 2

vols. Halle: Verlegt bey J.C. Hendel. [Includes Father Joseph Och's travel report.]

Murray, Johann Andreas. 1776–92. *Apparatus medicaminum tam simplicivm quam*

*praeparatorvm et compositorvm in praxeos adivmentvm consideratvs*. Ed. Ludwig

Christoph Althof. 6 vols. Göttingen: J. C. Dieterich. 2nd ed. (Vols. 1–2 only) 1793–94.

Musket, Robert. 1811. *An Inquiry into the Effects Produced on the National Currency and Rates*

*of Exchange by the Bank Restriction Bill Explaining the Cause of the High Price of*

*Bullion: with Plans for Maintaining the National Coins in a State of Uniformity and*

*Perfection*. 3rd ed. London: Printed for R. Baldwin. [1st edition in 1810; 2nd edition appeared in 1810 at London.]

———. 1821. *A series of tables, exhibiting the gain and loss to the fundholder: arising from the fluctuations in the value of the currency, from 1800 to 1821*. London: Printed for

Baldwin, Cradock, and Joy.

Navarro y Noriega, Fernando. 1813. *Catálogo de los curatos y misiones que tiene la Nueva*

*España en cada una de sus diócesis, o sea la división eclesiástica de este reino, que ha*

*sacado de las constancias más auténticas y modernas*. Mexico: Impreso en casa de

Arizpe.



- . 1954. *Memoria sobre la población del Reino de Nueva España, escrita en el año de 1814*. Ed. Jaime Delgado. Llanes: J. Porrúa Turanzas. [Written in 1814, printed in 1820 at Mexico: D. Juan Bautista de Arizpe. Also appeared in *Seminario político y literario de Mejico* 20 (vol. 2, 1821): 94–96.]
- Necker, Jacques. 1784. *De l'administration des finances de la France*. 3 vols. [Paris]. [Mortimer, Thomas, transl., *A treatise on the administration of the finances of France* by Mr. Necker. 3rd ed. London: Printed at the Logographic Press, for G. G. J. and J. Robinson, Paternoster Row, 1787.]
- . 1785. *Sur la législation et le commerce des grains*. 4th ed. Paris: Chez Belin. [English: *On the legislation and the commerce of corn: wherein the questions relating to exportation, importation, bounties, prohibitions, provisions of corn by public authority, &c. are fully discussed*. London: Printed for T. Longman, 1776.]
- Nicander, Henrik. 1802. *Om tabellverkets tillstånd ifrån 1775 till 1795*. Avtryck av uppsatser i Vetenskapsakademiens Handlingar. [We have been unable to find any translations of this work. There is an 1801 paper that appeared in the transactions of the Royal Academy of Sciences at Stockholm, which is likely where Humboldt came into contact with Nicander's work.]
- Nicholson, William. 1826. Supplement to the *London New Price-Current*. [A *London New Price Current* existed from 1822 until 1826 and was continued until 1832 as the *British and Foreign Price Current*. But Nicholson wrote about cotton in different places, including his own *Journal of Natural Philosophy, Chemistry, and the Arts*. It is likely that the piece Humboldt cites here, which would have been published in 1826 not 1825, was a reprint of an essay Nicholson published elsewhere.]

Niño, Pedro Alonso. *See* Grynäus, Simon.

Nord, S. R. 1782. "Etwas näheres über die Beschaffenheit des neuen Tscherepanofschens Erzanbruchs am Altaischen Gebirge." *Neue Nordische Beyträge zur physikalischen Erd- und Völkerbeschreibung, Natugeschichte, und Ökonomie*. Vol. 3, 401–2. *See also* Pallas, Simon Peter.

Norris, Robert. 1789. *Memoirs of the Reign of Bossa Ahádee, King of Dahomy an Inland Country of Guiney: To which are Added, the Author's Journey to Abomey, the Capital; and a Short Account of the African Slave Trade. Illustrated with a new Map*. London: Printed for W. Lowndes.

Núñez, Ignacio. 1825. *An Account, Historical, Political, and Statistical, of the United Provinces of Rio de La Plata: With an Appendix, Concerning the Usurpation of Monte Video by the Portuguese and Brazilian Governments*. London: R. Ackermann. [Spanish: *Noticias históricas, políticas, y estadísticas de las Provincias Unidas del Río de La Plata: con un apéndice sobre la usurpación de Montevideo por los gobiernos portugués y brasilero* by Ignacio Núñez. London: R. Ackermann, 1825. French: (Filiberto-Héctor) Varaigne, transl. *Esquisses Historiques, Politique et Statistiques, de Buénos-Ayres, des autres Provinces Unies du Rio de la Plata, et de la République de Bolivar*. Paris: Ponthieu, 1826.]

Núñez de la Vega, Francisco. 1702. *Constituciones Diocesanas del Obispado de Chiápa, hechas y ordenadas por su señoría ilustrísima, el señor maestro D. Fr. Francisco Nuñez de la Vega, del orden de predicadores, Obispo de la ciudad real de Chiapa, y Soconusco, del Consejo de su Magestad*. Roma: Cayetano Zenobi. [Ed. María del Carmen León Cázares

y Mario Humberto Ruz and published by the Universidad Nacional Autónoma de México in 1988.]

Nuttall, Thomas. 1999. *A journal of travels into the Arkansas territory during the year 1819*. Ed. Savoie Lottinville. Fayetteville: University of Arkansas Press. [Originally published as *A journal of travels into the Arkansas territory: during the year 1819* (Philadelphia: T. H. Palmer, 1821).]

———. 1818. *Genera of North American Plants*. 2 vols. Philadelphia: Heartt.

———. 1827. *An Introduction to Systematic and Physiological Botany*. Cambridge: Hillard and Brown; 2nd expanded ed., Cambridge: Hillard and Brown, 1830.

Och, Joseph. *See* Murr, Christoph Gottlieb von.

Oldekop, August. 1822–1825. *Saint Petersburgische Zeitschrift*. St. Petersburg: in der Buchdruckerei der besondern Kanzellei des Ministeriums des Innern.

Olivarius, Holger de Fine. 1797–1804. *Le Nord littéraire, physique, politique et moral: ouvrage périodique*. Kiel and Copenhagen. [No. 1–26. Issues 23–25 carry the title *Archives générales du Nord y compris l'Angleterre et la Hollande*.]

Olmos, Andrés de. 2002. *Arte de la lengua mexicana: concluído en el convento de San Andrés de Ueytlalpan en la provincia de la Totonacapan que es en la Nueva España, el 1. de enero de 1547*. Ed. Ascensión Hernández de León-Portilla y Miguel León-Portilla. México, D.F.: Universidad Nacional Autónoma de México. [First published in 1885 as *Arte para aprender la lengua mexicana*. Humboldt had access to the 1547 manuscript, currently housed at the Latin American Library at Tulane University. *See also* Maxwell, Judith Marie. *Of the manners of speaking that the old ones had: the metaphors of Andrés de Olmos in the TULAL manuscript Arte para aprender la lengua mexicana, 1547: with*

*Nahuatl/English, English/Nahuatl concordances*. Salt Lake City: University of Utah Press, 1992.]

Ordóñez Montalvo, Juan Jose. 1758. *Arte o nuevo modo de beneficiar los metales de oro y plata y de plata con ley de oro, por azogue: e igualmente da reglas y enseña el methodo de extraher la Plata de los polvillos y reduce el antiguo modo de beneficiar por fuego, al único de azogue, con menores costos y mas ventajosas leyes y utilidades a favor de los Mineros y por consiguiente del Publico y Real Erario*. Ed. Juan Moreno y Castro.

México: Biblioteca mexicana.

Oriani, Barnaba, Mandrino, Agnese, Tagliaferri, Guido, and Pascuale Tucci. 1994. *Un viaggio in Europa nel 1786: Diario di Barnaba Oriani, astronomo milanese*. Firenze: Olschki.

*Oriental Herald and Colonial Review*. See Buckingham, James Silk.

Origen. 1733–59. *Origenis opera omnia quae graece vel latine tantum exstant et ejus nomine circumferuntur, ex variis editionibus, & codicibus manu exaratis, Gallicanis, Italicis, Germanicis & Anglicis collecta, recensita, latine versa, atque annotationibus illustrata, cum copiosis indicibus, vita auctoris, & multis dissertationibus*. Ed. Charles Delarue. 4 vols. Paris: Jacobi Vincent. [Includes *Contra Celsum*. Vol. 2 published in 1738; vol. 3 in 1740; and vol. 4 in 1759.]

Orta, Bernardo de. “Noticia sobre estaciones del Seno Mexicano.” *Suplemento of the Gazeta de México*, December 29, 1795.

Ortiz de Ayala, Simón Tadeo. 1822. *Resumen de la estadística del Imperio Mexicano*. Mexico: Herculana del Villar. [Published in 1968 in Mexico city by the Biblioteca Nacional, Universidad Nacional Autónoma de México.]

- . 1832. *México considerado como nación independiente y libre*. Bordeaux: Carlos Lawalle Sobrino. [Reprinted in 1987 in Mexico by Instituto Nacional de Estudios Históricos de la Revolución Mexicana.]
- Oudermeulen, Cornelis van der. 1778–79. *Recherches sur le commerce, ou, Idées relatives aux intérêts des différens peuples de l'Europe*. 2 vols. Amsterdam: M.-M. Rey.
- Oviedo y Valdés, Gonzalo Fernández de. See Fernández de Oviedo y Valdés, Gonzalo.
- Oviedo y Valdés, Gonzalo Fernandez de. 1535–1552. *Historia General y Natural de las Indias, Islas y Tierra-Firme del Mar Oceano*. [Complete work published until 1851–1855 in Madrid by the Spanish Academy of History].
- Page, Pierre Francois, and Augustine Jean Brulley. 1793. *Développement des causes des troubles et désastres des colonies françaises: Présenté à la Convention nationale*. France: s.n.
- Page, Pierre François, and Auguste Dubois. 1800. *Traité d'économie politique et de commerce des colonies*. Paris: Brochot père et compagnie, libraires.
- Pagès, Pierre Marie François. 1782. *Voyage autour de monde et vers les deux poles, par terre et par mer, pendant les années 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1773, 1774, et 1776*. 3 vols. Paris: chez Moutard. [English: *Travels around the World in the Years 1767, 1768, 1769, 1770, 1771*. 2 vols. London: J. Murray, 1791. For commentary and an annotated excerpt, see Marilyn McAdams Sibley. 1967. "[Across Texas in 1767: The Travels of Captain Pagès](#)." *Southwestern Historical Quarterly* 70: 593–622.]
- Palafox y Mendoza, Juan de. 1762. *Obras del Ilustrísimo*. 14 vols. Madrid: Gabriel Ramírez.
- Pallas, Simon Peter, ed. 1781–96. *Neue Nordische Beyträge zur physikalischen Erd- und Völkerbeschreibung, Natugeschichte, und Ökonomie*. St Petersburg and Leipzig. [For Humboldt's reference to Pallas on III.275n, see Nord.]

- Pallas, Simon Peter. 1771–76. *Reisen durch verschiedene Provinzen des Russischen Reichs*. 3 vols. St. Petersburg: s.n. [French translation: 1788–93. *Voyages de M. P. S. Pallas en différentes provinces de l'empire de Russie, et dans l'Asie septentrionale*. Transl. M. Gauthier de la Peyronie. 8 vols. Paris: Lagrange. English translation: Blagdon, Francis William, transl. 1812. *Travels through the southern provinces of the Russian empire: in the years 1793 and 1794 by Peter Simon Pallas*. 2 vols. London: Printed for John Stockdale.]
- . 1776. *Sammlungen historischer Nachrichten über die mongolischen Völkerschaften*. St Petersburg: Kayserl. Akad. d. Wissenschaft. [German ed.: Frankfurt and Leipzig: Fleischer, 1779.]
- . 1799. *Bemerkungen auf einer Reise in die südliche Statthalterschaft des Russischen Reiches in den Jahre 1793 und 1794*. 2 vols. Leipzig: Gottfried Martini. {English translations: 1802 and 1812.}
- Palóu, Francisco. 1787. *Relacion historica de la vida apostolicas tareas del venerable padre Fray Junipero Serra, y de las misiones que fundó en la California Septentrional, y nuevos establecimientos de Monterey*. México: en la imprenta de don Felipe de Zúñiga y Ontiveros. [English: Geiger, Maynard J., ed. and transl. *Life of Fray Junípero Serra*. Washington: Academy of American Franciscan History, 1955. *See also* Newman, Alfred (in Maps section).]
- Papel Periódico de la Habana*. *See El sesquicentenario del Papel Periódico de la Habana*.
- Parmentier, Antoine Augustine. 1785. *Mémoire sur la manière de cultiver et d'employer le maïs à fourrage*. Paris: Impr. royale

- Pausanias. 1696. *Pausaniae Graeciae descriptio accurata, qua ceu manu per eam regionem circumducitur cum latina Romvli Amasaei interpretatione. Accesserunt Gvl. Xylandri & Frid. Sylbvirgii annotationes, ac novae notae Ioachimi Kvhnii*. Ed. Wilhelm Xylander. Transl. Romulo Amaseo. Lipsiae: Thoma Fritsch. [English: Jones, W. H. S., and H. A. Omerod, transl. *Pausanias; description of Greece*. 5 vols. Cambridge: Harvard University Press; London: Heinemann, 1931–55.]
- Pauw, Cornelius de. 1768–69. *Recherches philosophiques sur les américains, ou mémoires intéressants pour servir à l'histoire de l'espèce humaine*. 2 vols. Berlin: George Jacques Decker, imp. du Roi. [English: Webb, Daniel, ed. *A General History of the Americans, of Their Customs, Manners, and Colours An History of the Patagonians, of the Blafards, and White Negroes: History of Peru: an History of the Manners, Customs, &C. of the Chinese and Egyptians* by Cornelius de Pauw. Rochdale: T. Wood, 1806.]
- Pelletier, Bertrand, and Jean D'Arcet. 1794. *Instruction sur l'art de séparer le cuivre du métal des cloches*. Paris: De l'Imprimerie du Comité de salut public. See also D'Arcet, Jean.
- Pérez y Comoto, Florencio. 1813. "Informe de los perjuicios de los luterías, atargeas y cementerios dada al Sr. Superintendente de la policía." *Diario político y mercantil de Veracruz*, January 28, 1813: 157–160.
- Petersburgische Zeitschrift*. See Oldekop, August.
- Peuchet, Jacques. 1805. *Statistique élémentaire de la France contenant les principes de cette science et leur application à l'analyse de la richesse, des forces et de la puissance de l'empire français*. Paris: Chez Gilbert et co.
- Phillips, William. 1816. *An elementary introduction to the knowledge of mineralogy: comprising some account of the characters and elements of minerals; explanations of terms in*

*common use; descriptions of minerals, with accounts of the places and circumstances in which they are found; and especially the localities of British minerals.* 3rd ed. London: W. Phillips, 1823.

Pike, Zebulon Montgomery. 1810. *An Account of Expeditions to the Sources of the Mississippi: And Through the Western Parts of Louisiana to the Sources of the Arkansaw, Kans, La Platte, and Pierre Jaun Rivers: Performed by Order of the Government of the United States During the Years 1805, 1806, and 1807 and a Tour Through the Interior Parts of New Spain When Conducted Through These Provinces by Order of the Captain-General in the Year 1807.* Philadelphia: C. & A. Conrad & Co. [With an Atlas of 6 maps: (1) Falls of St. Anthony. (2) The first part of Capt'n Pike's chart of the internal part of Louisiana. (3) A chart of the internal part of Louisiana. (4) A map of the Internal Provinces of New Spain. (5) A sketch of the Vice Royalty.... (6) Map of the Mississippi River... For maps 4 and 6, *see* Maps section under Pike.]

Pinel, Philippe. 1807. *Nosographie philosophique, ou, La Méthode de l'analyse appliquée a la médecine.* 3rd ed. 3 vols. Paris: J. A. Brosson.

Pingré, Alexandre-Bui. 1770. "Examen critique des Observations du passage de Vénus sur le disque du Soleil, le 3 Juin 1769; et des conséquences qu'on peut légitimement en tirer." *Mémoires de Mathématique et de Physique, tirés des registres de l'Académie Royale des Sciences*: 558–83. [Available digitally from the French National Library at [gallica.bnf.fr](http://gallica.bnf.fr).]

Pinkerton, John. 1787. *A Dissertation on the Origin and Progress of the Scythians or Goths.* London: G. Nicol.

———. 1789. *An Enquiry into the History of Scotland.* London: John Nichols.



- . 1806. *Modern Geography: A Description of the Empires, Kingdoms, States and Isles: in All Parts of the World: Including the Most Recent Discoveries and Political Alterations*. 2nd ed., 2 vols. London: T. Cadell and W. Davies.
- . 1808–14. *A General Collection of the best and most interesting Voyages and Travels*. 17 vols. London: Longman.
- . 1815. *A Modern Atlas*. London: T. Bensley.
- Piso, Willem, and Georg Marggraf. 1648. *Historia naturalis Brasiliae... In qua non tantum plantæ et animalia, sed et indigenarum morbi, ingenia et mores describuntur et iconibus supra quingentas illustrantur*. Ed. Joannes de Laet. Lugdun, Batavia: Franciscum Hackium; Amsterdam: L. Elzevirium. 2 vols. [Includes Piso's *De Medicina Brasiliensi* and Marggraf's *Historiæ rerum naturalium Brasiliæ*.]
- Pitman, Robert Birks. 1825. *Succinct View on the means of uniting the Atlantic and Pacific Oceans, A succinct view and analysis of authentic information extant in original works, on the practicability of joining the Atlantic and Pacific Oceans, by a ship canal across the isthmus of America*, pp. 67–91. London: J. M. Richardson.
- Plato. 1578. *Platōnos hapanta ta sōzomena = Platonis opera quæ extant omnia: Ex nova Ioannis Serrani interpretatione, perpetuis eiusde[m] notis illustrata: quibus & methodus & doctrinæ summa breuiter & perspicue indicatur. Eivsdem Annotationes in quosdam suæ illius interpretationis locos. Henr. Stephani de quorundam locorum interpretatione iudicium, & multorum contextus Græci emendatio*. Ed. Henri Estienne. Transl. Jean de Serres. 3 vols. [Geneva]: Henr. Stephanus.
- Playfair, William. 1785. *Regulations for the Interest of Money*. London: Robinson.
- . 1786. *The Commercial and Political Atlas*. London: J. Debrett.

———. 2005. *The commercial and political atlas and Statistical breviary*. Ed. Howard Wainer and Ian Spence. New York: Cambridge University Press. [Full color reproduction of Playfair's *The Commercial and Political Atlas*. 3rd ed. London: T. Burton, 1801, and *The Statistical Breviary*. London: for J. Wallis, 1801. *Atlas 2nd French ed.*: Jansen, Hendrik, transl. *Tableaux d'arithmetique lineaire, du commerce, des finances, et de la dette nationale de l'Angleterre* by William Playfair. Paris: Chez Barrois, 1789.]

Pliny the Elder. 1778–91. *Caii Plinii Secvndi Historia Natvrali. Cum interpretatione et notis integris Iohannis Harduini itemque cum commentariis et adnotationibus Hermolai Barbari, Pintiani, Rhenani, Gelenii, Dalechampii, Scaligeri, Salmasii, Is. Vossii, I.F. Gronovii, et variorum. Recensuit varietatemque lectionis adiecit Ioh. Georg. Frid. Franzius*. 10 vols. Lipsiae: Impensis Guilielmi Gottlob Sommeri. [English: Botstock, John, and Henry T. Riley, ed. and transl. *The Natural History. Pliny the Elder* (London: Taylor and Francis, 1855).]

Plukenet, Leonard. 1705. *Opera Omnia Botanica, in Sex Tomos Divisa; Viz. 1., 2., 3., Phytographia, 4. Almagestum Botanicum, 5. Almagesti Botanici Mantissa, 6. Amaltheum Botanicum. In Quibus, Stirpes Illustriores Minus Cognitae, Exoticae, Rarioresque Novissime' Detectae Ad Plures Chiliadas Describuntur, Tum Iconibus Tabulis Aeneis 454 Summa Cura Depictis Figurantur*. London.

Pococke, Richard. 1772–73. *Voyages de Richard Pococke, membre de la Société Royale, & de celle des Antiquités de Londres, &c. en orient, dans l'Égypte, l'Arabie, la Palestine, la Syrie, la Grece, la Thrace, &c. &c.: traduit de l'anglois, sur la seconde édition*. Transl. Eydous and de La Flotte. 6 vols. Neuchatel: Aux depens de la Société typographique.

[Originally published as *A Description of the East and some other countries* by Richard Paoocke. 2 vols. London: W. Bowyer, 1743–45.]

Poinsett, Joel Roberts. 1824. *Notes on Mexico, Made in the Autumn of 1822*. Philadelphia: H. C. Carey and I. Lea.

Polo, Marco. *See* Grynäus, Simon.

Pomar, Juan Bautista. 1986. “Relación de la ciudad y provincial de Tezcoco.” In *Relaciones geográficas del siglo XVI: México*. Ed. René Acuña. Vol. 3, p. 23–116. Mexico City: UNAM. [Humboldt had access to the manuscript, a partial copy of which is at the Benson Latin American Collection of the University of Texas at Austin.]

Pombo, José Ignacio. 1814. *Noticias varias sobre las quinas oficinales, sus especies, virtudes, usos, comercio, cultivo, acopios de sus extractos y su descripción botánica*. Cartagena de Indias: Imprenta del Gobierno a cargo de Manuel González Pujol. [At the Andean Collection (MS 1775, part 1, box 16, folder 164), Manuscripts and Archives, Yale University Library.]

Pommelles, Jean Christophe Sandrier de Mitry des. 1789. *Tableau de la population de toutes les provinces de France, et de la proportion, sous tous les rapports, des naissances, des morts, des mariages depuis dix ans, d’après les registres de chaque généralité, accompagné de notes et observations. Mémoire sur les milices, leur création, leur vicissitude et leur état actuel. Examen de la question sur la prestation du service militaire en nature ou sur sa conversion en une imposition générale; par M. le chevalier Des Pommelles...* Paris: l’auteur.

Ponce de León, Pedro. 1892. “Breve relación de los dioses y ritos de la gentilidad.” *Anales del Museo Nacional de México*: 3–11. [Edition by Francisco del Paso y Troncoso. Humboldt

had access to the manuscript. Modern edition included in 2008. *Hechicerías e idolatrías del México antiguo*. Mexico City: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.]

Pons, François Raymond Joseph de. 1806. *Voyage à la partie orientale de la Terre-ferme, dans l'Amérique méridionale fait pendant les années 1801, 1802, 1803 et 1804: contenant la description de la capitainerie générale de Carácas, composée des provinces de Vénézuéla, Maracaibo, Varinas, la Guiane Espagnole, Cumana, et de l'île de la Marguerite et renfermant tout ce qui a rapport à la découverte, à la conquête, à la topographie, à la législation au commerce, au finances, aux habitans et aux productions de ces provinces, avec un aperçu des moeurs et usages des Espagnols et des Indiens sauvages et civilisés*. 3 vols. Paris: F. Buisson. [English: Irving, Washington, et al., transl. *A Voyage to the Eastern Part of Terra Firma, or the Spanish Main, in South-America, During the Years 1801, 1802, 1803, and 1804*. 3 vols. New York: I. Riley and Co., 1806.]

Portlock, Nathaniel. *A voyage round the world; but more particularly to the North-West Coast of America: performed in 1785, 1786, 1787, and 1788, in the King George and Queen Charlotte, captains Portlock and Dixon: Embellished with twenty Copper-Plates*. London: Printed for J. Stockdale, and G. Goulding, 1789.

Powell, John. 1825. *Statistical Illustrations of the Territorial Extent and Population, Commerce Taxation, Consumption, Insolvency, Pauperism, and Crime, of the British Empire*. London: J. Miller.

Poyféré de Cère, Jean-Marie. 1809. *Notice historique sur une importation de six cents mérinos, extraits d'Espagne en 1808, d'après les ordres de S.E. le Ministre de l'Intérieur, comte de l'Empire: suivie de quelques observations sur la connaissance des moutons espagnols importés jusqu'à ce jour en France; d'un Aperçu sur les troupeaux de Rambouillet et de*

*la Malmaison ; et de la Description du lavage des laines à Ségovie.* Paris: impr. Madame Huzard.

Pozuelo Espinosa, Francisco. 1690. *Compendio de los escuadrones modernos.* Madrid: Francisco Sanz.

Preciado, Juan. *See* Ramusio, Giovanni Battista. 1613. *Delle navigationi et viaggi, in tre volumi divise.* Venetia: appresso i Giunti. Vol. 3.

*Précis de l'état actual des hospitaux civils de Paris; exposé des travaux et observations du bureau central d'admission.* Paris: Chez Charles Barrois, 1809.

Pringle, John. 1752. *Observations on the Diseases of the Army, in Camp and Garrison. In Three Parts. With an Appendix, Containing Some Papers of Experiments, Read at Several Meetings of the Royal Society.* London: A. Millar.

Pugnet, Jean François Xavier. 1804. *Mémoires sur les fièvres de mauvais caractère du Levant et des Antilles, avec un aperçu physique et médical du Sayd et un essai sur la topographie de Sainte-Lucie.* Lyon: Reymann.

Purdy, John. 1824. *The Columbian Navigator: Or, Sailing Directory for the American Coasts and the West-Indies: Volume the Second.* London: R. H. Laurie. [Reprinted and revised repeatedly since at least 1817; 2 vols. in 1823 and 1824, respectively.]

Putsche, Carl Wilhelm Ernst, and Friedrich Justin Bertuch. 1819. *Versuch einer Monographie der Kartoffeln: oder ausfuehrliche Beschreibung der Kartoffeln, ihrer Geschichte, Charakteristik, Cultur und Anwendung in Teutschland.* Weimar: Landes-Industrie-Comptoirs.

Quesnay, François. 1758–1759. *Tableau economique.* [Reprinted in: *Tableau Oeconomique.* London: Macmillan, 1894.]

- Quimper, Manuel Benítez del Pino. 1822. *Islas de Sandwich*. Madrid: E. Aguado.
- Quirós, José María. 1853. “No. 24. *Balanza del comercio marítimo de Veracruz correspondiente al año de 1811, formada por el consulado en cumplimiento de las órdenes del rey.*” In *Comercio Exterior de México desde la Conquista hasta hoy* by Miguel Lerda de Tejada, pp. [139–48]. Mexico: Impreso por Rafael Rafael.
- Quirós, Pedro Fernández de. 1610. *Relación de un memorial... sobre la población y descubrimiento de la quarta parte del mundo, Australia incognita*. Pamplona: Carlos de Labayen.
- Ramel de Nogaret, Dominique-Vincent. 1801. *Des finances de la republique française en l'an IX*. Paris: Agasse.
- . 1806. *Du change, du cours des effets publics et de l'intérêt de l'argent: considérés sous le rapport du bien général de l'état*. Paris: Chez Duminil-Lesueur.
- Ramond, Louis-François Elisabeth. 1801. *Voyages au Mont-Perdu et dans la Partie adjacente des Hautes-Pyrénées*. Paris: Chez Belin.
- Ramusio, Giovanni Battista. 1613. *Delle navigationi et viaggi, in tre volumi divise*. 3 vols. Venetia: appresso i Giunti. [Facsimile: Milanese, Marica, ed. *Navigazioni e viaggi*. 6 vols. Torino: G. Einaudi, 1978. See also Holzheimer, Arthur, and David Buisseret, ed. *The “Ramusio” Map of 1534: a Facsimile Edition*. Chicago: The Newberry Library, 1992.]
- Raynal, Guillaume Thomas François. 1780. *Histoire philosophique et politique des établissemens et du commerce des Européens dans les deux Indes*. 4 vols. Geneve: J. L. Pellet. [Humboldt also used the first edition published in Amsterdam in 1770. In 1780, there was also a 10-volume ed. (Genève: J. L. Pellet). Critical edition: Strugnell, Anthony, et al., ed. *Histoire philosophique et politique des établissements et du*

- commerce des Européens dans les deux Indes* by Guillaume-Thomas Raynal (Ferney-Voltaire: Centre international d'étude du XVIIIe siècle, 2010). English of 10-volume ed.: Justamond, J. O., transl. *A philosophical and political history of the settlements and trade of the Europeans in the East and West Indies*. 2nd ed. 6 vols. London: printed for A. Strahan, 1798. English, selections: Jimack, Peter, transl. *A history of the two Indies: a translated selection of writings from Raynal's Histoire philosophique et politique des établissements des Européens dans les deux Indes*. Aldershot, England; Burlington, VT: Ashgate, 2006.]
- Redactor general de Guatemala*. [A weekly newspaper published at Guatemala City in 1825–26 by José Cecilio Díaz del Valle.]
- Redhead, Joseph James Thomas. 1819. *Memoria sobre la dilatación progresiva del aire atmosférico*. Buenos Aires: Imp. de la Independencia. [Available at the Biblioteca Nacional in Madrid, Spain.]
- Remesal, Antonio de. 1619. *Historia de la provincia de San Vicente de Chiapa y Guatemala de la Orden de Nuestro Glorioso Padre Santo Domingo*. Madrid: Francisco Abarca de Angulo. [Reprinted as *Historia general de las Indias Occidentales y particular de la gobernación de Chiapa y Guatemala*. 2 vols. Guatemala: Tipografía Nacional, 1932; Madrid: Ediciones Atlas, 1964–66). México: Editorial Porrúa, 1988. *See also* Jay, Felix, transl. *Bartolomé De Las Casas (1474–1566) in the Pages of Father Antonio de Remesal*. Lewiston, NY: E. Mellen Press, 2002).]
- Rennell, James. 1800. *Description historique et géographique de l'Indostan*. Transl. Jean-Baptiste Boucheseiche and Jean-Henri Castéra. 3 vols. Paris: Poignée. [Originally in English, published as *Memoir of a map of Hinoostan, or the Mogul Empire*. London: M.

Brown, 1783. *See also* the maps of *Description historique* published as *Recueil de cartes géographiques, pour la description de l'Indostan*. Paris: Poignée, 1800.]

Renouard de Sainte-Croix, Carolman Félix de. 1810. *Voyage commercial et politique aux Indes Orientales, aux Iles Philippines, à la Chine, avec des Notions sur la Cochinchine et le Tonquin, pendant les années 1803, 1804, 1805, 1806 et 1807....* 3 vols. Paris: l'imprimerie de Crapelet. [This work was partly based on notes by Pierre Jacques Lemonnier de La Bissachère (1764–1830).] Renouard de Sainte-Croix, Carolman L. F. F. R. 1822.

*Statistique de la Martinique: Ornée D'une Carte De Cette Île, Avec les Documens Authentiques de sa Population, de son Commerce, de sa Consommation Annuelles et de des Revenus, Etc., Etc.* Paris: Chaumerot.

*Representación de los vecinos de Valladolid.* *See* Abad y Queipo, Manuel de.

Restrepo, José Manuel. *Historia de la revolucion de la republica de Colombia*. 10 vols. and atlas. Paris: Liberia Americana, 1827. [English: *The Present State of Colombia Containing an Account of the Principal Events of Its Revolutionary War; the Expeditions Fitted Out in England to Assist in Its Emancipation; Its Constitution; Financial and Commercial Laws; Revenue, Expenditure and Public Debt; Agriculture; Mine; Mining and Other Associations; with a Map, Exhibiting Its Mountains, Rivers, Departments, and Provinces*. London: John Murray, 1827.]

Revillagigedo, Juan Vicente Güémez Pacheco de Padilla Horcasitas y Aguayo, conde de. 1979. "Oficio del 5 septiembre 1790." In *Trabajos arqueológicos en el centro de la ciudad de México: antología* by Leopoldo Batres and Eduardo Matos Moctezuma, p. 30. México: Instituto Nacional de Antropología e Historia.



- . 1790. *Primer Censo de la Población de la Nueva España*. [Critical edition and reproduction published in 1977 by the Dirección General de Estadística in Mexico City].
- Rheede tot Drakestein, Hendrik van. 1678–1703. [\*Hortus Indicus Malabaricus: continens regni Malabarici apud Indos cereberrimi onmis generis plantas rariores, Latinas, Malabaricis, Arabicis, Brachmanum caractareibus hominibusque expressas\*](#)... 12 vols.  
Amstelaedami: Johannis van Someren, Joannis van Dyck. [Includes 1784 plates of flowers, fruits, and seeds; English edition: Manilal, K. S., ed. *Hortus malabaricus = Malabar Garden*. 12 vols. Thiruvananthapuram: University of Kerala, 2003.]
- Riepl, Franz. 1822. “XIV. Darstellung der Eisenerz-Gebilde in den Gebirgen der österreichischen Monarchie welche im Norden der Donau liegen.” In *Jahrbücher des kaiserlichen königlichen polytechnischen Institutes in Wien*, vol. 3, pp. 237–309. Wiin: Carl Gerold.
- Río, Andrés Manuel del. 1793. “De la importancia de las señales exteriores para conocer los fósiles.” *Diario de nuevos descubrimientos de todas las ciencias físicas que tienen alguna relación con las diferentes partes del arte de curar* 3: 161–84.
- . 1795–1805. *Elementos de orictognosia: ó del conocimiento de los fósiles*. 2 vols.  
México: Mariano Joseph de Zúñiga y Ontiveros. [Vol. 2 includes a Spanish edition of “Introducción a la pasigrafía geológica” by Humboldt. Facsimile: Rubinovich Kogan, Raúl, ed. *Elementos de orictognosia 1795–1805* by Andrés Manuel del Río. Mexico: Universidad Nacional Autónoma de Mexico, 1992.]
- . 1797. “Discruso que, a presencia del Real Tribunal de Minería, pronunció con motivo de los ejercicios públicos que tuvieron de 3 ramos de esta ciencia los alumnos del Real

- Seminario de México en la tarde del 16 de noviembre del año de 1796.” *Suplemento a la Gazeta de México* 8.30 (Jan. 18): 245–52.
- . 1799. “Discurso leído por D. Andres del Rio...en la tarde del 31 de Octubre del año pasado, en que tuvieron el Acto de Oricognosia, Geognosia y Laborio de Minas....” *Continuación del Suplemento a la Gazeta de México* 9.23 (Jan. 11): 177–84. [Reprinted at *Anales de Ciencias Naturales* 7 (No. 19, 1804): 17–29.]
- . 1799. “Discurso sobre los volcanes, que para dar principio al acto de Minerología que tuvieron los Alumnos del Real Seminario de Minería en la tarde del 31 de Octubre...” *Suplemento a la Gazeta de México* 10.3 (Nov. 11): 17–24. [Reprinted at the *Anales de Historia Natural* 2, No. 6 9Oct., 1800): 335–48.]
- . 1800. “Discurso de las Vetas,” *Suplemento a la Gazeta de México* 10.28 (Nov. 18): 217–224. [First edition. Extract printed as “Discurso de las vetas,” *Anales de Ciencias Naturales* 5 (No. 13, June 1802): 25–38.]
- . 1802. “Discurso de las Vetas,” *Suplemento a la Gazeta de México* 11.22–23 (Nov.): 179–184, 186–192. [Revised edition. Reprinted 1804. *Anales de Ciencias Naturales* 7.19: 30–48.]
- . 1803. “Continuación del Discurso sobre las formaciones de las montañas de algunos Reales de Minas.” *Suplemento a la Gazeta de México* 11.51 (Dec. 16): 413–20.
- . 1803. “Descripción de una piedra perlada.” *Anales de Ciencias Naturales* 6.16 (May): 363–67.
- . 1803. “Discruso sobre las formaciones de las montañas de algunos Reales de Minas.” *Gazeta de México* 11.50 (Dec. 16): 411–12.

- . 1811. “Sobre el primer descubridor del cromo, en el plomo pardo de Zimapán.” *Diario de México* 15. 2170 (Sep.): 294–95.
- . 1819. “Carta dirigida al Sr. Baron de Humboldt... sobre composición de algunos minerales.” *Mercurio de España* 1: 169–176.
- . 1821. “Mineralogía. Carta dirigida al señor abate Haiüy...,” *Semanario Político y Literario de Méjico* 2: 173–82, 246–57.
- . 1825. “Analyse d’un alliage d’or et de rhodium de la maison du Départ (Apartado) de Mexico.” *Annales de Chimie et de Physique* 29: 137–47. [Excerpts printed at several journals including the *Annales des Mines* 12 (1826): 323–24.]
- Río, Antonio del, et al. 1822. *Description of the Ruins of an Ancient City Discovered Near Palenque, in the Kingdom of Guatemala, in Spanish America*. London: Henry Berthoud, and Suttaby, Evance and Fox. [A report dated 1787 from del Río to José Estachería (governor of Guatemala), in addition to a Spanish transcription of del Ríos *Description* titled *Descripción de las ruinas de una ciudad antigua, descubierta en el Palenque, en el regno de Guatemala, en la America Española* are located at Havard University Libraries, Special Collections: SPEC.COLL.C.A.3 R 476 d Folio. The special collections of the Biblioteca Nacional de México house a rare German edition of del Río’s 1787 *Informe* from 1832.]
- Ríos, Pedro de los. 1979. *Codex Vaticanus 3738 (“Cod. Vat. A,” “Cod. Ríos”) der Bibliotheca apostolica Vaticana: Farbreproduktion des Codex in verkleinertem Format*. Graz, Austria: Akademische Druck- u. Verlagsanstalt. [See also Anders, Ferdinand, et al., ed. *Códice Vaticano A. 3738*. 2 vols. Graz: Akademische Druck-und Verlagsanstalt; México, D.F.: Fondo de Cultura Económica, 1996.]

- Rittenhouse, David. 1771. "An Easy Method for Deducing the True Time of the Sun's Passing the Meridian." *Transactions of the American Philosophical Association* 1: 47–49.
- Ritter, Carl. 1817–18. *Die Erdkunde im Verhältniss zur Natur und zur Geschichte des Menschen: oder Allgemeine, vergleichende Geographie, als sichere Grundlage des Studiums und Unterrichts in physikalischen und historischen Wissenschaften.* 2 vols. Berlin: G. Reimer.
- Rivera Bernárdez, José de (second count of Santiago de la Laguna). 1732. *Descripción breve de la muy noble y leal ciudad de Zacatecas*. México: Impresa por Joseph Bernardo Hogal. [Second edition published with same title in Zacatecas by Tipografía de la escuela de Artes y Oficios in 1889. Together with "Compendios de las cosas más notables contenidas en los Libros del Cabildo de la Ciudad de Nuestra Señora de los Zacatecas desde el año de 1546 hasta 1730" published in *Testimonios de Zacatecas*, ed. Gabriel Salinas de la Torre, intro by Juan B. Iníguiz. Mexico City: Imprenta Universitaria, 1946.]
- Rivera y Villalón, Pedro de. 1736. *Diario y derrotero de lo caminado, visto, y observado en el discurso de la visita general de presidios, situados en las provincias internas de Nueva España*. Guatemala: Sebastian de Arebalo. [Reissued: Vito Alessio Robles, ed. *Diario y derrotero de lo caminado, visto y observado en la visita que hizo a los presidios de la Nueva España Septentrional el Brigader Pedro de Rivera*. Mexico City: Archivo Histórico Militar Mexicano, 1946. English edition: Thomas H. Naylor and Charles W. Polzer, eds. *Pedro De Rivera and the Military Regulations for Northern New Spain, 1724–1729: A Documentary History of His Frontier Inspection and the Reglamento De 1729*. Tucson: University of Arizona Press, 1988.]

- Rivero y Ustáriz, Mariano E. de. 1822. "Sur le traitement des mines d'argent par l'algamation. *Bulletin de la Société philomathique de Paris* (excerpt). Paris: L'Imprimerie de Plassant. 85–86.
- Robertson, William. 1803. *The History of America*. 4 vols. London: Strahan. [First edition: London: W. Strahan; T. Cadell, 1777.]
- Robinson, William Davis. 1821. *Memoirs of the Mexican Revolution Including a Narrative of the Expedition of General Xavier Mina; to which Are Annexed Some Observations on the Practicability of Opening a Commerce between the Pacific and Atlantic Oceans, through the Mexican Isthmus, in the Province of Oaxaca, and at the Lake of Nicaragua; and the Vast Importance of Such Commerce to the Civilized World*. 2 vols. London: Lackington, Hughes, Harding, Mavor, & Lepard. [There is also a one-volume edition from 1820.]
- Robredo, Antonio. "Eclipse del sol observado en la Havana el 21 de Febrero de 1803." [MMS. Humboldt Papers. Staatsuniversität Berlin.]
- Roggeveen, Jacob, and S. de Wind. 1838. *Dagverhaal der ontdekkings-reis van Mr. Jacob Roggeveen, met de schepen den Arend, Thienhoven, en de Afrikaansche galei, in de jaren 1721 en 1722. Met toestemming van Zijne Excellentie den minister van kolonien uitg. door het Zeeuwsch genootschap der wetenschappen*. Middelburg: Bij de gebroeders Abrahams. [English: Roggeveen, Jacob, and Andrew Sharp. 1970. *The journal of Jacob Roggeveen*. Oxford: Clarendon Press. See also Behrens, Carl Friedrich. 1739. *Histoire de l'expédition de trois vaisseaux, envoyés par la Compagnie des Indes Occidentales des Provinces-Unies, aux Terres Australes en MDCCXXI*. A La Haye: Aux Depens de la Compagnie.]

- Romero de Terreros, Joseph-Marie. 1804. *De l'action des différentes préparations d'opium, sur des animaux vivants*. Paris: De l'Imprimerie de Didot Jeune.
- Rovira, Francisco Javier. 1773. *Tratado de Artillería*. Cádiz: Imprenta de la misma Academia.
- . 1784–91. *Compendio de Matematicas: dispuesto para las Escuelas del Real Cuerpo de Artilleria de Marina*. 6 vols. Cádiz: en la Imprenta Real de Marina.
- . 1787. *Ejercicios de cañón y mortero*. Cádiz: Imprenta Academia de Caballeros.
- Roxburgh, William. 1795–1819. *Plants of the coast of Coromandel: selected from drawings and descriptions presented to the hon. court of directors of the East India Company*. 3 vols. London: Printed by W. Bulmer and Co. for G. Nicol.
- . 1820–24. *Flora indica; or, Descriptions of Indian plants by the late William Roxburgh. Edited by Dr. William Carey; to which are added descriptions of plants more recently discovered by Dr. Nathaniel Wallich*. 2 vols. Serampore: Mission Press.
- Rozier, Abbot, ed. 1771–1823. *Observations et Memoires sur la Physique, sur l'Histoire naturelle, et sur les Arts*. [Monthly journal commonly known as *Journal de Physique* or *Rozier's Journal*; delivered most up-to-date scientific information.]
- Rubín de Celis, Miguel. 1788. “An account of a mass of native iron found in South America.... Communicated by Sir Joseph Banks.” *Philosophical Transactions of the Royal Society* 78: 37–42, 183–89. [Also published in the *Annales de Chimie* 5 (1790): 149–53 (French) and *Magazin für das Neueste aus der Physik und Naturgeschichte* 6.4 (1790): 60–70 (German). At the Archivo General de Indias in Sevilla (Spain) there are two maps with sketches by Rubín de Celis: (1) “Mapa de la mina de fierro situada en el Gran Chaco Gualamba, reconocida por D. Miguel Rubín de Celis, año de 1783” (MP-Buenos Aires, 156); and (2) “Plano en que se representa el camino carretero desde el Río Salado hasta el

- Fierro, por el Teniente de Fragata de la Real Armada D. Miguel Rubín de Celis, comisionado al reconocimiento de la expresada mina, por el Excmo. Señor D. Juan José de Vertiz, Virrey Buenos Aires. Año de 1783” (MP-Buenos Aires, 155). His “Diario de lo ocurrido desde mí salida de Montevideo el 28 de Septiembre de 1782” and “Reflexiones sobre esta expedición” were published by Ricardo Caillet-Bois (b. 1903) as “La expedición de Rubín de Celis en busca del meson de fierro” *Boletín del Instituto de Investigaciones Históricas* 15 (1932): 531–54.]
- . 1788. *Lettre... a MM. les redacteurs du Journal de Physique, au sujet de l'extrait de l'ouvrage de M. le Conseiller de Born, sur l'amalgamation des metaux*. Paris: Méquignon.
- . 1789. *Lettre de M. Rubin de Celis... adressés a Mrs. Duhamel... et a Mr. le Chavalier de Born, avec une response de Mr. de Born, sur l'amalgamation des metaux nouvellement etablie en Allemagne*. Paris.
- . 1792. *Discours sur les Principes fondamentaux d'une Constitution libre*. Bayonne: de l'Imprimerie de Pierre Fauvet Jeune.
- Rühs, Friedrich. 1803–14. *Geschichte Schwedens*. 5 vols. Halle: Johann Jacob Gebauer.
- Ruiz López, Hipólito, José Pavón, and Gaspare Xuarez. 1794. *Florae Peruvianae et chilensis prodromus sive novorum generum plantarum Peruvianarum, et Chilensium descriptiones, et icones: descripciones y láminas de los nuevos géneros de plantas de la flora del Perú y Chile*. Madrid. [Reprint: Tumba: International Documentation Centre, 1966.]
- Ruiz de Luzuriaga, Ignacio María. 1796. *Colección de las disertaciones físico-médicas insertas en el primer tomo de las Memorias de la Real Academia Médica Matritense*. Madrid: en la Imprenta Real.

- Ruiz de Montoya, Pantaleón. [1770]. [Informe sobre el cultivo de la grana en la jurisdicción de Nejapa]. *Gacetas de literatura de México* 3 (1831): 273–78. [Published as long quotes by José Antonio de Alzate y Ramírez in the article “Memoria en que se trata del insecto grana ó cochinilla.” Also republished in the entry “Grana” of the *Apéndice al Diccionario Universal de Historia y de Geografía, colección de artículos relativos á la Republica Mexicana*, edited by Manuel Orozco y Berra. Volume 2, pp. 448–75. Mexico: J. M. Andrade y F. Escalante, 1856.]
- Rumiantsev, Nikolai Petrovich. 1808. *Tableaux du commerce de l'empire de Russie: Années 1802, 1803, 1804, 1806*. Trad. Pfeiffer. St. Petersburg: S. E. LeComte. [Last name alternate spellings: Romancov, Romantzof; Humboldt uses Romanzoff and Romanzow. Includes *Supplément. Manifeste de Sa Majesté Impériale concernant l'organisation du commerce dans l'empire de Russie du 1. janvier 1807.*]
- Rumpf [Rumphius], Georg Eberhard. 1741–50. [\*Herbarium amboinense: plurimas complectens arbores, frutices, herbas, plantas terrestres & aquaticas, quae in Amboina... Amoinsche kruid-boek: dat is beschryving van de meest bekende boomen, heefers, kruiden, land- en water-planten die men in Amboina.\*](#) 6 vols. Amstelædami: apud Francicum Changuion, J. Catuffe, H. Uytwerf. [Dutch and Latin in parallel columns. 1,661 folio pages and 695 illustrations. English edition: Beekman, Eric Montague, ed. transl. *The Ambonese herbal: being a description of the most noteworthy trees, shrubs, herbs, land- and water-plants which are found in Amboina...* New Haven, CT: Yale University Press, 2010. Vols. 1–6
- . 1755. *Herbarii Amboinensis auctuarium: reliquas complectens arbores, fructices, ac plantas, quae in Amboina... Auctuarium ofte vermeerdering op het amboinsch kruid-boek*. Amsterdam: Mynardum Uytwerf. [Dutch and Latin in parallel columns. This



- volume is referred to as a continuation of Rumpf's *Herbarium amboinense*. *See also*:  
 Beekman, Eric Montaque, ed. transl. 2003. *Rumphius' Orchids: Orchid Texts from the Ambonese Herbal*. New Haven, CT: Yale University Press.]
- Rush, Benjamin. 1804. [\*Relación de la calentura biliosa, remitente amarilla, que se manifesto en Filadelfia en el año de 1793\*](#). 2 vols. Madrid: Impr. real. [Originally published in English at Philadelphia (1793). Translation from the 2nd edition by Ignacio Maria Ruiz de Luzuriaga (Philadelphia: Thomas Dobson, 1794). *See also* Ruiz de Luzuriaga, Ignacio Maria.]
- Russell, Alexander. 1756. *The Natural History of Aleppo, and Parts Adjacent: Containing a Description of the City, and the Principal Natural Productions in Its Neighbourhood; Together with an Account of the Climate, Inhabitants, and Diseases*. London: Printed for A. Millar
- Sabine, Joseph. 1824. "On the native country of the wild potato, with an account of its culture in the garden of the Horticultural Society, and observations on the importance of obtaining improved varieties of the cultivated plant." *Transactions of the Horticultural Society of London* 5 (1st Series): 249–59. [Periodical published by the Royal Horticultural Society. First series published in 1805–30 (7 volumes); second series 1835–48 (3 volumes).] [Humboldt's reference does not match. All the references go to this pagination, starting on p. 249, when Sabine talks about the potato.]
- Sahagún, Bernardino de. 2000. *Historia general de las cosas de Nueva España*. Ed. Alfredo López Austin and Josefina García Quintana. 3 vols. México, D.F.: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. [Also known as Florentine Codex. Humboldt had access to Sahagún via Torquemada. *See* Anderson, Arthur J. O., and Charles E. Dibble, ed. 1971–

82. *General history of the things of New Spain by Bernardino de Sahagún*. 12 vols. Santa Fe, NM: School of American Research; Salt Lake City: University of Utah. See also: Torquemada, Juan de.]
- Saint-Hilaire, Auguste de. 1823. *Aperçu d'un voyage dans l'intérieur du Brésil, la province cisplatine et les missions dites du Paraguay*. 2 vols. Paris: A. Belin.
- . 1824. *Histoire des plantes les plus remarquables du Brésil et du Paraguay: comprenant leur description, et des dissertations sur leurs rapports, leurs usages, etc., avec des planches, en partie coloriées*. Paris: A. Belin.
- . 1825–33. *Flora Brasiliæ meridionalis*. 3 vols. Paris: Apud A. Belin.
- Sallo, Denis de, ed. 1676. *Journal des sçavans*. Published by the Académie des inscriptions et belles-lettres (France). [Earliest academic journal in Europe, founded in 1665, two months prior to the *Philosophical Transactions of the Royal Society*.]
- Sarmiento y Gamboa, Pedro. 1572. *Historia Indica*. See “Historia indica de Sarmiento de Gamboa que él mandó escribir, cotejada con los Comentarios de Garcilaso y otras Crónicas.” Vol. 3 of Levillier, Roberto. Don Francisco De Toledo: Supremo Organizador del Perú; Su Vida, Su Obra (1515–1582). Madrid: Espasa-Calpe, 1935.
- Sarría, Francisco Javier de. 1784. *Ensayo de metalurgia, ó descripcion por mayor de las catorce materias metálicas, del modo de ensayarlas, del laborío de las minas, y del beneficio de los frutos minerales, de la plata*. Mexico: Impreso por D. Felipe de Zúñiga y Ontiveros.
- . 1791. *Suplemento al Ensayo de metalurgia*. Mexico: Felipe de Zúñiga y Ontiveros.
- Saryčev, Gavril Andreevič. 1802. *Putešestvie flota kapitana Saryčeva po sěverovostočnoj časti Sibiri, ledovitomu morju i vostočnomu okeanu, v prodolženie os'mi lěť, pri Geografičeskoj i astronomičeskoj morskoy ekspedicii, byvsěj pod načal'stvom flota*

- kapitana Billingsa, s 1785 po 1793 god.* Sanktpeterburg: Tip. Šnor. [Alternate spelling of last name Sarytschew or Sarychev. English: Sarytschew, Gawrila. 1806–07. *Account of a Voyage of Discovery to the North-East of Siberia, the Frozen Ocean, and the North-East Sea.* 2 vols. London: J. G. Barnard.]
- Sauer, Martin, 1802. *An Account of a Geographical and Astronomical Expedition to the Northern Parts of Russia, for Ascertaining the Degress of Latitude and Longitude of the Mouth of the River Kovima; of the Whole Coast of the Tshutski, to East Cape; and of the Islands in the Eastern Ocean, Stretching to the American Coast. Performed by Command of Her Imperial Majesty Catherine the Second, Empress of All the Russias, by Commodore Joseph Billings, in the Years 1785, &C, to 1794.* London: T. Cadell.
- Saussure, Horace Bénédict de. 1780–96. *Voyages dans les Alpes, précédés d'un essai sur l'histoire naturelle des environs de Genève.* 8 vols. Neuchâtel: Fauche-Borel. [English, abridged: *A Description of the Two Albinos of Europe* (Liverpool: Thomas Johnson, 1790). See also Carozzi, Albert V. *Horace-Bénédict de Saussure: forerunner in glaciology.* Genève: Editions Passé Présent, 1995; and Carozzi, Albert V., ed. *Manuscripts and Publications of Horace-Bénédict de Saussure on the Origin of Basalt, 1772–1797.* Genève: Zoé, 2000.]
- Savage, John. 1807. *Some Account of New Zealand; Particularly the Bay Islands, and Surrounding Country: With a Description of the Religion and Government, Language, Arts Manufactures, Manners and Customs of the Natives, etc. etc.* London: Murray.
- Savaresi, Andrea, Antoine-François de Fourcroy, and M. H. Klaproth. 1791. *Lettre de Mr. Savaresi à Mr. de Fourcroy.* [Paris]. [Two letters on experiments for reducing soil to metals. The first dated “Schemnitz en Hongrie ce 26 Novembre 1790” (p. 10); the second

- “Ejusdem Savaresi epistola ad ... M. A. [sic] Claprothum ...,” dated December 1790 (pp. [11]–16). Both letters were later reprinted with comments in *Annales de chimie* (1791.)
- Schabelski, Achille. 1826. *Voyage aux Colonies Russes de l'Amérique, fait à bord du sloop de guerre l'Apollon, pendant les années 1821, 1822 et 1823*. St. Petersburg: N. Gretsck.
- Schérer, Jean-Benoît. 1777. *Recherches historiques et géographiques sur le Nouveau-monde*. Paris: Brunet.
- Schlegel, Friedrich von. 1808. *Über die Sprache und Weisheit der Indier: ein Beitrag zur Begründung der Altertumskunde*. Heidelberg: bei Mohr und Zimmer. [English: Franklin, Michael John, ed. 2001. *On the Language and Wisdom of the Indians*. 6 vols. London: Ganesha publ.]
- Schmidtmeyer, Peter. 1824. *Travels into Chile, Over the Andes, in the Years 1820 and 1821, With Some Sketches of the Productions and Agriculture; Mines and Metallurgy; Inhabitants, History, and Other Features, of America; Particularly of Chile, and Arauco*. 2nd ed. London: Longman. [First published in 1822. This 2nd expanded edition includes 15 additional plates.]
- Schneider, Johann Gottlob. 1784. *Sammlung vermischter Abhandlungen zur Aufklärung der Zoologie und der Handlungsgeschichte: Mit Kupfern*. Berlin: UnLeclerkger.
- Schnurrer, Friedrich. 1810. *Materialien zu einer allgemeinen Naturlehre der Epidemieen und Contagien*. Tübingen: Heerbrandt.
- Schreber, Johann Christian Daniel. 1774–1846. *Die Säugthiere in Abbildungen nach der Natur, mit Beschreibungen*. 7 vols. Atlas, 4 vols. Erlangen: Expedition des Schreber'schen säugthier- und des Esper'schen Schmetterlingswerkes. [Vols. 1–4 (1774–92); vols. 5–7 (1836–46). Continued by Georg August Goldfuss and Johann Andreas Wagner.]

- . 1775–80. *Histoire naturelle des quadrupedes représentés d'après nature*. 3 vols. Erlang: W. Walther.
- Schreber, Johann Christian Daniel, et al., ed. 1774–1804. *Der Naturforscher*. Halle: J. J. Gebauer. [30 vols: Vols. 1–13 (1774–79) are edited by Johann Ernst Immanuel Walch; Vols. 14–30 (1780–1804) are edited by Schreber.]
- Schroeter, John Jerome (Schröter, Johann Hieronymus). 1791–1802. *Selenotopographische Fragmente zur genauern Kenntniss der Mondflähe ihrer erlittenen Veränderungen und Atmosphäre: sammt den dazu gehörigen Specialcharten und Zeichnungen*. 2 vols. Lilienthal: Auf Kosten des Verfassers.
- . 1792. “Observations on the Atmospheres of Venus and the Moon, Their Respective Densities, Perpendicular Heights, and the Twi-Light Occasioned by Them.” *Philosophical Transactions of the Royal Society of London* 82: 309–61. *See also* Herschel, William.
- Schtscheglew. 1826. *Anzeiger der Neuesten Entdeckungen in der Physik, Chemie, Naturgeschichte und Technologie 1825* (in Russian).
- Schwartner, Martin von. 1813–16. *Statistique du Royaume de Hongrie. Abrégée et traduite de l'allemand sur la seconde édition de Bude de 1809-1811*. Ed. and transl. N. Wacken. 3 vols. Francfort-sur-le-Main.
- Semanario político y literario de Mejico*. 4 vols. Mexico: Mariano de Zúñiga y Ontiveros, 1820–22. [Some of the *Semanario*'s issues are in the Alexander von Humboldt Papers, Biblioteka Jagiellónska, Krakow, Poland.]
- Serra, Junípero. 1769. “Diario para los pueros de Sn. Diego y Monte Rey por tierra, que para maior honrra y gloria de Dios, y conversión de los infieles a nra. sta. Fee catholica

- emprehendio dho. R. P. Presidte. Fr. Jnipero Serra desde su mision, y real presidio de Na. Sa. Del Loreto en la California: (despues de aver visitado las misiones del sur; y alli concurrido y comunicado largamente. sobre esta expedición con el Illusmo. Sr. Dn. Joseph de Galvez del Consejo y Camara de su Magd., visitadr. gral. de esta Nueva España y principal director y comandante de esta conquista) día 28 de marzo, 3o. día de Pascua de Resurrección del año de 1769.” MS 1218. Edward E. Ayer Manuscript Collection. Newberry Library. [Transcription from original diary in 1770 by Fr. Juan Gonzales Viscaino. Publication in: Canedo, Lino Gómez and Serra, Junípero. *De México a la Alta California una gran epopeya misional*. México: Editorial Jus, 1969. English translation published in 1936: *Diary of Fra Junipero Serra, O. F. M.; being an account of his journey from Loreto to San Diego, March 28 to June 30, 1769. The documentary preface to the history of the missions of California*. North Providence: The Franciscan missionaries of Mary.]
- Serres, Olivier de. 1600. [\*Le théâtre d'agriculture et ménage des champs\*](#). Paris: I. Metayer.
- Shabelski, Akhill. 1826. *Voyage aux colonies russes de l'Amerique, fait à bord du sloop de guerre l'Apollon, pendant les années 1821, 1822 et 1823*. St. Pétersbourg: N. Gretsches.
- Shaw, George. 1794. *Zoology of New Holland*. London: J. Davis. [With illustrations by James Sowerby.]
- Sierra, Lamberto Miguel. 1789. “Manifiesto de los productos que ha rendido el Cerro de Potosí desde su descubrimiento año de 1555 hasta el de 1789, y el origen de dicho descubrimiento, por certificación del tesorero Dn. Lamberto Sierra.” Manuscript published by Manuel Moreyra Paz Soldán, “En torno a los valiosos documentos sobre Potosí,” *Revista Histórica* 20 (1953): 181–237.

- . 1802. “Razón certificada que se envió a Carlos III, de las sumas que por razón de los Reales derechos de Quintos y Diezmos han contribuido los caudales sacados del famoso cerro de *Potosí* desde el año de 1556, en que se dio principio á sus labores mineralogías, hasta 31 de diciembre de 1783.” Manuscript published in *Colección de documentos inéditos para la historia de España*. Vol. 5, pp. 170–184. Madrid: Academia de la Historia, 1842–1895.
- Sigüenza y Góngora, Carlos de. 1959. *Libra astronómica y filosófica*. Ed. Bernabé Navarro. México: Centro de Estudios Filosóficos, Universidad Nacional Autónoma de México. [Originally published as *Libra astronomica y philosophica* (Mexico: Bernardo Calderon, 1690).]
- . 2006. *Pintura de la Peregrinación De Los Culhuaque-mexitin: Mapa De Sigüenza: Análisis De Un Documento De Origen Tenochca*. Ed. María Casteñada de la Paz. Zinacantepec, México: El Colegio Mexiquense. [See Leonard, Irving A., ed. *Documentos inéditos de don Carlos de Sigüenza y Góngora: La Real Universidad de México y don Carlos de Sigüenza y Góngora [y] El reconocimiento de la Bahía de Santa María de Galve*. México: Centro Bibliográfico Juan José de Eguiara y Eguren, 1963; and Keen, Benjamin, and Juan José Utrilla. *La imagen azteca: en el pensamiento occidental*. México: Fondo de cultura económica, 1984.]
- Sismondi, Jean-Charles-Léonard Simonde de. 1803. *De la richesse commerciale, ou, Principes d'économie politique: appliqués à la législation du commerce*. 2 vols. Genève: Chez J. J. Paschoud; Londres: Chez Dulau.
- . 1819. [\*Nouveaux principes d'économie politique, ou, De la richesse dans ses rapports avec la population\*](#). 2 vols. Paris: Chez Delaunay. [2nd edition. English: Hyse, Richard,

ed. and transl. *New principles of political economy: of wealth in its relation to population* by J.-C.-L. Simonde de Sismondi. New Brunswick: Transaction Publishers, 1991.]

Skinner, Joseph, ed. 1809. *Voyages au Pérou, faits dans les années 1791 à 1794, par les pp. Manuel Sobreviela, et Narcisso y Barcelo; précédés d'un tableau de l'état actuel de ce pays, sous les rapports de la géographie, de la topographie, de la minéralogie, du commerce, de la littérature et des arts, des mœurs et coutumes de ses habitans de toutes les classes...* Translated by P. F. Henry. 2 vols. Paris: J. G. Dentu. [Originally in English in Joseph Skinner's abridged translation of the first 4 vols. of the *Mercurio Peruano* (12 vols., 1791–95). Vol. 2 includes translations of vols. 5–10 of the *Mercurio Peruano* which appeared in the 2<sup>nd</sup> vol. of a German edition by Friedrich Justin Bertuch titled *Peru, nach seinem gegenwärtigen Zustande dargestellt aus dem Mercurio Peruano* (1807-08). See Skinner, Joseph, ed. and transl. *The Present State of Peru Comprising Its Geography, Topography, Natural History, Mineralogy, Commerce, the Customs and Manners of Its Inhabitants, the State of Literature, Philosophy, and the Arts, the Modern Travels of the Missionaries in the Heretofore Unexplored Mountainous Territories, &C. &C.* London: Printed for Richard Phillips, 1805. Humboldt apparently provided the German editors and translators with a complete set of the *Mercurio Peruano*.]

Smith, Adam. 1802. *Recherches sur la nature et les causes de la richesse des nations, par Adam Smith.* Translated by Germain Garnier. 5 vols. Paris: H. Agasse. [First published in 2 vols. at London as *An inquiry into the nature and causes of the wealth of nations* (1776); in Smith's lifetime a 2<sup>nd</sup> ed. appeared in 1778, a revised 3<sup>rd</sup> ed. in 1784, the 4<sup>th</sup> is from 1786, and finally the 5<sup>th</sup> appeared in 1789. See: Campbell, Roy Hutcheson, and Skinner,



Andrew S., ed. *An Inquiriy into the Nature and Causes of the Wealth of Nations* by Adam Smith, 2 vols. Textual ed., W.B.Todd. Oxford: Clarendon Press, 1976. ]

Smith, John. 1632. *The generall historie of Virginia, New-England, and the Summer Isles: with the names of the adventurers, planters, and governours from their first beginning. An<sup>o</sup>: 1584. to this present 1626. With the proceedings of those severall colonies and the accidents that befell them in all their journeyes and discoveries. Also the maps and descriptions of all those countryses, their commodities, people, government, customes, and religion yet knowne. Divided into sixe bookes.* London: Printed by I[ohn] D[awson] and I[ohn] H[aviland] for Edward Blackmore.

Sociedad Académica de Amantes de Lima. 1791–95. [\*El Mercurio peruano\*](#). 12 vols. Ed. Jacinto Calero y Moreira. Lima: Impr. de los Niños Huerfanos. [Diego Cisneros contributed to this periodical.]

———. 1793–1797. *Guia política, eclesiástica y militar del virreynato del Perú, para el año de 1793 [-1797]*. Ed. Joseph Hipólito Unanue. [Lima]: en la Imprenta Real de los Huérfanos, [1793?–1797?].

Société d'Arcueil. 1807–17. *Mémoires de physique et de chimie de la Société d'Arcueil*. 3 vols. Paris: J. J. Bernard.

Solander, Daniel. 1900–1905. [\*Illustrations of Australian plants collected in 1770 during Captain Cook's voyage round the world in H.M.S. Endeavour by the Right Hon. Sir Joseph Banks and Daniel Solander, with determinations by James Britten\*](#). London: Printed by order of the Trustees of the British Museum.

Solís, Antonio de. 1783–84. *Historia de la conquista de México, poblacion y progesos de la America Septentrional, conocida por el nombre de Nueva España*. 2 vols. Madrid:

Antonio de Sancha. [English: Hooke, Nathaniel, ed. *The history of the conquest of Mexico by the Spaniards* by Antonio de Solís. Transl. Thomas Townsend (2 vols. London: H. Lintot, 1753). *See also* Arocena, Luis A. *Antonio de Solís, cronista indiano; estudio sobre las formas historiográficas del barroco*. Buenos Aires: Editorial Universitaria de Buenos Aires, 1963.]

Solórzano Pereira, Juan de. 1629–39. *Disputationem de Indiarum Iure sive de iusta Indiarum Occidentalium inquisitione, acquisitione, et Retentione*. 2 vols. Madrid: [Francisco Martínez]. The second volume was titled *Disputationum de Indiarum iure, sive de iusta Indiarum Occidentalium gubernatione*.

———. 1672. *De Indiarum iure: sive, De iusta Indiarum Occidentalium inquisitione, acquisitione, [et] retentione... cum duplici indice, primo librorum [et] capitum; altero rerum notabilium absolutissimo*. 2 vols. Lugduni: Sumptibus Laurentii Anisson. [Originally published in Latin in Madrid as *De Indiarum iure*. [1st Spanish ed.: Solórzano Pereira, Juan de. *Política indiana. Sacada en lengva castellana de los dos tomos del derecho, i gobierno mvnícipal de las Indias Occidentales... Por el memsmo avtor, dividida en seis libros....* Madrid: D. Diaz de la Carrera, 1648. *See also* facing text in Spanish and Latin: Baciero Carlos, et al., ed. *De Indiarum iure* by Juan de Solórzano y Pereira. Liber I [2001], II (2 vols., 1999–2000), and III (1994). Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.]

Sonneschmidt, Friedrich Traugott. 1792. “Carta al Autor de esta.” *Gazeta de Mexico* 5.17 (Sept. 4): 155–56. [Sonneschmidt is complaining about not being the informant of a notice published in 1792. *Gazeta de Mexico* 5.7 (April 3): 59.]

- . 1792. “Suscripción para Colecciones de Minerales.” *Gazeta de Mexico* 5.19 (Oct. 2): 169–70.
- . 1804. *Mineralogische Beschreibung der vorzüglichsten Bergwerks-Revier von Mexico oder Neuspanien*. Schleiz: Gebrucht bey J. G. Mauke.
- . 1810. *Beschreibung der spanischen Amalgamation, oder, Verquickung des in den Erzen verborgenen Silbers so wie sie bey den Bergwerken in Mexiko gebräuchlich ist, mit ausführlicher Darstellung einer neuen Theorie, nach zwölfjährigen practischen Erfahrungen und auf speciellen Befehl des General-Tribunals der Bergwerke von Neuspanien, beschrieben und erläutert*. Gotha: In der Beckerschen Buchhandlung.
- . 1825. *Tratado de la amalgamación de Nueva España*. Transl. José Mariano de Fagoaga. Paris: Galería de Bossange. [Published at Mexico as *Tratado de la amalgamacion de Mexico*. Mexico: Mariano de Zuñiga y Ontiveros, 1805.]
- Souciet, Étienne, and Antoine Gaubil. 1729–32. *Observations mathématiques, astronomiques, géographiques, chronologiques et physiques: tirées des anciens livres chinois ou faites nouvellement aux Indes et a la Chine, par les peres de la Compagnie de Jesus*. 3 vols. Paris: Chez Rollin libraire. [Volume 2 carries the special title *Histoire de l'astronomie chinoise avec dissertations* and volume 3 *Traité de l'astronomie chinoise*. Humboldt refers to this book as *Traité de l'astronomie chinoise, Observations astronomiques, or Observations mathématiques*.]
- Soulavie, Jean Louis Giraud. 1781. *Chronologie physique des éruptions des volcans éteints de la France méridional: depuis celles qui avoisinent la formation de la terre, jusques à celles qui sont décrites dans l'histoire*. Paris: Quillau.

- Spain. 1782. *Aranceles reales recopilados en uno, para el más pronto y uniforme despacho en las aduanas*. Madrid: Joaquín Ibarra.
- . 1786. *Real Ordenanza para el establecimiento e instrucción de Intendentes de Ejército y Provincia en el Reino de la Nueva España*. Madrid: Ibarra. [Humboldt refers to Art. 152. *Rescates de Oro y Plata en pasta* (pp. 183–84). See annotated edition by Mantilla Trolle, Marina, et al., ed. *Real ordenanza para el establecimiento é instruccion de intendentes de ejército y provincia en el reino de la Nueva España*. Guadalajara, Jalisco: Universidad de Guadalajara, 2008.]
- Staunton, George Thomas. 1822. *Miscellaneous notices relating to China, and our commercial intercourse with that country, including a few translations from the Chinese language*. 2nd ed. London: J. Murray.
- Steininger, Johann. 1819. *Geognostische Studien am Mittelrheine*. Mainz: F. Kupferberg.
- . 1820. *Die erloschenen Vulkane in der Eifel und am Niederrheine: ein Bericht an die Gesellschaft nützlicher Forschungen zu Trier*. Mainz: Kupferberg.
- . 1823. *Die erloschenen Vulkane in Südfrankreich*. Mainz: F. Kupferberg.
- Stella, Erasmus. See Grynäus, Simon.
- Stoll, Maximilian. *Aphorismi de cognoscendis et curandis febribus*. Vindobonae: typis Iosephi Nobilis de Kurzbek, 1786.
- Storch, Heinrich Friedrich von. 1790. *Skizzen, Scenen und Bemerkungen, auf einer Reise durch Frankreich gesammelt*. Heidelberg.
- . 1794. *Gemälde von St. Petersburg*. 2 vols. Riga.
- . 1804. *Rußland unter Alexander I. Eine Historische Zeitschrift*. St. Petersburg: Johann Friedrich Hartsock. Vol. 1. [8 volumes appeared from 1804–13. Only the first of

Humboldt's page references to this volume seems to be correct. He is paraphrasing Storch here.]

Strabo. 1587. *Strabonis Rerum Geographicarum Libri XVII*. Ed. Isaac Casaubon. [Genevae]: excudebat Eustathius Vignon Atrebat.

———. 1707. *Strabonis Rerum geographicarum libri XVII; Accedunt huic editioni, ad Casaubonianam III expressæ, notæ integræ G. Xylandri, Is. Casauboni, F. Morellii, Jac. Palmerii, selectæ vero ex scriptis P. Merulæ, J. Meursii, Ph. Cluverii, L. Holstenii, Cl. Salmasii, S. Bocharti, Is. Vossii, E. Spanhemii, Ch. Cellarii aliorumque. Subjiciuntur Chrestomathiæ græc. & lat.* Edited by Theodoor Jansson Almeloveen. Amsterdam: Joannem Wolters.

Strabo. 1775–77. *Allgemeine Erdbeschreibung*. Ed. Abraham Jacob Penzel. 4 vols. Lemgo: Meyer. [Vols. 1–2: Europe, vol. 3: Asia, vol. 4: Asia and Africa.]

———. 1796–1818. *Strabonis Rerum geographicarum libri XVII. Graeca ad optimos codices manuscriptos recensuit, varietate lectionis, adnotationibusque illustravit*. Ed. Johann Philipp Siebenkees, Karl Hienrich Tzschucke, and Friedrich Traugott Friedemann. 7 vols. Lipsiae: In libraria Weidmannia. [Includes *Casauboni Commentarius in Strabonem*.]

———. 1805–19. *Géographie de Strabon, traduite du Grec en Français*. Transl. François Jean Gabriel de La Porte du Theil, Adamantios Koraēs, Antoine-Jean Letronne, and Pascal François Joseph Gossellin. 5 vols. Paris: L'Imprimerie imperial. [English: Jones, Horace Leonard, transl. *The geography of Strabo*. 8 vols. London: W. Heinemann; Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1960–70).]

- Suárez de Figueroa, Cristóval. 1613. *Hechos de Don Garcia Hyrtado de Mendoza, quarto marques de Cañete. A Don Francisco de Roxas y Sandoual, duque de Lerma, marques de Denia*. Madrid: Imprenta real.
- Surville, Jean François de, and Julien Marie Crozet. 1783. *Nouveau voyage à la mer du sud, commencé sous les ordres de M. Marion; & achevé, après la mort de cet officier, sous ceux de M. le chevalier Duclesmeur. Cette relation a été rédigée d'après les plans & journaux de M. Crozet. On a joint à ce voyage un extrait de celui de M. de Surville dans les mêmes parages*. Ed. Alexis M. de Rochon. Paris: Barrois.
- Schwartzner, Martin von. 1798. *Statistik des Königreichs Ungarn*. Pest: Matthias Trattner.
- Sydenham, Thomas. 1666. *Methodus curandi febres, propriis observationibus superstructa*. Amstelodami: apud Gerbrandum Schagen.
- Talleyrand-Périgord, Charles-Maurice de. 1797. [\*Essai sur les avantages à retirer de colonies nouvelles dans les circonstances présentes\*](#). Paris: Impr. de Baudouin. [English in *Memoir Concerning the Commercial Relations of the United States with England*. London: Longman, Hurst, Rees, Orme, 1806.]
- Tamarón y Romeral, Pedro. 1765. "XXI. Reino del Nuevo México: Taos." In *Demostración del vastísimo obispado de la Nueva Vizcaya—1765: Durango, Sinaloa, Sonora, Arizona, Nuevo México, Chihuahua y porciones de Texas, Coahuila y Zacatecas. Con una introducción bibliográfica y acotaciones por Vito Alessio Robles*, 342–347. México: Antigua Librería Robredo, de José Porrúa e Hijos. 1937.
- Tanner, Henry Schenck. 1823. "Geographical memoir." In *A New American Atlas Containing Maps of the Several States of the North American Union*, pp. 1–18. Philadelphia: H.S. [Dated Sept. 10, 1823. Note to the public dated Jan. 1, 1821.] *See also* Maps section.

Tarbé des Sablons, Sébastien-André. 1826. *Manuel pratique et élémentaire des poids et mesures, des monnaies, et du calcul décimal: contenant les tables et instructions les plus propres à étendre la connaissance du système métrique et des mesures usuelles. Ouvrage utile à tous les banquiers, marchands, entrepreneurs, arpenteurs, notaires, propriétaires, employés des administrations, instituteurs et élèves des écoles du royaume, et aux étrangers.* Paris: Merlin...Roret.

Tepa, Count of. *See* Viana, Francisco Leandro de.

Tessier, Henri-Alexandre. "Agriculture." *Encyclopédie Méthodique*, vol. 1. Paris: Plomteux, 1787.

Thénard, Louis-Jacques. 1807. Mémoire sur la Bile. *Memoirs de la Physique et de la Chimie de la Societe D'Arcueil*, Part 1.

———. 1818. Observations sur des nouvelles combinaisons entre l'oxigène et divers acides. *Annales de chimie et de physique*, 2nd series, vol. 8, pp. 306–312.

———. 1813. *Traité de chimie élémentaire, théorique et pratique*. Paris: Crochard. [English: Children, J. G. *An Essay on Chemical Analysis*, 1819.]

Theophrastus. 1613. *Theophrasti Evesii graece & latine opera omnia. Daniel Heinsius textum graecum locis infinitis partim ex ingenio partim e libris emendavit hiulca supplevit, male concepta recensuit: interpretationem passim interpolant. Cum indice locupletissimo.* Ed. Daniel Heissius. Lugduni Batavorum: Ex typographia Henrici ab Haestens.

———. 1644. *De historia plantarum libri decem, graecè & latinè. In quibus textum graecum variis lectionibus, emendationibus, hiulcorum supplementis, latinam Gazæ versionem nova interpretatione ad margines, totum opus absolutissimis cum notis, tum commentariis, item rariorum plantarum iconibus illustravit J.B. à Stapel. Accesserunt*

- J.C. Scaligeri in eosdem libros animadversiones et Roberti Constantini annotationes, cum indice.* Amstelodami, apud Henricum Laurentium. [English: Hort, A. F., transl. *Enquiry into plants* by Theophrastus. Cambridge, MA: Harvard University Press, 2003.]
- Thiéry de Menonville, Nicolas-Joseph. 1787. *Traité de la culture du nopal et de l'éducation de la cochenille dans les colonies Françaises de l'Amérique: précédé d'un Voyage à Guaxaca.* Cap-Français: Herbault. [English: "Travels to Guaxaca, capital of the province of the same name, in the kingdom of Mexico." In Pinkerton, John, ed. *A general collection of the best and most interesting voyages and travels in all parts of the world*, vol. 13 of 17, pp. 753–876. London: Longman, 1808–14.)]
- Thomson, Thomas. 1809. *Chimie générale. Système de chimie de M. Th. Thomson; traduit de l'anglais sur la dernière éd. de 1807.* Transl. M. J. Riffault. Intro. M. C. L. Berthollet. 2 vols. Paris: Bernard. [English: Thomas Thomson. *A System of Chemistry in Five Volumes.* Edinburgh: John Brown for Bell & Bradfute, 1807.]
- Thorne, Richard V. W. 1805. "Article IX. An Account of the Situation and Diseases of La Vera Cruz, being an abstract of two letters from Richard V.W. Thorne, surgeon of an American armed ship, dates respectively La Vera Cruz on the 7th of March and the 13th of April, 1799, addressed to Dr. Mitchill." *The Medical Repository* (New York), vol. III, second edition, pp. 46–49. [Mitchill was the editor of this journal. Humboldt gives the volume number as XXX, but it is III.]
- Thunberg, Carl Peter. 1784. *Flora Iaponica sistens plantas insularum Iaponicarum secvndvm systema sexvale emendatvm redactas ad XX classes, ordines, genera et species cum differentiis specificis, synonymis paucis, descriptionibvs concinnis et XXXIX iconibvs adjunctis.* Lipsiae: In Bibliopolio I. G. Mülleriano.



- Thunberg, Carl Peter. 1796. *Voyages de C.P. Thunberg, au Japon, par le cap de Beonne-Espérance, les îles de la Sonde, &c. Tr. rédigés et augm. de notes considérables sur la religion, le gouvernement, le commerce, l'industrie et les langues de ces différentes contrées, particulièrement sur le Javan et le Malai*. Ed. and transl. Louis Mathieu Langlès and Jean-Baptiste Pierre Antoine de Monet de Lamarck. 2 vols. Paris: B. Dandré. [Original published in Swedish as part of *Resa uti Europa, Africa, Asia: förrättad åren 1770-1779*. Upsala: Tryckt hos directeur Joh. Edman, 1788-93. English: Thunberg, Charles Peter. *Travels in Europe, Africa, and Asia, performed between the years 1770 and 1779*. 4 vols. London: Printed for and sold by W. Richardson and J. Egerton, 1794–45.]
- Thwaites, Reuben Gold, ed. 1905. *Early Western Travels, 1748–1846. A series of annotated reprints of some of the best and rarest contemporary volumes of travel: descriptive of the aborigines and social and economic conditions in the middle and far West, during the period of early American settlement*. Vol. 12: Part IV of James's account of S. H. Long's Expedition, 1819–20. Cleveland, OH: The Arthur H. Clark Co. *See also* James, Edwin.
- Titsingh, Isaac. 1820. *Mémoires et anecdotes sur la dynastie régnante des Djogouns, souverains du Japon, avec la description des fêtes et cérémonies observées aux différentes époques de l'année... et un appendice contenant des détails sur la poésie des Japonais, leur manière de diviser l'année, etc. Ouvrage... tiré des originaux japonais par M. Titsingh, publié avec des notes et éclaircissemens par M. Abel Rémusat*. Paris: A. Nepveu.
- Toaldo, Guiseppe. 1783. *Observations meterologique faites a Padoue au mois de Juin, 1783*. ...Traduite de l'Italien de M. Toaldo ... par M. le Chevalier de Lamanon. *Observations et Memoires sur le Physique*, 1784: 3–18. *See also* Rozier.

- Tommasini, Giacomo. 1805. *Sulla febbre di Livorno del 1804 sulla febbre gialla americana e sulle malattie di genio analogo: Ricerche patologiche*. Parma: L. Mussi.
- Tooke, Thomas. 1824. *Thoughts and Details on the High and Low Prices of the Thirty Years, from 1793 to 1822*. London: J. Murray. [Second edition in four parts; first published in 1823. Each appendix is paginated separately.]
- Torquemada, Juan de. 1615. *Ia parte de los veynte y vn libros Rituales y Monarchia yndiana con el origen y guerras de las Indias Occidentales de sus Poblaciones descubrimiento Conquista Conuersion y otras cosas marauillosas de la mesma tierra: distribuydos en tres tomos*. 3 vols. Sevilla: Matthias Clauijo. [See León-Portilla, Miguel. *Monarquía indiana = De los veinte y un libros rituales y monarquía indiana, con el origen y guerras de los indios occidentales, de sus poblaciones, descubrimiento, conquista, conversión y otras cosas maravillosas de la mesma tierra* by Juan de Torquemada. 7 vols. México: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1975–83.]
- Torre Barrio y Lima, Lorenzo Felipe de la. 1738. *Arte, o cartilla del nuevo beneficio de la plata en todo genero de metales frios, y calientes*. Lima: Impr. de A.J. Gutierrez de Zevallos.
- Torres Ramírez, Bibiano, and Javier Ortiz de la Tabla, ed. 1978. *Reglamento y aranceles reales para el comercio libre de España a Indias de 12 de Octubre de 1778*. Seville: Escuela de Estudios Hispano-Americanos. [Originally published in Madrid, Imprenta de Pedro Marín, 1778.]
- Torti, Francesco. 1712. *Therapeutice Specialis ad Febres Quasdam Perniciosas, Inopinato, Ac Repente Lethales, Una Vero China China, Peculiari Modo Ministrata, Sanabiles... Nec*

*Non Usum Et Abusum Illius in Singulis Febrium ... Speciebus. [With a Plate.].* Modena: Bartolomaei Soliani Duc.

Tovar, Juan de. *Relación del origen de los indios que habitan esta Nueva España según sus historias.* Privately printed by Thomas Phillipps as *Historia de los indios mexicanos.* England: Typis Medio Montanis, 1860.

Toze, Eobald. 1791. *Kleinere Schriften historischen und statistischen Inhalts.* Collected and ed. by Karl Friedrich Voigt. Leipzig: Hertel.

*Transactions of the Historical & Literary Committee of the American Philosophical Society.* 1819–1843. Philadelphia: Abraham Small.

*Transactions of the Literary Society of Bombay.* 1819–1823. London: Printed for Longman, Hurst, Rees, Orme, and Brown.

Trespacios y Escandón, Domingo. “1753/01/03. México, cd. El virrey conde de Revillagigedo ordena a don Domingo Trespacios y Escandón, juez superintendente del Real Desagüe de Huehuetoca, que en compañía del maestro de arquitectura Manuel Álvarez efectúen un reconocimiento de los desagües, calzadas, acequias, entradas y salidas dentro y fuera de esta capital....” MSS. Archivo General de la Nación (Mexico), Ramo: Caminos y Calzadas, vol. 3, exp. 1, fs. 1, 40.

Trévoux, Jesuits at the Académie de. 1771. *Dictionnaire universel françois et latin: vulgairement appelé dictionnaire de Trévoux, contenant la signification & la définition des mots de l'une & de l'autre langue, avec leurs différens usages; les termes propres de chaque état & de chaque profession: la description de toutes les choses naturelles & artificielles; leurs figures, leurs espèces, leurs propriétés: L'explication de tout ce que renferment les sciences & les arts, soit libéraux, soit mécaniques, &c. Avec des remarques d'érudition*

*et de critique; Le tout tiré des plus excellens auteurs, des meilleurs lexicographes, étymologistes & glossaires, qui ont paru jusqu'ici en différentes langues.* 8 vols. Paris: Compagnie des Libraires Associés. [Published in four editions: 1704, 1721, 1752, and 1771 as a revised edition of Antoine Furetière's *Dictionnaire universel, contenant generalement tous les mots françois tant vieux que modernes, & les termes de toutes les sciences et des arts.* La Haye; Rotterdam: Leers, 1690.]

Triesnecker, Franz von Paula. 1801. "XV. Geographische Längen aus La Pérouse's Entdeckungs-Reise durch gleichzeitige astronomische Beobachtungen berichtet." *Monatliche Correspondenz* 3 (Feb.): 165–74.

Triesnecker, Franz de Paula, et al. 1802–03. *Ephemerides astronomicae anni 1803 [-1804] ad meridianum vindobonensem.* Viennae: typis et sumpt. J. T. de Trattnern.

Tuckey, James Hingston. 1805. *An account of a voyage to establish a colony at Port Philip in Bass's Strait on the south coast of New South Wales, in His Majesty's Ship Calcutta, in the years 1802-3-4.* London: Printed for Longman, Hurst, Rees, and Orme.

———. 1815. *Maritime Geography and Statistics, or, A Description of the Ocean and Its Coasts, Maritime Commerce, Navigation.* London: Printed for Black, Parry, and Co.

Tuckey, James Hingston, and Christen Smith. 1818. *Narrative of an expedition to explore the river Zaire, usually called the Congo, in South Africa, in 1816.* London: J. Murray.

Turnbull, John. 1805. *A Voyage Round the World, in the Years 1800, 1801, 1802, 1803, and 1804; In Which the Author Visited the Principal Islands in the Pacific Ocean, and the English Settlements of Port Jackson & Norfolk Island.* London: Printed for Richard Phillips, by T. Gillet.

- Tussac, François Richard de. 1808–27. *Flora Antillarum; seu, Historia generalis botanica, ruralis, oeconomica vegetabilium in Antilles indigenorum, et exoticorum indigenis cultura adscriptorum; secundum systema sexuale Linnaei, et methodum naturalem Jussiaei in loco natali elaborata, iconibus accuratissime delineatis et coloratis illustrata*. 4 vols. Paris: Apud auctorem et F. Schoell. [Vols. 2–4 carry the title *Flore des Antilles*.]
- Ugartiria, Jacobo. “Carta de D. J. Ugartiria á un amigo suyo fuera de la Corte, en que se incluye un Discurso económico-político sobre los medios de restaurar la industria, agricultura y población de España.” *Espíritu de los mejores diarios literarios que se publican en Europa*, 170, March 2, 1789, 953–962.
- . “Carta segunda de D. J. Ugartiria á un amigo suyo fuera de la Corte, acerca del comercio á Indias.” *Espíritu de los mejores diarios literarios que se publican en Europa*, 172, March 16, 1789, 987–998.
- Ulloa, Antonio de. 1792. *Noticias americanas: entretenimientos físico-históricos sobre la América meridional, y la septentrional oriental: comparación general de los territorios, climas y producciones en las tres especies vegetal, animal y mineral; con una relación particular de los indios de aquellos países, sus costumbres y usos, de las petrificaciones de cuerpos marinos, y de las antigüedades. Con un discurso sobre el idioma, y conjeturas sobre el modo con que pasaron los primeros pobladores*. Madrid: Imprenta Real. [First published in 1772 (Madrid: Impr. de F. Manuel de Mena). See Solano, Francisco de, and Antonio María de Bucareli y Ursúa, ed. *Antonio de Ulloa y la Nueva España: con dos apéndices*. México: Universidad Nacional Autónoma, Instituto de Investigaciones Bibliográficas, 1979.] See also Juan, Jorge.

Ulloa, Antonio de, and Jorge Juan. 1826. *Noticias secretas de America sobre el estado naval, militar, y politico de los reynos del Perú y provincias de Quito, costas de Nueva Granada y Chile, gobierno y regimen particular de los pueblos de Indios, cruel opresión y extorsiones de sus corregidores y curas, abusos escandalosos introducidos entre estos habitantes por los misioneros, causas de su origen y motivos de su continuación por el espacio de tres siglos*. London: Taylor. [Published unofficially based on a manuscript report by Ulloa and Juan: *Discurso y reflexiones políticas sobre el estado presente de la marina de los reynos del Perú* (1749). Critical edition: Ramos Gómez, Luis Javier, ed. *Epoca, genesis y texto de las "Noticias secretas de America," de Jorge Juan y Antonio de Ulloa*. 2 vols. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto Gonzalo Fernández de Oviedo, 1985. English: TePaske, John J. ed. and transl. *Discourse and political reflections on the Kingdoms of Peru, their government, special regimen of their inhabitants, and abuses which have been introduced into one and another, with special information on why they grew up and some means to avoid them*. Norman: University of Oklahoma Press, 1978.]

Unanué, José Hipólito. 1793–97. *Guia política, eclesiástica y militar del virreynato del Peru*. 5 vols. Lima: Publicada por la Sociedad Académica de Amantes del Pais de Lima. [Vol. 1 (1793), 2 (1794), 3 (1795), 4 (1796), and 5 (1797).]

———. 1806. *Observaciones sobre el clima de Lima, y sus influencias en los seres organizados, en especial el hombre*. Lima: En la Imprenta Real de los Huérfanos.

United Kingdom (Parliamentary Papers). 1826. "Comparative Values of Exports from the United Kingdom to the East and West Indies Respectively." *The Asiatic Journal and Monthly Register for British India and its Dependencies* 21 (January–June): 483.

- United Mexican Mining Association. 1825. *Report of the court of directors addressed to the share-holders*. London, Philanthropic Society. *See also* Alamán, Lucas.
- Urrutia y Montoya, Carlos de. 1794. *Noticia geográfica del reino de Nueva España y estado de su población, agricultura, artes y comercio*. Reprinted in Enrique Florescano and Isabel Gil, eds. *Descripciones económicas generales de Nueva España 1784–1817*. Mexico: INAH, 1973.
- . 1845–53. *Historia general del Real Hacienda*. 6 vols. Mexico City: V. G. Torres. [Humboldt had access to the manuscript.]
- Uztáriz, Gerónimo de. 1753. *Theorie et pratique du commerce et de la marine*. Transl. F. Véron Duverger de Forbonnais. Paris: Chez la veuve Estienne. [Originally in Spanish, published as *Theorica, y practica de comercio, y de marina* (Madrid: A. Sanz, 1724). Transl. based on the 2nd edition printed at Madrid on 1742. English: Kippax, John, transl. *The Theory and Practice of Commerce and Maritime Affairs* by Geronimo de Uztáriz. 2 vols. London: John & James Rivington, 1751.]
- Vahl, Martin. 1797–1807. *Eclogae Americanae seu descriptiones plantarum praesertim Americae meridionalis, nondum cognitarum*. Copenhagen: by the author.
- . 1787–1792. *Flora Danica... Sechster Band enthaltend das XVI. XVII. XVIII.* Copenhagen: N. Mölleri & filii.
- . 1794–1799. *Flora Danica... Siebenter Band enthaltend das XIX. XX. XXI.* Copenhagen: N. Mölleri & filii.
- . 1790–1794. *Symbolae botanicae, sive plantarum, tam earum, quas in itinere, inprimis orientali, collegit Petrus Forskål, quam aliarum, recentius detectarum, exactiores*

*descriptiones, nec non observationes circa quasdam plantas dudum cónitas.*

Copenhagen: by the author.

———. 1804–1805. *Enumeratio plantarum, vel ab aliis, vel ab ipso observatarum, cum earum differentiis specificis, synonymis selectis et descriptionibus succinctis.* Copenhagen: N. Mölleri et Filii.

Valdés, Manuel Antonio, ed. 1784–1809. *Gazetas de México, Compendio de Noticias de Nueva España de los años...* 16 vols. México: Mariano de Zúñiga y Ontiveros. [Continued by *Gaceta del gobierno de Mexico* (1810–21).]

———. 1793. “Durango Junio 7.” *Gazeta de Mexico* 5.40 (July 2): 369.

Valentin, Louis. 1803. *Traité de la fièvre jaune d'Amérique.* Paris: Méquignon.

Valmont-Bomare, Jacques Christophe. 1800. *Dictionnaire raisonné universel d'histoire naturelle, contenant l'histoire des animaux, des végétaux et des minéraux, et celle des corps célestes, des météores, et des autres principaux phénomènes de la nature; avec l'histoire des trois regnes ... une table concordante des noms latins...* Nouvelle édition. 15 vols. Lyon: Bruyset.

Vancouver, George. [c. 1800]. [\*Voyage de découvertes, a l'océan Pacifique du Nord, et autour du monde: entrepris par ordre de sa Majesté Britannique; exécuté, pendant les années 1790, 1791, 1792, 1793, 1794 et 1795.\*](#) 6 vols. Transl. P. F. Henry. Paris: Imprimerie de Didot Jeune. [In English originally published as *A voyage of discovery to the North Pacific Ocean and round the world.* 3 vols. 1 atlas. London: J. Edwards & G. Robinson, 1798. A new edition by W. Kaye Lamb was printed in London (Hakluyt Society) as *The voyage of George Vancouver, 1791–1795* (1984).]

Varaigne, Filiberto Héctor. *See* Núñez, Ignacio.



Vargas Ponce, José, ed. 1788. *Relación del último viage al Estrecho de Magallanes: de la fragata de S.M. Santa María de la Cabeza en los años de 1785 y 1786: Extracto de todos los anteriores desde su descubrimiento impresos y MSS. y noticia de los habitantes, suelo, clima y producciones del estrecho*. Madrid: Por la Viuda de Ibarra, Hijos y Compañía. [Expedition under Antonio de Córdoba; journals of Dionisio Alcalá Galiano, and Alejandro Belmonte. English (abridged): *A Voyage of Discovery to the Strait of Magellan: with an account of the manners and customs of the inhabitants; and of the natural productions of Patagonia*. London: Printed for R. Phillips, 1820/1973.]

———. 1793. *Apéndice a la Relacion del viage al Magallanes de la fragata de guerra Santa Maria de la Cabeza, que contiene el de los paquebots Santa Casilda y Santa Eulalia para completar el reconocimiento del estrecho en los años de 1788 y 1789. Trabajado de orden superior*. Madrid: Impr. de la viuda de D. J. Ibarra. [This is a compilation from the journals of Dionisio Alcalá Galiano and Alejandro Belmonte, lieutenants of Capt. Antonio de Córdoba, the commander of the expedition.]

Varthema, Lodovico de. *See* Grynäus, Simon.

Vega, Garcilaso de la, El Inca. 1609. *Primera parte de los Comentarios reales: que tratan, del origen de los Incas, reyes, que fueron del Perú, de su idolatría, leyes y gobierno, en paz y en guerra: de sus vidas, y conquistas, y de todo lo que fue aquel imperio y su república, antes que los españoles pasaran a él*. Lisbon: Pedro Crasbeeck.

———. 1617. *Historia general del Perú trata el descubrimiento de él; y como lo ganaron los Españoles. Las guerras civiles que hubo entre Piçarros, y Almagros, sobre la partija de la tierra. Castigo y levantamiento de tiranos: y otros sucesos particulares que en la historia se contienen*. Córdoba: La viuda de Andrés Barrera. [English, both parts:

- Livermore, Harvold V., transl. *Royal Commentaries of the Incas and General History of Peru*. 2 vols. Austin: University of Texas Press, 1966.]
- . 1723. *La Florida del Inca: Historia del adelantado, Hernando de Soto, gobernador, y capitán general del reino de la Florida. Y de otros heroicos caballeros, españoles, e indios*. Madrid: En la oficina real, y à costa de Nicolas Rodriguez Franco. [English: Varner, John Grier, and Jeannette Johnson Varner, ed. and transl. *The Florida of the Inca: a history of adelantado, Hernando de Soto, Governor and Captain General of the kingdom of Florida, and of other heroic Spanish and Indian cavaliers* by the Inca, Garcilaso de la Vega. Austin: University of Texas Press, 1951.]
- Velásquez, Joaquín. [1774]. “Report of Joaquín Velásquez.” MSS. *Exploration of New Mexico, California, and the Northwest Coast: and related papers, 1743–1798*. Hubert Howe Bancroft collection, University of California at Berkeley.
- Venegas, Miguel. 1757. *Noticia de la California y de su conquista temporal y espiritual hasta el tiempo presente, sacada de la historia manuscrita formada en México año de 1739....* Ed. Andrés Marcos Burriel. Madrid: En la Imprenta de la Viuda de Manuel Fernandez y del Supremo Consejo de la Inquisición. [Reprinted by Luis Alvarez y Alvarez de la Cadena in 3 vols., at Mexico City in 1943. English: *A natural and civil history of California* by Miguel Venegas. 2 vols. London: J. Rivington and J. Fletcher, 1759.\ See also Barco, Miguel del.
- Ventenat, Étienne-Pierre. [1799]. *Tableau du règne végétal selon la méthode de Jussieu*. 4 vols. Paris: J. Drisonnier.
- Vespucci, Amerigo. See Grynäus, Simon.

Villaseñor y Sánchez, José Antonio. 1746–48. *Theatro Americano, descripción general de los reynos y provincias de la Nueva España y sus jurisdicciones*, 2 vols. Mexico: Imprenta de la viuda de Joseph Bernardo de Hogal. [His manuscript “Apuntes o ensayo para la ilustración y suplemento del *Theatro Americano*” is an update that was published by Ramón María Serrera as *Suplemento al Theatro Americano (la ciudad de México en 1755)*. Mexico: UNAM, 1980. A new edition, including both the *Theatro Americano* and *Suplemento*, were published by Ernesto de la Torre Villar as *Theatro Americano... Seguido de Suplemento*. Mexico: UNAM, 2005.]

Villermé, Louis-René. 1820. *Des prisons telles qu'elles sont et telles qu'elles devraient être*. Paris: Méquignon-Marvis.

———. 1822. “Recherches statistiques sur la ville de Paris et le département de la Seine, et considérations sur la mortalité dans la même ville” *Bulletins de la Société Médicale d'Emulation*: 1–41.

Vincent, William. 1800–05. *The periplus of the Erythrean Sea: containing an account of the navigation of the ancients, from the sea of Suez to the coast of Zanguebar*. 2 vols. London: Printed by A. Strahan, Printers Street for T. Cadell jun. and W. Davies in the Strand.

———. 1809. *The voyage of Nearchus: and the Periplus of the Erythrean sea* by Arrian. Oxford: At the University Press, for the author; and sold by Messrs. Cadell and Davies in the Strand, London. [First published as *The voyage of Nearchus from the Indus to the Euphrates, collected from the original journal preserved by Arrian, and illustrated by authorities ancient and modern*. London: T. Cadell, jun. and W. Davies, 1797.]

- Virgil. 1717. *P. Virgilii Maronis Opera: cum integris commentariis Servii, Philargyrii, Pierii: accedunt Scaligeri et Lindenbrogii notae ad Culicem, Cirin, Catalecta: ad. Cod. Ms. Regium Parisiensem recensuit Pancratius Masvicius: cum indicibus absolutissimis & figuris elegantissimis.* Ed. Pancratius Maasvicius. 2 vols. Leovardiae: Franciscus Halma. [First published in 1680. English: McDonough, Christopher Michael, et al., transl. *Servius' commentary on Book four of Virgil's Aeneid: an annotated translation.* Wauconda, IL: Bolchazy-Carducci Publishers, 2004.]
- . 1793. *P. Virgilii Maronis Opera varietate lectionis et perpetua adnotatione illustrate.* Ed. Christian Gottlob Heyne. 4 vols. London: Rickerby. [English editions of the *Bucolica*: Lewis, C. Day, transl. *The Eclogues and The Georgics* by Virgil. Oxford; New York: Oxford University Press, 1983.]
- Visconti, Ennio Quirino. 1782–1807. *Il Museo Pio-Clementino.* 7 vols. Roma: Ludovico Mirri.
- . 1802. “Notice sommaire des deux zodiaques de Tentyra.” In *Histoire d’Hérodote: traduite du grec, avec des remarques historiques et critiques, un essai sur la chronologie d’Hérodote, et une table géographique.* Ed. and transl. Pierre-Henri Larcher, 567–76 (vol. 2 of 9). Paris: G. Debure.
- Vitruvius Pollio. 1649. *M. Vitruvii Pollionis de architectura libri decem. Cum notis, castigationibus & observationibus Gvilielmi Philandri integris; Danielis Barbari excerptis, & Clavdii Salmasii passim insertis. Praemittuntur Elementa architecturae collecta ab ... Henrico Wottono ... Accedunt Lexicon Vitruvianvm Bernardini Baldi Vrbinate ... et ejusdem Scamilli Impares Vitruviani. De pictura libri tres absolutissimi Leonis Baptistae de Albertis. De sculptura, excerpta maxime animadvertenda ex dialogo Pomponii Gavrivi Neapolit. Ludovici Demontiosii Commentarius de sculptura et pictura.*

*Cum variis indicibus copiosissimis. Omnia in unum collecta, digesta & illustrata.* Ed. Joannes de Laet. Amsterdam: Ludovicum Elzevirum. [English: Rowland, Ingrid D., transl. *Vitruvius: ten books on architecture.* New York: Cambridge University Press, 1999.]

Volney, Constantin-François. 1803. *Tableau du climat et du sol des États-Unis d'Amérique: suivi d'éclaircissemens sur la Floride, sur la colonie française au Scioto, sur quelques colonies canadiennes, et sur les sauvages: enrichi de quatre planches gravées, dont deux cartes géographiques et une coupe figurée de la chute de Niagara.* 2 vols. Paris: Dentu. [English, with notes by Benjamin Smith Barton: Brown, Charles Brockden, transl. *A view of the soil and climate of the United States of America: with supplementary remarks upon Florida; on the French colonies on the Mississippi and Ohio, and in Canada; and on the aboriginal tribes of America.* Philadelphia: J. Conrad & Co., 1804.]

Volney, Constantin-François. 1821. *Œuvres complètes de C.-F. Volney: mises en ordre et précédées de la vie de l'auteur.* 8 vols. Paris: Bossange frères.

Wafer, Lionel. 1729. *A New Voyage and Description of the Isthmus of America: Illustrated with Several Copper-Plates.* 3rd ed. London: Knapton. [First published in 1699. Also included in William Dampier's second volume to his voyages (4th ed.).]

Wallis, Samuel. *See* Hawkesworth, John.

Wargentin, Pehr. 1776. *Tabulae novae et correctae pro supputandis eclipsibus secundi satellitis jovis.* Londini: Typis Guileilmi Richardson. [English: "A Letter from Mr. Wargentin to the Rev. Mr. Maskelyne, containing an essay on the Method of determining the Longitude of Places, from the Observation of the Eclipses of Jupiter's satellites." *Philosophical Transactions* 56: 278–86.]

Washington, George, letter to. 1806. *Economica: Statistical Manual for the United States*.

Washington: Printed for the Author.

Werner, Abraham Gottlob. 1774. *Von den äusserlichen Kennzeichen der Fossilien*. Leipzig, S. L.

Crusius. [English: Carozzi, Albert V., transl. *On the external characters of minerals* by

Werner. Urbana: University of Illinois Press, 1962.]

———. 1791. *Neue Theorie von der Entstehung der Gänge mit Anwendung auf den Bergbau*

*besonders den Freibergischen*. Freiberg: Gerlachischen Buchdrufferei. [French:

Daubuisson (d'Aubuisson de Voisins), Jean François, transl. *Nouvelle theorie de la*

*formation des filons: application de cette theorie a l'exploitation des mines,*

*particulierement de celles de Freyberg* by Werner. Paris: Villier, 1802. English:

Anderson, Charles, transl. *New Theory of the Formation of Veins with its Application to*

*the Art of Working Mines* by Werner. Edinburgh: A. Constable, 1809.]

Wilkins, Charles, ed. 1806–10. *A Dictionary Persian, Arabic and English: With a Dissertation*

*on the Langages, Literature and Manners of Eastern Nations* by John Richardson. 2 vols.

London: Printed by W. Bulmer.

Williams, Jonathan. 1799. *Thermometrical Navigation Being a Series of Experiments and*

*Observations Tending to Prove That by Ascertaining the Relative Heat of the Sea-Water*

*from Time to Time, the Passage of a Ship Through the Gulph Stream, and from Deep*

*Water into Soundings, May Be Discovered in Time to Avoid Danger, Although (Owing to*

*Tempestuous Weather,) It May Be Impossible to Heave the Lead or Observe the Heavenly*

*Bodies*. Philadelphia: Printed and sold by R. Aitken. [First published as “A

Thermometrical Journal of the temperature of the atmosphere and Sea, on a voyage to

and from Oporto, with explanatory observations thereon.” *Transactions of the American Philosophical Society* 3 (1793): 194–202.]

Wilson, William, and James Wilson. 1799. *A Missionary Voyage to the Southern Pacific Ocean: Performed in the Years 1796, 1797, 1798, in the Ship Duff, Commanded by Captain James Wilson: Compiled from Journals of the Officers and the Missionaries, and Illustrated with Maps, Charts, and Views, Drawn by Mr. William Wilson, and Engraved by the Most Eminent Artists: With a Preliminary Discourse on the Geography and History of the South Sea Islands, and an Appendix, Including Details Never before Published, of the Natural and Civil State of Otaheite*. London: Printed by S. Gosnell, for T. Chapman.

Witte, Samuel Simon. 1789. *Über den Ursprung der Pyramiden in Egypten und der Ruinen von Persepolis und Palmyra: ein neuer Versuch*. Leipzig: Müllerische Buchhandlung.

Wurm, Johann Friedrich. 1803. Beytrag zu geographischen Längenbestimmungen (Vierte Fortsetzung). *Monatliche Correspondenz* 7 (November): 381–93.

Yáñez Pinzón, Vicente. *See* Grynäus, Simon.

Young, Arthur. 1792. *Travels During The Years 1787, 1788, and 1789*. London: J. Rackham.

Young, Gavin. 1822. *An inquiry into the expediency of applying the principles of colonial policy to the government of India; and of effecting an essential change in its landed tenures, and, consequently, in the character of its inhabitants*. London: Printed for J. M. Richardson, 23, Cornhill, opposite the Royal Exchange.

Zach, Franz Xaver, ed. 1798–99. *Allgemeine Geographische Ephemeriden*. 4 vols. Weimar: Industrie-Comptoir. [Continued until vol. 50 (1816), vol. 51 is an index. Superseded by

- Neue allgemeine geographische und statistische Ephemeriden*. 10 vols. Weimar: Im Verlage des Landes-Industrie-Comptoirs, 1817–31.]
- . 1800–13. *Monatliche Correspondenz zur Beförderung der Erd- und Himmelskunde*. 28 vols. Gotha: Beckerische Buchhandlung.
- . 1818–27. *Correspondance Astronomique, Géographique, Hydrographique et Statistique*. 15 vols. Gênes: A. Ponthenier.
- Zapata y Mendoza, Juan Buenaventura. *Historia cronológica de la noble ciudad de Tlaxcala*. MSS at the Bibliothèque Nationale de France in Paris. [The first complete publication of *Historia* was Luis Reyes García and Andrea Martínez Baracs’s bilingual edition (Nahuatl/Spanish), *Historia cronológica de la noble ciudad de Tlaxcala*. Mexico: Universidad Autónoma de Tlaxcala, 1995.]
- Zárate, Geronimo de. C.1627. “Relaciones de Todas las Cosas que en el Nuevo Mexico se han visto y Sabido, assi por Mar como por Terra desde el año de 1538 hasta el de 1626.” In *Documentos para la historia de México* (series 3, Mexico City: Vicente García Torres, 1856). [English: Alicia Ronstadt Milich, transl. *Relaciones: An Account of things seen and learned by Father Jerónimo de Zárate Salmerón from the Year 1538 to Year 1626*. Albuquerque: Horn & Wallace Publishers, 1966.]
- Zoëga, Johann Georg. 1787. *Numi Aegyptii imperatorii prostantes in Museo Borgiano Velitris, Adjectis praeterea quotquot reliqua hujus classis numismata ex variis museis atque libris colligere obtigit*. Romae, Apud A. Fulgonium.
- . 1797. *De origine et usu obeliscorum: ad Pium Sextum Pontificem Maximum*. Rome: Lazzarini.



Zúñiga y Ontiveros, Felipe. 1770. *Bomba hidráulica, instrumento fácil que para elevar aguas discurrido y dado a luz a beneficio de los labradores*. México: Oficina del Autor.

Zúñiga y Ontiveros, Mariano de, ed. 1792–1825. *Calendario manual y guía de forasteros en México*. Mexico: Oficina del autor. [Title varies slightly. Earlier issues compiled by Felipe de Zúñiga y Ontiveros as *Calendario Manual* (1761–92). Continued by Mariano Galván Rivera.]

Zurita, Alonso de. *Breve y sumaria relación de los señores de la Nueva España* [Initially published in French in 1840. The first adequate edition was published by García Icazbalceta in 1891 (vol. 3, pp. 71–227). A more extensive “Relación de las cosas notables de la Nueva España y de la conquista y pacificación de ella y de la doctrina y conversión de los naturales” is divided in four parts, the first of which was published by Manuel Serrano y Sanz as *Historia de la Nueva España*. Madrid: V. Suárez, 1909.]

## Maps

Alejandro Guerrero, José María. “Diseño en que se procura manifestar el reconocimiento practicado de superior orden por el comandante de Omoa, don Ignacio Maestre, y los capitanes de Ingenieros don Joaquín Isasi y don Joseph María Alejandro, a fin de averiguar si tenía o podía tener comunicación el lago de Nicaragua con el mar del Sur, del que ha resultado después de la más prolija inspección, así de las costas del Sur, del mar y de la laguna como de los ríos y terrenos intermedios no tener absolutamente tal comunicación y ser muy dificultoso, sino imposible de dársela, pues aunque el lago superior al nivel del mar (lo que es de sí evidente) restan (entre otros) los inconvenientes así de lo montuoso y áspero del terreno desde la ciudad de Granada hasta el puerto de

Culebra (lo que no se manifiesta en el plano para evitar confusión) como porque escaseando el agua el único desagüe de la laguna que es el río San Juan, especialmente en verano, será mucho más la escasez siendo dos.” [The map is reproduced in *Obras Hidráulicas en América Colonial* (Madrid: Centro de Estudios Históricos de Obras Públicas y Urbanismo, 1993, p. 350).]

Alzate y Ramírez, José Antonio de. 1767. [\*Atlas eclesiástico de el Arzobispado de México, en el que se comprenden los curatos con sus vicarías y lugares dependientes: dispuestos de orden del Yllustrisimo Señor Doctor Don Francisco Antonio Lorenzana Buytron dignissimo arzobispo de esta santa Yglesia Metropolitana.\*](#)

———. 1768. *Nuevo mapa geographico de la America septentrional: perteneciente al Virreynato de Mexico dedicado a los sabios miembros de la Academia Real de las Ciencias de Paris... Año de 1768.* Paris: Chez Dezauche, rue des Noyers près celles des Anglois. [In Spanish and French. French title is *Nouvelle Carte de l'Amérique septentrionale, dédiée à l'Académie royale des sciences de Paris*. Another version was published at Paris: Philippe Buache, 1772.]

———. 1769. *Plano de la Nueva España: en que se señalan los viages que hizo el Capitan Hernan Cortes assi antes como despues de conquistado el Imperio Mexicano.* México: A. de Hogal. [In *Historia de Nueva-España* by Hernán Cortés. Ed. Francisco Antonio Lorenzana (Mexico: J. A. de Hogal, 1770).]

———. 1775. *Plano geogràphico de la mayor parte de la America septentrional española, formado sobre las mejores noticias impresas, manuscritas y verbales, que sehan podido adquirir... principalmente de Dn. Carlos de Sigüenza y del ingeniero Balleyro. Disposolo en 1767... quien lo reformò en el de 1772.* [Mexico: s.n.]

- Antillón, Isidoro de. 1802. *El Grande Oceano desde el paralelo 64, de latit septentrional, hasta el 57 de latitud Austral*. Madrid: en la Imprenta Real.
- . 1802. *La América Septentrional desde su extremo Norte hasta 10o. de Latitud Según las Últimas Observaciones y descubrimientos para el Curso de Geografía de D. Isidoro de Antillón, de orden de S.M.*
- . 1803. *Carta de la América Septentrional... con un análisis en que se manifiestan los fundamentos sobre que se ha construido*. Madrid: Imprenta Real.
- . 1806. *Mapa Mundi según las más modernas Observaciones y Descubrimientos*. [Madrid]: publicado D. Isidoro de Antillón. [Included in Antillón's *Lecciones de Geografía astronómica, natural y política*, vol. 2, p. 302, 1806.]
- Arrowsmith, Aaron. 1802. *A Chart of the Strait between Asia & America with the Coast of the Tschutski, Laid Down from Astronomical Observations, Made in the Icy Sea During the Years 1786 &c. to 1794*. [London:] Cadell & Davies. [Inserted in Sauer's *An Account of a Geographical and Astronomical Expedition to the Northern Parts of Russia* (1802).]
- . 1803. *Chart of the West Indies and Spanish Dominions in North America*. London: A. Arrowsmith. In Arrowsmith, *Atlas to Thompson's Alcedo*, nos. 12 and 13. [This Atlas is in the David Rumsey Map Collection, as is the map itself.]
- . 1810. *Mapa del Nuevo México desde 29° hasta 42° de lat.* London: Arrowsmith. [This is likely part of Arrowsmith's *Mapa del Nuevo Mexico, Texas y Luisiana, y curso de los rios Missouri, Mississippi, & .a.* [At David Rumsey Map Collection.]
- . 1816. [\*Atlas to Thompson's Alcedo: or, Dictionary of America & West Indies; collated with all the most recent authorities, and composed chiefly from scarce and original\*](#)

- [\*documents, for that work\*](#). London: G. Smeeton. [Inserted in Thompson's *The geographical and historical dictionary of America and the West Indies* (1812–15).]
- . 1818. *Map of Asia*. London: A. Arrowsmith. [Humboldt owned this map.]
- . 1820. *A Map Exhibiting All the New Discoveries in the Interior Parts of North America: Inscribed by Permission to the Honorable Governor and Company of Adventurers of England Trading into Hudson's Bay, in Testimony of Their Liberal Communications to Their Most Obedient and Very Humble Servant, A. Arrowsmith, January 1st 1795*. London: A. Arrowsmith.
- Arrowsmith, Aaron, and Samuel Lewis. 1804. [\*A New and Elegant General Atlas Comprising All the New Discoveries, to the Present Time: Containing Sixty Three Maps\*](#). Philadelphia: John Conrad.
- Bauzá, Felipe. 1803. *Carta Esferica que comprehende las costas del Seno Mexicano*. Madrid: Depósito Hidrográfico.
- Bodega y Quadra, Juan Francisco de la. 1792. *Carta de los descubrimientos hechos en la Costa N. O. de la America Septentrional por las embarcaciones de Sn Blas, y noticia adquiridas en este viaje, dedicada al Exmo Sor Conde de Revilla Gigedo Virrey de N. E. por el Comandante de la expedición de Limites Dn Juan Francisco de la Bodega y Guadra año de 1792... Longitud Occidental de Puerto de S. Blas que dista del Meridiano de Tenerife 88 grados 52 minutos al Oeste*. MSS, Library of Congress.
- . 1791. *Carta general de cuanto hasta hoy se ha descubierto y examinado por los Españoles en la costa septentrional de California, formada por D. Juan Francisco de la Bodega y Quadro, &c. Año 1791*. MS. Dirección de Hidrografía. Madrid. Atlas II. No. 12.

- Bonne, Rigobert. 1780. *Atlas de toutes les parties connues du Globe Terrestre: dressé pour l'histoire philosophique et politique des établissemens et du commerce des européens dans les deux Indes*. Geneva. See also Raynal, Abbé Guillaume Thomas François.
- Bowen, Emanuel, et al. 1763. *An Accurate Map of North America Describing and Distinguishing the British, Spanish and French Dominions on This Great Continent ; According to the Definitive Treaty Concluded at Paris 10th Feby. 1763: Also All the West India Islands Belonging to and Possessed by the Several European Princes and States the Whole Laid Down According to the Latest and Most Authentick Improvements*. London: Printed for Robt. Sayer opposite Fetter Lane Fleet Street, 1763.
- Carta esferica que comprehende el Golfo de Fonseca ó de Amapala: situado en el Mar del Sur y en lat[itu]d n[orte] su punta occidental que llaman del Contadillo de 13°, 8', 17" y en long[itu]d 16°, 9', 11" al e[ste] de S[a]n Blas levantado por el comandante y pilotos del bergantin Activo*. 1794. MSS. Edward E. Ayer Manuscript Map Collection. Newberry Library.
- Cassini family; Cassini, Cesar-Francois. 1750. (Composite of) [Carte de France. Levée par ordre du Roy](#) (1750–1815). Paris: Carte de la France Directeurs.
- Castillo, Domingo del. 1769. *Esta mapa esta sacado de el original que para en el Estado de el Marques de el Valle: En lo alto pone una ciudad, que ... llamaron Quivira. En la desembocadura del Rio Colorado en el Golfo de Californias pone dos rios, el uno se llama de Buena Guia, i puede ser el Colorado; el otro de Miraflores, puede ser el Gila que incorporados en una madre entran en el Seno de Californias....* ["Mar de el sur," Mexico, 1541].” In *Historia de Nueva-España* by Hernán Cortés. Ed. Francisco Antonio Lorenzana, 328–29. Mexico: Impr. del superior gobierno, J. A. de Hogal, 1770.

Cevallos, Ciriaco, and F. Cabarcos. 1807. *Plano de la costa y sonda de Campeche*. 8 sept. 1807.

Cevallos, Ciriaco, Fabio Ali Ponzoni, et al. 1816. *Plano del Puerto de Veracruz*. Madrid:

Dirección de Hidrografía. [Drafted in 1807.]

Churruca y Elorza, Cosme Damián de, Joaquín Francisco Hidalgo, et al. 1802. *Carta esférica de las Islas Antillas: con parte de la Costa del Continente de America*. [Madrid]: Dirección Hidrográfica.

Churruca y Elorza, Cosme Damián de, Fernando Selma, and Felipe Bauzá. 1794. *Plano Geometrico del Puerto Capital de la Isla de Puerto Rico*. [Madrid]: Deposito Hidrografico.

Churruca y Elorza, Cosme Damián de, Fernando Selma, et al. 1804. *Carta esférica de las Islas Caribes de Sotavento*. Madrid: Publicada por la Dirección Hidrográfica.

Coromina, Ignacio Rafael. 1755. *Mapa, y tabla geographica de leguas communes, que ai de unos à otros lugares, y ciudades principales de la American Septentionale... en la Pueb. d los Angs. ã 1755. ã Dize*.

Corral, Miguel de. 1776. *Plano de una parte de la Ensenada de Matanchel que comprende la punta del Norte, Islas y arrecifes inmediatos*. [MSS at Archivo General de Indias (Seville).]

———. 1776. *Plano del Puerto de Chacala y sus inmediaciones*. [MSS at Archivo General de Indias (Seville). Chapman 3141; Aud. de Guadalajara 497.]

Corral, Miguel del. 1771. *Mapa de una Porción de Costa del Seno Mexicano, que Comprehende desde la Nueva Vera Cruz a Sotavento hasta la Barra de Alvarado, y a Barlovento hasta Puntilla de Piedra, con el Terreno Interior hasta las Villas de Cordova y Xalapa, para*

- Inteligencia de las Relaciones que se Formaron de dicha Costa y Terreno.* Perote, 20 Dec., 1771 [Drawn on a scale of 4/5 inch to a league.]
- . 1776. *Plano que Conprehende la Barra, Pueblo y Laguna de Albarado, Río y Pueblo de Tlacotalpan: Situado en 18° 30' de Latd. Boreal y en Longd. de 279o. 20'', del Mero.. de Thenerife.* Tlacotalpan, Dic. [Belonged to Antonio de Ulloa.]
- . 1777. [Descripcion Geografica \[sic\] que comprehende parte de la costa del Seno Mexicano desde punta delgada al S.E. hasta la barra y Rio de Goazacoalco, Ysmo de Teguntepeque, hasta el Mar del Sud, comprendidos entre los paralelos o latitudes Septemtrionales, desde 15° hasta 20, y los Meridianos o longitudes de Tenerife de 278° y 281.](#) 16 Jul.
- Costanzó, Miguel. 1771. *Carta reducida del Oceano Asiático nombrado por los navegantes Mar del Sur...* Madrid: Tomás López.
- . 1779. *Carta geográfica que conprehende en su extensión mucha parte del Arzobispado de México: y alguna de los Obispados de Puebla, Valladolid de Michoacan, Guadalajara y Durango confinantes entre sí, por cuyo medio el Sr. Don Eusebio Ventura Baleña del Consejo de S.M., su Alcalde del Crímen en la Real Audiencia de esta Nueva España y Juez comisionado para dividir.* México, 17 Sep. 1779. MSS, Archivo General de Indias (Sevilla).
- Covens, Johannes, and Cornelis Mortier. c. 1750. *Archipelague du Mexique ou sont les isles de Cuba, Espagnole, Jamaïque, &c.* Amsterdam: Covens et Mortier.
- De la Cruz Cano y Olmedilla, Juan. 1775. *Mapa Geográfico de América Meridional.* [Humboldt owned this map.]

Delarochette, Louis Stanislas d'Arcy, and Robert Wilkinson. 1795. *A map of North America and the West Indies*. London: Robt. Wilkinson.

Donnet, Alexis, and Abel Malo. 1823. [Mapa civil y militar de España y Portugal con la nueva division en distritos: enriquecido de los planes particulares de 34 ciudades y puertos principales: dedicado a las heróicas naciones española y portuguesa: de 6 pliegos y una hoja de suplemento que contiene los planes](#). Paris: Dauty. [This atlas includes the “Perfiles de la Península Española según las dos direcciones SE.-NO y SO.-NE” by Humboldt in the lower left corner.]

Dupain-Triel, Jean. 1798–99. [Carte de la France ou l'on a essayé de donner la configuration de son territoire par une nouvelle méthode de nivellement...](#) Source: Bibliothèque nationale de France, GED-7657(RES). [Unfortunately, the resolution of the scan is not high enough to render the text on the map readable.]

Escandón, José de. c. 1747. [Mapa de la Sierra Gorda y Costa del Seno Mexicano desde la Ciudad de Querétaro](#). [Probably the same as the *Mapa anónimo de la Sierra Gorda, dans la province de Nuevo Santander*.]

Espinosa y Tello, José. 1802. [Atlas para el Viage de las Goletas Sutil y Mexicana al reconocimiento del Estrecho de Juan de Fuca en 1792](#). Madrid: Imprenta Real.

Fidalgo, Joaquín Francisco. 1804. “Plano del Puerto Cabello en la Costa de Tierra Firme, situado el Castillo de San Felipe en latit. N. 10°29'30" y longitud 61°47'30".” [This and the following maps resulted from his expedition. *See also* Churruca y Elorza, 1802.]

———. 1810. “Carta esférica del mar de las Antillas y de las costas de Tierra Firme desde las bocas del río Orinoco hasta el golfo de Honduras.”



- . 1816. “Carta Esférica de la Isla Margarita y sus canales con el Golfo del Carraco en la costa firme levantada en el año de 1793 por la 2da División de Bergantines del Rey Empresa y Alerta del mando del Brigadier de la Real Armada D. Joaquin Francisco Fidalgo.”
- . 1816. “Carta Esférica de las Costas de Tierra Firme en quatro hojas; que comprende desde la longitud de 53° 45' Occidental de Cádiz hasta 73°50' del mismo meridiano levantada de Orden del Rey desde 1793 hasta 1802 por la 2da División de Bergantines Empresa y Alerta al mando del Brigadier de la RI. Armada Dn. Joaquín Francisco Fidalgo y publicada de Orden de S. M. en la Dirección de Hidrografía.”
- . 1817. “Carta Esférica de parte de la Costa del Darién del Norte: con las Islas Mulatas que la hacen frente desde la de Pinos hasta la Punta Sn. Blas del Golfo del mismo nombre levantada por orden del Rey por la Segunda División de Bergantines Empresa y Alerta al mando del Brigadier de la Real Armada D. Joaquín Francisco Fidalgo.”
- Fer, Nicolas de. 1705. *Le Vieux Mexique ou Nouvelle Espagne avec les costes de la Floride*. In *L'Atlas Curieux ou Monde Représenté dans des Cartes Générales et Particulières du Ciel et de la Terre*. Paris: Chez l’Auteur.
- Font, Pedro, and Francisco Tomás Hermenegildo Garcés. 1777. *Mapa correspondiente al d[ia]rio que formo el PF. Pedro Font del viage que [hizo] a Monterey y Puerto de San Francisco [del vi]age que hizo el P.F. Francisco Garces por el Rio Colorado hasta su desemboque, y para arriba hasta el Moqui*. Tubutama [Mexico], 177[7]. [At the William Clements Library, University of Michigan at Ann Arbor and the Shields Library, University of California at Davis.]

———. 1777. *Plano que contie las provincias de Sonora, Pimerias, Papaguería, Apachería, Ríos Gila, y Colorado: y tierras descubiert. hasta el Puerto de Sn. Franco. en la California septentrional, y hasta el Pueblo de Oraybe en la Provincia de el Moqui.* [MSS at the University of California at Berkeley.]

Font and Garces. *See also* Villavicencio, Manuel.

Forcada y la Plaza, Antonio. 1790. “Mapa geográfico del territorio que comprende la audiencia de Guadalajara, reyno de la Nueva Galicia, por Don Antonio Forcada y la Plaza, ensayador por S.M. de la real caxa de Guadalaxara, año 1790... esta mapa esta construido por manuscritos y relaciones de los diezmeros de el obispado de Guadalaxra; por noticias de los curas, parrocos, mercaderos, y mineros.” [MSS at The British Library.]

France. [\*Carte des côtes du Golfe du Mexique compris entre la pointe sud de la presqu'île de la Florida et la pointe nord de la presqu'île d'Yucatan.\*](#) Paris, An IX.

Franceschini, Domenico. 1739. *Provincia Mexicana Apud Indos Ordinis Carmelitarum Discalceatorum sub Titulo S. Alberti: Errecta anno 1588.* Rome.

García Conde, Diego. 1807. *Plano general de la Ciudad de Mexico.* México. [From 1793.

Includes two vistas (vista 1: de levante desde el camino nuevo de Vera-Cruz; vista 2: de poniente desde el camino de Chapultepec).]

———. *Mapa general de los terrenos que se comprenden entre el río de La Antigua y la Barra de Alvarado, hasta la Sierra de Orizaba y Xalapa* (MS. IX-A-14. Museo Naval, Madrid).

———. 1789. *Plano en el que se representa la dirección de los dos caminos que bajan de México para Veracruz, por los distintos rumbos de Orizaba y Xalapa, en la parte que media entre la Sierra a la Costa.* Archivo General de la Nación.

- . *Plano topográfico nuevamente descubierto que saliendo de la Villa de Orizaba con dirección a la Ciudad de México, encumbra la Sierra del Volcán, por el paraje nombrado Lomaverde*. Archivo General de la Nación, *Fomento Caminos*.
- Gastaldi, Giacomo. 1561. *La Universale Descrittione del Mondo, descritta da Giacomo de' Castaldi Piemontese*. Venice: Matthio Pagano.
- Humboldt, Alexander von, and Aimé Bonpland. 1811. *Atlas géographique et physique du Royaume de la Nouvelle-Espagne: fondé sur des observations astronomiques, des mesures trigonométriques et des nivellemens barométriques*. Paris: Schoell.
- . 1811. *Carte Du Mexique et des Pays Limitrophes...d'apres la Grande Carte de la Nouvelle Espagne*. Paris.
- Kino, Eusebio Francisco. [\*Carte de la Californie suivant I. la Carte manuscrite de l'Amérique de Mathieu Néron Pecci olen dresses à Florence en 1604 II. Sanson 1656 III. De l'Isle Amérique Sept. 1700 IV. le Pere Kino Jésuite en 1705 V. la Société des Jésuites en 1767.\*](#)  
 [Published in English as: Kino, Eusebio Francisco. 1948. *Kino's Historical memoir of Pimeria Alta, a contemporary account of the beginnings of California, Sonora, and Arizona, by... Eusebio Francisco Kino,... 1683–1711*. From the original manuscript in the archives of Mexico. Translated into English, edited, and annotated by Herbert Eugene Bolton. Berkeley: University of California Press, 1948.]
- Lafora, Nicolás. 1771. “Mapa manuscrito de las fronteras septentrionales de la Nueva España, desde los 23° hasta los 37° de latitud por el ingeniero don Nicolás Lafora.” MSS.  
 Dirección de Geografía, Hidrología y Meteorología de Tacubaya. No. 1138. [This is Humboldt's *Carte manuscrite des frontières septentrionales de la Nouvelle-Espagne*, from 23° to 37° latitude.]

- Laguna, Pedro de la. *Carte manuscrite de la province de Oaxaca et de toute la côte, depuis Acapulco jusqu'à Tehuantepec, dressée par Don Pedro de la Laguna*. [We were unable to locate this map.]
- López, Juan. 1785. *Mapa de las cercanias de Mexico que comprehende todos sus lugares y rios; las lagunas de Tescuco, Chalco, Xochimilco, Sn. Christobal, Zumpango y Oculma*. Madrid: Juan López.
- . 1787. *Mapa geográfico de la provincia de Cartagena*. Madrid.
- López de Vargas Machuca, Tomás. 1755–83. *Principios geográficos aplicados al uso de los mapas*. 2 vols. Madrid: Joachin Ibarra.
- López de Vargas Machuca, Tomás, and Juan de la Cruz Cano y Olmedilla. 1755. *Mapa marítimo del Golfo de Mexico e Islas de la América, para el uso de los navegantes en esta parte del mundo, construido sobre las mexores memorias, y observaciones astronómicas de longitudes y latitudes*. [Madrid.]
- López de Vargas, Juan. 1795. *Mapa Geográfico del Gobierno de la Nueva Granada ó Nuevo México con las provincias de Nabajo y Moqui*. Madrid. [At The British Library.]
- López [de Vargas Machuca], Tomás, Ignacio de Castera, and Francisco Leandro de Viana Tapa. 1785. [Plano Geométrico de la Imperial Noble y Leal Ciudad de Mexico, Teniendo por Extremo la Zanxa y Garitas del Resguardo de la Real Aduana](#). Madrid: Tomás López.
- Maldonado, Pedro. 1750. *Carta de la provincia de Quito y de sus adyacentes, obra póstuma de Don Pedro Maldonado... hecha, sobre las observaciones astronómicas y geográficas de los Académicos reales de las ciencias de Paris, y de las guardias Mars de Cadis y también de los RR. PP. misioneros de Maynas, en que la costa desde la boca de Esmeraldas hasta Tumaco con la derrota de Quito al Marañon por una sonda a pie de*

*Baños a Canelos, y el curso de los ríos Bobonaça y Pastaça van delineados sobre las propias demarcaciones del difunto autor.* Ed. Guillaume-Nicolas Delahaye, et al. Paris.

[Also published in French as *Carte de la province de Quito au Perou: dressée sur les observations astronomiques, mesures géographiques, journaux de route et mémoires de Mr. de la Condamine et sur ceux de Don Pedro Maldonado.* Paris, 1751.]

*Map of the Internal Provinces of New Spain, The Outlines are from the Sketches of but corrected and improved by Captain Zebulon M. Pike, who was conducted through that country in the year 1807, by Order of the Commandant General of those Provinces.* Philadelphia: C. & A. Conrad, 1810. [Map appeared printed in Pike, Zebulon Montgomery. [An account of expeditions to the sources of the Mississippi, and through the western parts of Louisiana, to the sources of the Arkansaw, Kans, La Platte, and Pierre Jaun, rivers: performed by order of the government of the United States during the years 1805, 1806, and 1807: and a tour through the interior parts of New Spain,](#) ed. Elliott Coues. Philadelphia: C. & A. Conrad, 1810.]

*Mapa corografico del norte de la Sonora y Primeria en la America septentrional.* 1769. MSS. G & M Division, Library of Congress.

*Mapa chorografico que manifiesta el terreno comprehendido entre la presa del rio de Jamapa y la ciudad de Vera Cruz; en donde estan demarcadas las dos nivelaciones que se hizieron en el año de 1795, y la ultima practicada en el anterior año de 1796, con el fin de proyectar la conduccion de agua del citado rio hasta Vera Cruz."* Vera Cruz, 12 March, 1798 [Drawn on a scale of 476 varas to an inch, or 10½ inches to a league. MSS at The British Library.]

*Mapa de la provincia de la Compañía de Jesús de Nueva España, 1765.* Engraved in Mexico City by the Jesuits.

*Mapa de Sonora.* 1770. [Included in: Echeagaray, José Ignacio, ed. [\*Cartografía novohispana: Una selección de los manuscritos y grabados que, al respecto, se conservan en el Museo Naval de Madrid.\*](#) Introducción y fichas de María Luisa Martín-Merás. Prefacio de María del Carmen Velázquez. México, D.F.: San Ángel Ediciones, 1980.]

Martínez, Enrico. [Mapa del Nuevo México]. MSS. Archivo General de Indias (Seville). [Estante 1. Cajón 1. Legajo 3/22. Ramo 12. Also part of the Edward E. Ayer Manuscript Map Collection and the Edward E. Ayer Manuscript Collection, Newberry Library (Ayer MS 1896 v. 2).]

Mascaró, Manuel Agustín. 1779. *Mapa geográfico de una gran parte de la América septentrional: comprendido, entre los 19° y 41° de latitud norte y los 255° y 289° de longitud oriental de Tenerife, en el que se contienen las provincias de la Antigua, y Nueva California, las de Sonora, Nueva Vizcaya, Nueva Mexico, Cohahuila y Texas, erigidas en Capitanía general por S.M. en el año de 1779.* [Drawn on a scale of 16 2/3 American leagues (of 5000 varas each, or 26 1/2 to a degree) to an inch. MSS at The British Library. Another MSS at the Servicio Hydrographico (Madrid). Copies the Libraries of the University of California at Berkeley and Davis. This is Humboldt's *Mapa geográfica de una parte de la América septentrional comprendida entre los 19° y 41° de latitud.*]

Mascaró, Manuel Agustín. 1780. "Plano general de la misión y pueblo de Arispe, que S.M. en sus reales instrucciones destina para capital de las provincias internas de Nueva España,

situado à los 30° y 30' de lat. y 260° y 10' de lon. boreal de la latitud de Tenerife.” [MS. 17,661.b., The British Library.]

———. 1781. “Descripción, y actual Estado del Pueblo, Misiones de Arizpe, que S.M. ha destinado en sus Reales Instrucciones, para Capital de esta Provincias Internas.” [Museo Naval in Madrid, MSS 485.]

Mascaró, Manuel Agustín, and Miguel Costanzó. 1777. “Carta ó mapa geográfico de una gran parte del Reino de Nueva España, comprendido entre los 19 y 42 grados de Latitud Septentrional y entre 249 y 289 grados de Longitud del meridiano de Tenerife, formado de orden del Excmo. Sr. B° Fr Don Antonio Maria Bucarely y Ursua para indicar la división del Virreinato de México y de las Provincias internas erigidas en Comandancia General en virtud de Reales Ordenes el año 1777.” MSS. Archivo General de Indias, Mapas y Planos, MP-Mexico, 346. [This is Humboldt’s *Carte manuscrite de la Nouvelle-Espagne* [I.90]. Reproduced in Luis Navarro Garcías’s *Don José de Gálvez y la Comandancia General de las Provincias Internas del Norte de Nueva España*. Sevilla: Escuela de Estudios Hispanoamericanos, 1964.] *See also* Costanzó, Miguel.

Martínez, Enrico, and Sebastián Vizcaíno. 1603. *La Costa De California = The California Coast* [1603]. San Francisco: W. Michael Mathes, 1988.

Martínez, Esteban, and Gonzalo López de Aro. 1788. *Reconocimiento de los cuatro establecimientos rusos al norte de la California*.

Mayer, Tobias, et al. 1750. *Germaniae Atque In Ea Locorum Principaliorum Mappa Critica: ex latitudinum observationibus, quas hactenus colligere licuit, omnibus; mappis specialibus compluribus: it inerariis antiquis Antonini, Augustano et Hierosolymitano... Carte Critique De L'Allemagne*. Noribergae: Homannianes Heredes.

Moraleda y Montero, José Manuel Nicolás de. 1788. *Plano del puerto de Valdivia en la costa oeste de la América meridional*. [Spain.]

———. *Mapa del siglo XVIII que ubica a Chile con territorios en el Atlántico Sur*. 1792.

Moreno, Miguel, et al. 1805. *Carta esférica del mar de las Antillas y de las costas de Tierra Firme, desde la isla de Trinidad, hasta el golfo de Honduras*. Madrid: Dirección Hidrográfica.

———. 1809. *Carta esférica del mar de las Antillas y de las costas de Tierra Firme, desde la isla de Trinidad, hasta el golfo de Honduras*. Madrid: Dirección Hidrográfica. [Revised; first published in 1805, *see above*.]

———. 1816–17. *Carta Esférica en quatro hojas de las Costas de Tierra Firme que Comprende Desde la Longitud de 53° 45' Occidental de Cádiz hasta 75° 50' del mismo Meridiano. Levantada de Orden del Rey desde 1793 hasta 1802*. Madrid: Dirección de Hidrografía. [Includes: 1. “2a. hoja que comprehende la parte de Costa de Tierra Firme é Islas Adyacentes, entre los Meridianos de 58° 47' y 63° 49' al Occidente de Cádiz.” Madrid, 1816. 2. “Tercera hoja que Comprende la parte de Costa de Tierra Firme é Islas adyacentes entre los Meridianos de 63° 30' y 68° 44' al Occidente de Cádiz.” Madrid, 1817. 3. “Rio Grande de la Magdalena, desde su desembocadura á el mar hasta la Ysla del Escribano.” 4. “Quarta hoja que Comprende las Costas de la Provincia de Cartagena, Golfo del Darién y Provincia de Porto Velo, con el Golfo de Panamá y Archipiélago de las Perlas.” Madrid, 1817.]

Orta, Bernardo de, Felipe Bauzá, and Fernando Selma. 1798. *Plano del Puerto de Veracruz: En la Costa Occidental del Seno Mexicano*. Madrid: Depósito Hidrográfico. Included in Jose



Antonio Calderon Quijano, ed., *Historia de las Fortificaciones en Nueva España*.

Madrid: Escuela de Estudios Hispanoamericanos, 1984.

Pagazaurtundúa, Juan de. 1792. *Mapa geográfico de la provincia de Nueva Vizcaya, corregido y enriquecido de una parte considerable de pueblos, sierras, ríos y agujas, de orden del Sr. don Pedro de Nava y Portico, brigadier de los reales ejércitos, caballero del orden de Santiago...*

———. 1797. “*Nuevo Mapa Geográfica de el Terreno que Abraza el Mando de la Audiencia de Guadalaxara . . . Formado el Año de 95 por el Capitan de el Real Cuerpo de Yngenieros Don Juan de Pagazaurtundua.*” Cádiz, 25 Dec., 1797. [Drawn on a scale of 8 1/2 American leagues (of 26 1/2 to a Degree) to an inch. MSS at The British Library.]

———. 1794. *Nuevo mapa geográfica de las provincias de la Sonora y Nueva-Vizcaya de la América septentrional, comprendidas entre los 23° 30' y 32° de latitud N. ... en el que se manifiestan las adyacentes, para conocimiento de su posición, como asimismo la Península de la California: formado por el capitán de el real cuerpo de yngenieros, Don Juan de Pagazaurtundua, en el tiempo en que se halló comisionado en las expresadas provincias, desde el año de 88 hasta el de 94.* [Drawn on a scale of 8¾ American leagues (of 5,000 varas each and of 26½ to a degree) to an inch. MSS at The British Library.]

———. 1792. *Mapa geográfico de la Provincia de Sonora comprendido entre los 23° 20' y 33° y 30' de latitud norte y los 260° y 270° de longitud de Tenerife (1792 30.IX)*

———. 1789. *Mapa del Reyno de Nuevo México, con alguna parte de las Provincias de Nueva Vizcaya y Sonora, levantado por Don Bernardo de Miera y Pacheco (1789).*

———. 1794. *Mapa de Nueva Galicia; carta manuscrita levantada en 1794 por el Sr... sobre sus propias observaciones y sobre la Carta de S. Forcada. (Oro).*

- Pantoja y Arriaga, Juan. 1974. [\*Carta esférica que comprehende el trozo de costa entre el puerto de Acapulco y el surgidero de Sonsonate últimamente reconocido por el comandante y pilotos del bergantín de guerra el Activo, en el año 1794.\*](#) [MSS 1135. Edward E. Ayer Manuscript Map Collection. Newberry Library. Included in Meléndez y Bruna, Salvador. Diario del viage al puerto del Realejo para reconocer y levantar planos del troso de costa comprehedo. entre el puerto de Acapulco y el surgidero de Sonsonate: amas la exploración del golfo de Conchagua con el bergantin de Su Magestad el Activo. Manuscrito inédito, 1794.]
- Pike, Zebulon Montgomery. 1810. [\*A Sketch of the Vice Royalty Exhibiting the Several Provinces and Its Approximation to the Internal Provinces of New Spain.\*](#) [Part of the *Atlas for Pike's An account of expeditions to the sources of the Mississippi* (1810).
- . 1810. [\*Map of the Internal Provinces of New Spain: The Outlines Are from the Sketches Corrected and Improved by Captain Zebulon M. Pike, Who Was Conducted Through That Country, in the Year 1807 by Order of the Commandant General of Those Provinces.\*](#) Philadelphia. [Included in Pike's *An account of expeditions to the sources of the Mississippi* (1810).]
- Poirson, Jean-Baptiste. 1811. *Carte du Mexique et des pays limitrophes situés au nord et à l'est.* Paris: Schoell. See also Humboldt. [Poirson provided information for this map.]
- Pownall, Thomas, et al. 1777. [\*A New and Correct Map of North America, with the West India Islands, Divided According to the Last Treaty of Peace, Concluded at Paris, 10th Feby. 1763, Wherein Are Particularly Distinguished the Several Provinces and Colonies, Which Compose the British Empire: Laid Down According to the Latest Surveys, and\*](#)

*Corrected from the Original Materials, of Govern. Pownall, Member of Parliamt. 1777.*

London: Printed for Robt. Sayer and Jno., 1777.]

———. 1763. *A New Map of the Whole Continent of America Divided into North and South and West Indies with a Descriptive Account of the European Possessions, As Settled by the Definitive Treaty of Peace, Concluded at Paris Feby. 10th 1763: Compiled from Mr. D'Anville's Maps of That Continent and Corrected in the Several Parts Belonging to Great Britain from the Original Materials of Governor Pownall MP.* London: Printed for Robt. Sayer and John Bennett, 1777.

Rennell, James. 1793. *Esquisse de la partie septentrionale de l'Afrique tracée en 1790 et corrigée en 1793 par le major Rennell, d'après les notions géographiques recueillies par la société d'Afrique.*

———. 1800. *Recueil de cartes géographiques, pour la description de l'Indostan.* Paris: Chez Poignée. [Atlas (vol. 4) of Rennell's *Description historique et géographique de l'Indostan* (1800). The first map is titled *Carte de l'Indostan ou de l'Empire mogul* (4 sheets).]

Sarychev, Gavril Andreyevich. 1803. *Sibir', Severo-Vostochnaia chast' - Atlas geograficheskoi izuchennosti. Puteshestvie flota kapitana Sarycheva po severo-vostochnoi chasti Sibiri, Ledovitomu moriu i Vostochnomu okeanu v prodolzhenii os'mi let, pri geograficheskoi i astronomicheskoi morskoi ekspeditsii, byvshei pod nachal'stvom flota kapitana Billinga s 1785 po 1793g. Atlas.* [Geographic Atlas. Northeast part of Siberia. Expedition of Captain Sarychev to Northeast part of Siberia, the North Sea and the East Ocean during eight years with the expedition of Captain Billing. 1785–1793.]

- Selma, Fernando. 1804. *Carta General del Océano Atlántico ú Occidental Desde 52o. de Latitud Norte Hasta el Ecuador. Construida de Orden del Rey en el Depósito Hidrográfico de Marina y presentada à S.M. por Mano del Excmo. Señor D. Antonio Cornel, Secretario de Estado y del Despacho Universal de Guerra, Encargado del de Marina y de la Dirección General de la Real Armada. Año de 1800.* Madrid: Depósito de Hidrografía.
- Sigüenza y Góngora, Carlos de. 1786. *Mapa de las aguas que por el círculo de 90 leguas vienen a la laguna de Tuscoco.* Ed. Jose Antonio de Alzate y Ramírez. México: Imprenta Nueva de Don Joseph Francisco Rangel. [Updated, drawn c. 1691. Humboldt owned this map.]
- . 1786. *Plano de las cercanías de México.* Ed. José Antonio de Alzate y Ramírez. Mexico: Impresa de Don Francisco Rangel. [Humboldt refers to this map as *Environs de Mexico* and *Plan de la vallée de México*]
- Sobreviela, Manuel et al. 1791. *Plan del Curso de los Rios Huallaga y Ucayali y de la Pampa del Sacramento. Levantado por el P. Fr. Manuel Sobreviela, Guardian del Colegio de Ocopa, en 1790.* Lima. [First published in *Mercurio peruano*]
- Spain. 1799. *Carta esférica que comprehende las costas del seno mexicano construída de orden del Rey en el Deposito hidrográfico de Marina, por disposición del exmo Señor Don Juan de Langara, Secretario de Estado y del Despacho universal de ella Año de 1799.* Madrid.
- Surville, Luis de. 1779. *Mapa Coro-Grafico de la Nueva Andalucia, Provincias de Cumaná y Guayana, Vertientes del Orinoco... Construido... Por Luis de Surville ... 1778.* Madrid. [At the Bibliothèque Nationale de France, Collection Klaproth, 0654. In Caulín's *Historia coro-graphica natural y evangelica de la Nueva Andalucia* (1779).]

- Talledo Rivera, Vicente. 1820. *Mapa Coro Grafico de la Provincia de Cartagena de Indias ... por Dr. Vicente Talledo y Rivera ... Escala de 30 millas [ = 115 mm]*. London: R. H. Laurie.
- Tanner, Henry Schenck. 1819–22. *The New American Atlas*. 4 vols. Philadelphia: Tanner, Vallance, Kearny.
- . [\*A New American Atlas Containing Maps of the Several States of the North American Union: Projected and Drawn on a Uniform Scale from Documents Found in the Public Offices of the United States and the State Governments and Other Original and Authentic Information\*](#). Philadelphia: H. S. Tanner, 1823.
- Tardieu, P. F., and Barrière. 1804. *Carte de l'Empire françois avec ses établissements politiques, militaires, civils et religieux. Dressée au Dépôt général de la Guerre par ordre de Son Excellence le Ministre de la Guerre et Maréchal de l'Empire Alex. Berthier, An XII (1804). Avec des augmentations (1807); Gravé par P.F. Tardieu et Barrière*. [Paris]: Dépôt général de la Guerre, Bottom of Form.
- Tardieu, Pierre Antoine, et al. 1820. *A Map of Louisiana and Mexico = Carte De La Lousiane et du Mexique*. A Paris: chez P. A. F. Tardieu.
- Urrutia, Carlos de. [\*Carte manuscrite d'une partie de la Nouvelle-Espagne\*](#), from the parallel of Tehuantepec to that of Durango. [Possibly *Mapa, que comprende la Frontera, de los Dominios del Rey, en la America Septentrional*, 1769.]
- Velázquez, Joaquín, et al. “Carte de la Vallée de Mexico et des montagnes voisines: esquissée sur les Lieux en 1804 par Don Louis Martin; redigée et corrigée en 1807 d'après les opérations trigonométriques de Don Joaquin Velásquez et d'après les observations astronomiques et les mesures barométriques de Mr. De Humboldt par Jabbo Oltmanns;

dessiné par G. Grossmann, terminé par F. Friesen à Berlin 1807 et par A. Humboldt à Paris 1808; gravé par Barrière et l'écriture par L. Aubert père.” In Humboldt, Alexander von. *Atlas géographique et physique du royaume de la Nouvelle-Espagne*. Paris: F. Schoell, 1811.

Velázquez de León. Carta geográfica de las provincias de Nueva Galicia, Nueva Vizcaya, Sinaloa, Sonora y California. 1772. [No copy is known to be extant.]

Venegas, Miguel. 1757. *Mapa de la California, su golfo y provincias fronteras en el continente de Nueva España: Al Rey N.S. la Provincia de Compañía de JHS de Nueva España lo O.D. y C., 1757*. Madrid: En la imprenta de la viuda de M. Fernández, y del Supremo Consejo de la Inquisición. [Inserted in Venegas's *Noticia de la California* (1757).]

Viana, Francisco Leandro de. 1776. See López, Tomás.

Villavicencio, Manuel. 1781. *Carta geographica de la costa, y parte de la Península de la California Naciones que comprehende hasta el nuevo México, y viage q'hizieron Fr. Franco Garces, y Fr. Pedro Font al Rio Colorado, S. Gabriel, y Moqui el ano de 1777*. Mexico: Manuel Villavico.

———. 1782. “Plano de la ciudad de México dividido en cuarteles. Diciembre 12 de 1782.” Published in *Ordenanzas de la División de la Novilísima Ciudad de México en Cuarteles... mandada a observar por el Virrey Don Martín de Mayorga*. México: Felipe de Zúñiga y Ontiveros.

Villavicencio, Manuel, and José de Cañizares. 1781. [\*Plan del gran Puerto de San Francisco \[Calif.\]: Descubierta, y demarcado por el Alférez graduado de fragata de la Real Armada dn. José de Cañizares, primer piloto del Departamento de San Blas...; gravado por Manuel Villavicencio, Añ. de 1781\*](#). Spain.

———. 1788. *Carta geographica q' contiene la costa occidental de la California situada al norte de la línea sobre el Mar Asiático q' se descubrió en los años de 1769, y 1775, el primero por disposicioꝛ del Illmo. Sr D. Josè Gálvez, y órdenes de los exmos. Srs. virreyes Marquez de Croix, y Baylio Frey D. Antonio Bucareli & c. cuyos descubrimtos. se egecutaron por el teniente de navío D. Jn. Franco. de Bodega y Quadra y pr. el Alférez de fragata de la R. Armada D. José Cañizares desde los 17 hasta los 58 grados.* [Manuel Villavico dl. sc. Mx. Ao 1788]. [MSS at The Bancroft Library, University of California, Berkeley.]

Vizcaíno, Sebastián, and Enrico Martínez. “Thirty-three Small Charts of the Coast Extending from Navidad to Cabo Mendocino.” MSS. Archivo General de Indias (Sevilla), No. 60-91. [With text *Description que va escrita al dorso de los planos*. Includes: “Planos de la costa y puertos de las Californias de Puerto de Navidad a Cabo Mendocino.”]

Wilbrecht, Alexander. 1802. [\*Carte des découvertes faites successivement par des navigateurs russes dans l'Océan pacifique et dans la mer Glaciale, corrigée d'après les observations astronomiques les plus récentes de plusieurs navigateurs étrangers, gravée au dépôt de Sa Majesté l'Empereur de toutes les Russies, en 1802.\*](#) [Title is in Russian and translates as: *Map of the Marine Discoveries of Russian Navigators in the Pacific and the icy seas, accomplished in various years. Compiled at His Imperial Majesty's depot of charts, corrected by the latest observations of foreign navigators, and engraved in the year 1802.*]